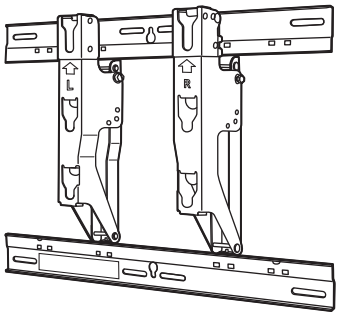
Panasonic®



Model No.

TY-WK3L2RW

Fitting Instructions
LCD TV wall-hanging bracket (Adjustable angle type)

English

Anleitung zur Anbringung
Wandhalterung zum Anbringen des LCD-Fernsehers (Typ mit einstellbarem Winkel)

Deutsch

Montage-instructies
Muurbevestigingssteun (met instelbare hoek) voor LCD TV's

Nederlands

Istruzioni per il montaggio
Staffa per il montaggio su parete del televisore LCD (con angolazione regolabile)

Italiano

Instructions de montage
Applique de fixation au mur du téléviseur LCD (Type à angle réglable)

Français

Instrucciones de instalación
Soporte para colgar en pared un TV LCD (Tipo de ángulo ajustable)

Español

Instruções de montagem
Suporte de instalação na parede do televisor com ecrã LCD (Ângulo ajustável)

Português

Monteringsanvisningar
Väggfäste för LCD TV (med justerbar vinkel)

Svenska

Opsætningsinstruktioner
LCD-tv vægophæng (justerbar vinkeltype)

Dansk

Инструкция по установке
Кронштейн для крепления на стену ЖКД телевизора (Модель с регулируемым углом)

Русский

Орнату нұсқаулары
Сұйық кристалды теледидардың қабырғаға бекітетін кронштейні (Бұрышы реттелетін түрі)

Казахский

Інструкції з встановлення
Настінний кронштейн для РК-телевізора (з можливістю регулювання кута)

Українська

安装施工说明书
液晶电视机壁挂式框架（角度可调型）

中文

Hướng dẫn lắp đặt
Giá đỡ treo tường TV LCD (loại góc có thể điều chỉnh được)

Tiếng Việt

Before commencing work, carefully read these Instructions and the Manual for the LCD TV to ensure that fitting is performed correctly. (Please save these instructions. You may need them when maintaining or moving the bracket.)	English
Bitte lesen Sie diese Anleitung und die Bedienungsanleitung des LCD-Fernsehers aufmerksam durch, bevor Sie mit der Arbeit beginnen, um sicherzustellen, dass die Befestigung richtig ausgeführt wird. (Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf. Sie kann bei der Wartung oder der erneuten Anbringung der Halterung benötigt werden.)	Deutsch
Lees deze installatiehandleiding en de bedieningshandleiding voor de LCD TV zorgvuldig door voordat u begint, zodat de montagewerkzaamheden op de juiste wijze worden uitgevoerd. (Bewaar deze handleiding. U hebt de handleiding weer nodig wanneer u de bevestigingssteun verwijdert of verplaatst.)	Nederlands
Prima di iniziare il lavoro, leggere attentamente queste istruzioni e il manuale del televisore LCD per assicurarsi che il montaggio venga effettuato in modo corretto. (Conservare poi queste istruzioni che si renderanno necessarie per la manutenzione e l'eventuale spostamento della staffa.)	Italiano
Avant de commencer le travail, lisez attentivement ces instructions ainsi que le mode d'emploi du téléviseur LCD de manière à réaliser un montage convenable. (Conservez soigneusement les présentes instructions. Vous pouvez en avoir besoin pour effectuer un entretien ou si vous désirez déplacer l'applique.)	Français
Antes de empezar a trabajar, lea atentamente estas instrucciones y el manual del TV LCD para hacer correctamente la instalación. (Guarde estas instrucciones. Podrá necesitarlas cuando haga trabajos de mantenimiento o mueva el soporte.)	Español
Antes de começar a trabalhar, leia com atenção estas instruções e o manual do televisor com ecrã LCD, para ter a certeza de que a montagem é feita correctamente. (Guarde estas instruções. Pode precisar delas quando fizer a manutenção ou deslocar o suporte.)	Português
Läs nog igenom dessa anvisningar och bruksanvisningen till LCD TV:n innan du påbörjar arbetet. (Bevara dessa anvisningar. Du kan behöva anlita dem på nytt för underhåll eller flyttning av hållaren.)	Svenska
Inden du påbegynder arbejdet, skal du læse disse instruktioner omhyggeligt tilllige med brugsvejledningen for LCD-tv'et for at sikre at monteringen udføres korrekt. (Gem disse instruktioner. De kan få brug for dem ved vedligeholdelse, eller hvis ophænget skal flyttes.)	Dansk
Перед проведением работ внимательно прочитайте эту Инструкцию и Руководство для ЖКД телевизора, чтобы убедиться в том, что установка выполняется правильно. (Сохраните, пожалуйста, эту инструкцию. Она может Вам понадобиться для технического обслуживания или перемещения.)	Русский
Жұмысты бастар алдында, орнатудың дұрыс орындалуын қамтамасыз ету үшін, осы Нұсқаулар мен сұйық кристалды теледидардың нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз. (Осы нұсқауларды сақтап қойыңыз. Олар сізге кронштейнге техникалық қызмет көрсету немесе орнын ауыстыру кезінде қажет болуы мүмкін.)	Казахский
Перед початком робіт уважно прочитайте ці інструкції та інструкцію з експлуатації РК-телевізора, аби забезпечити правильний монтаж. (Збережіть ці інструкції, оскільки вони можуть знадобитись Вам, коли виникне необхідність у технічному обслуговуванні або встановленні кронштейна в іншому місці.)	Українська
在安装之前，请务必仔细阅读本说明书和液晶电视机的说明书，以确保正确进行安装。 (因为在更改安装位置或维修之时，可能会需要本说明书。)	中文
Hãy đọc cẩn thận những hướng dẫn dưới đây và tham khảo sách chỉ dẫn TV LCD trước khi tiến hành lắp ráp nhằm đảm bảo cho công việc lắp ráp được thực hiện chính xác. (Hãy lưu những chỉ dẫn này lại vì bạn có thể dùng đến chúng khi bảo trì hoặc dịch chuyển giá đỡ.)	Tiếng Việt

English

Safety precautions

WARNING

Ensure that the installation location is strong enough to support long-term use.
• If its strength becomes insufficient over the course of long-term use, the LCD TV may drop, possibly causing injury.
Fitting work and connection equipment expansion should never be done by any other than a qualified installation specialist.
• Incorrect fitting may cause equipment to fall, resulting in injury.
Include a safety factor when considering the strength of the proposed fitting location.
• If strength is not sufficient the equipment may fall, resulting in injury.
Do not fit at a location that cannot bear the load.
• If the fitting location lacks sufficient strength the equipment may fall.
Do not disassemble or modify the wall-hanging bracket.
• Otherwise the unit may be dropped and become damaged, and personal injury may result.

CAUTION

Do not use any television and displays other than those given in the catalogue.
• Otherwise the unit may be dropped and become damaged, and personal injury may result.
Do not fit at any locations subject to humidity, dust, smoke, steam or heat.
• This may have an adverse effect on the LCD TV and cause fire or electric shock.
The work of fitting or removing the LCD TV must be performed by at least two people.
• The LCD TV may fall and cause injury.
Do not fit facing upwards, sideways or upside down.
• This may cause heat to build up inside the LCD TV unit, resulting in a fire.
Do not block the ventilation holes. When using the wall-hanging bracket, do not block the space between the rear surface of the LCD TV and the wall surface.
• Otherwise heat may build up inside and cause a fire.
Secure at least 10 cm (3.9 inches) of space at the top, bottom, left, and right of the LCD TV. Also secure some space at the back.
• Failing to do so may result in a fire.
Install the LCD TV by taking only the steps which are specified in these instructions: Do not install it in any other way.
• Otherwise the unit may be dropped and become damaged, and personal injury may result.
Install the mounting screws and power cable in such a way that they will not make contact with the inside parts of the wall.
• Electric shocks may result from contact with any metal objects inside the wall.
For installation, use the special-purpose constituent parts.
• Otherwise, the LCD TV may fall off the wall, possibly causing injury.
Remove the product that will not be used any longer.
• Otherwise the product may fall down and personal injury may result.

Requests regarding handling

1) Exercise care when selecting the location for the TV because it may discolor or deform due to light or heat if it is placed where it is exposed to direct sunlight, or near a heater.
2) Clean the wall-hanging bracket by wiping it with a soft, dry cloth (such as cotton or flannel). If the bracket is very dirty, remove the dirt using a neutral detergent diluted in water, and then wipe it clean with a dry cloth. Do not use benzene, thinner, or furniture wax as this may cause the coating to peel.
(For information on cleaning the display unit, see the display unit's instruction manual. If using a chemically-treated cloth, follow the instructions supplied with the cloth.)
3) Do not affix adhesive tape or stickers to the product. Doing so may dirty the surface of the wall-hanging bracket. Do not allow long-term contact with rubber, vinyl products or the like. (Doing so will cause deterioration.)
4) Take care during installation as shocks can cause 'panel cracks' to the LCD TV unit.

Caution:

This bracket is intended for only Panasonic LCD TV models (See page 88-96).
Use with other apparatus is capable of resulting in instability causing possible injury.

PROFESSIONAL INSTALLATION IS REQUIRED.
PANASONIC DISCLAIMS ANY PROPERTY DAMAGE AND/OR SERIOUS INJURY, INCLUDING DEATH RESULTING FROM IMPROPER INSTALLATION OR INCORRECT HANDLING.

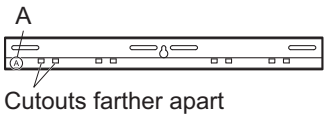
Components

[The images shown in this manual are for illustrative purpose only.]

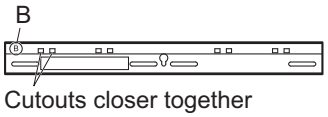
TY-WK3L2RW Wall-hanging bracket (Adjustable angle type)

Parts used to assemble the wall-hanging bracket

① **Base upper fitting (1)**



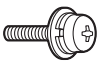
② **Base lower fitting (1)**



③ **Bracket base left fitting (1)**

④ **Bracket base right fitting (1)**

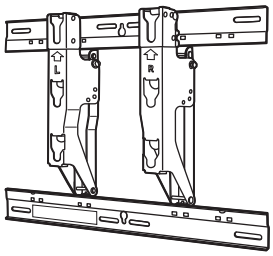
⑤ **M5x10 screws for assembling the fixture (4)**



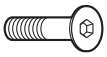
Parts used for installation

Use the correct set of screws and attachment parts for your size of LCD TV. However, use B (M4 screw set) for L32D Series. For details on each model, refer to the External dimensions table. (on page 88-96)

View of fully assembled fixtur



32–42-inch models: A (M6 screw set)

M6×22 Allen head countersunk screws	**(4)**	
Dished toothed washers	**(4)**	
Insulation spacers	**(4)**	
Allen wrench (included tool)	**(1)**	

26-inch models, L32D Series: B (M4 screw set)

M4×19 Allen head countersunk screws	**(4)**	
Dished toothed washers	**(4)**	
Insulation spacers	**(4)**	
Allen wrench (included tool)	**(1)**	

M5x50 Screw for securing unit	**(2)**	

Precautions for wall-hanging bracket fitting

- ♦ Installation and removal work must be carried out only by a qualified technician.
  If the unit is installed or removed improperly, the display may fall down and personal injury may result.
- ♦ The wall-hanging bracket is for use in attaching a LCD TV unit to a vertical wall for viewing. Do not fit to any surface other than a vertical wall.
- ♦ To ensure correct LCD TV performance and prevent trouble, do not fit at any of the following locations.
  - • Near sprinklers or fire/smoke detectors
  - • Where there is a risk of exposure to vibration or impact
  - • Near high-voltage wires or dynamic power supplies
  - • Near sources of magnetism, heat, water vapor or soot
  - • Locations exposed to air blown from heating equipment
  - • Where droplets of condensation from an air conditioner or other unit may form
- ♦ Fit using techniques suited to the structure and materials of the fitting location.
- ♦ Use commercially available screws with a nominal diameter of 6 mm (0.2 inches) that are suited to the wall material (wood, steel frame, concrete etc.) you are fitting the bracket to.
- ♦ For the TV power supply plug, use a power supply outlet that can be reached easily.
- ♦ Ensure good air flow so that the equipment ambient temperature does not exceed 40 °C (104 °F). Failure to do this may cause heat to build up inside the LCD TV, resulting in malfunction.
- ♦ Spread a soft blanket or cloth over the floor so that the LCD TV and floor will not be marked or scratched during the assembly and installation work.
- ♦ When screwing down the parts, ensure that the screws are neither insufficiently tightened nor over tightened.
- ♦ Take sufficient care to ensure safety around you when performing the assembly and installation work or while moving about during the course of the work.
- ♦ Do not install the LCD TV underneath ceiling lamps (spotlights, halogen lamps, etc.). Otherwise, the cabinet may be bent or damaged by high heat.

Fitting procedure

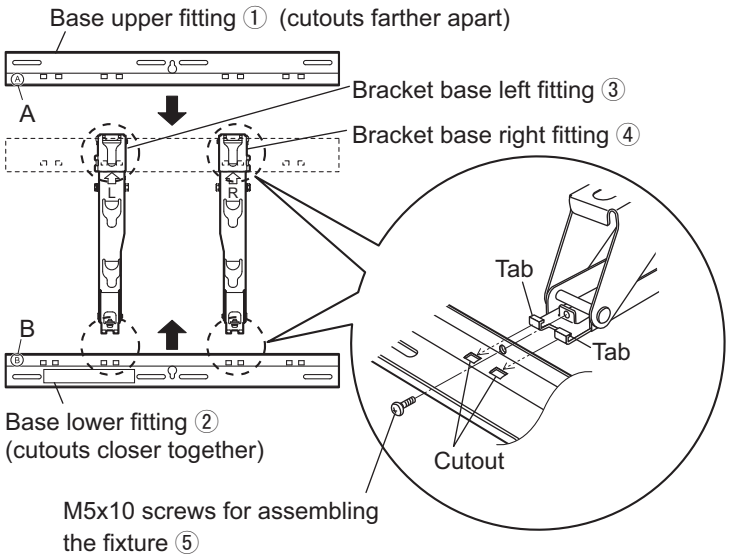
[Never use any other method than specified to install.]

1. Assembling the wall-hanging bracket

Lay the base upper and lower fittings (① and ②) and the bracket base left and right fittings (③ and ④) as shown in the figure.
Fit the protrusions (tabs) of the bracket base left and right fittings into the cutouts (2 on the left and 2 on the right) in the base upper and lower fittings, and secure the parts using the four screws (⑤) for assembling the fixture.
(Tightening torque: 1.2 to 1.5 N•m)

Note

- Please hold the bracket base left and right fittings as you work with the assembled wall hanging bracket. Holding the base upper and lower fittings might deform this unit.

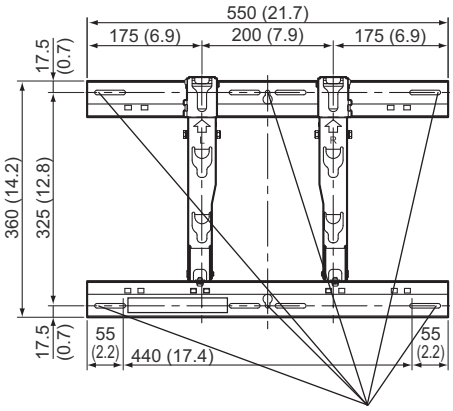


2. Checking the strength of the installation location

① **The wall-hanging bracket weighs approximately 2.8 kg (6.2 lbs).**
Refer to the instruction manual of the LCD TV, and check the weight of the LCD TV unit which will be fitted into the wall-hanging bracket.

② **Refer to the outline drawing of the wall-hanging bracket shown on the right, and check the wall strength at the six installation positions shown. If the strength at any of these positions is lacking, provide sufficient reinforcement.**

Unit: mm (inches)



Wall mounting holes (at 6 points)

Use the screws without fail to anchor the fixture.

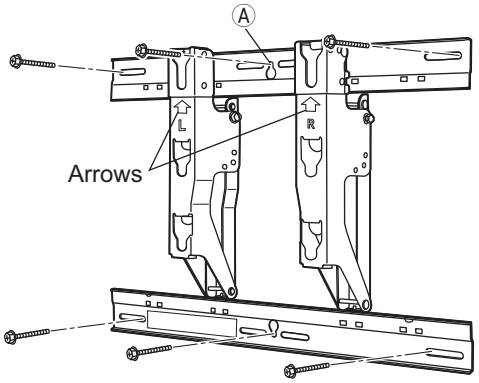
Notes

- There are five pre-drilled mounting holes at the top and another five at the bottom of the wall-hanging bracket.
  Use the spare holes provided if wood or some other material is used for the wall and a sufficient level of mounting strength cannot be ensured by anchoring the fixture at the six positions shown on the right.
  However, bear in mind that, depending on which materials the mounting surface is made of, cracks may form on the surface if the screws are used at positions which are too close together.
- Mount or place only a LCD TV on the fixture: Do not mount or place any other product.

3. Installing the wall-hanging bracket on the wall

• For details on the dimensions applying when the LCD TV is mounted, refer to the outline drawing (on page 88-96).

① **Install the wall-hanging bracket so that the arrows indicated on it are pointing upward.**
② **First of all, secure the screw in the upper center hole Ⓐ.**
③ **Use a level to ensure that the fixture is not tilting on one side, and then secure the screws in the five remaining holes.**

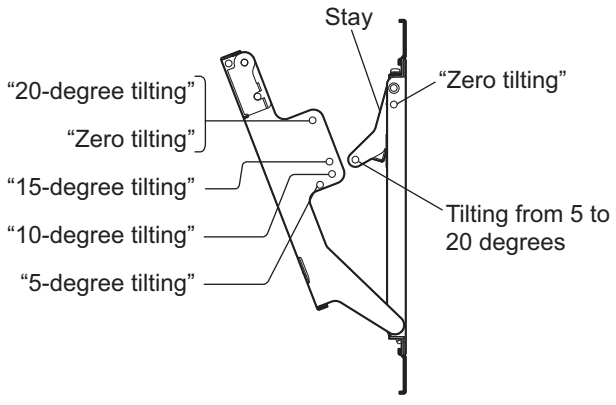


Notes

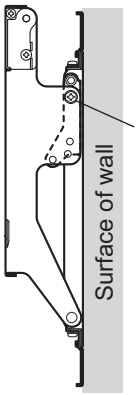
• If it is necessary to embed screws or nuts in the wall prior to installing the wall-hanging bracket because the wall is made of concrete or such other materials, determine the positions of the holes by fitting the actual wall-hanging bracket or calculating from the figures shown in the outline drawing, and then embed screws or nuts with a nominal diameter of 6 mm (0.2 inches) or their equivalent. If you are embedding the screws, make sure they protrude from the wall surface by 10 to 15 mm (0.4 to 0.6 inches).
• For the wall mounting screws, use commercially available screws with a nominal diameter of 6 mm (0.2 inches) that are suited to the material/structure to which you are fitting the bracket.
• Anchor the screws in at least six locations.
• Check the strength of the mounting screws. Use screws that are sufficiently strong.

4. Adjusting the angle of the wall-hanging bracket

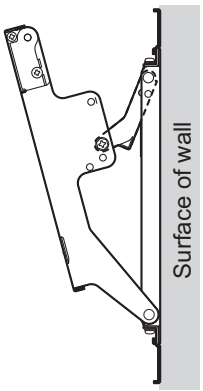
① **The angle of this wall-hanging bracket can be adjusted in 5-degree increments to one of five positions ranging from "Zero tilting" to "20-degree tilting". However, when installing an LCD TV with any of the following model numbers, the angle can be adjusted to either of two positions of "Zero tilting" and "5-degree tilting".**
(L42D Series / L37D Series / L37W Series / L37V Series / L32D Series For details on each model, refer to the External dimensions table. (on page 88-96))
When the wall-hanging bracket is shipped from the manufacturing plant, the angle is set to "Zero tilting". To change this angle, remove the screws used for adjustment and change the position of the stay.
(Tightening torque: 1.2 to 1.5 N•m)



When the angle is set to "Zero tilting"



When the angle is set to "15-degree tilting"



Note

• When using some types of HDMI cables or PC cables, the cable may touch the wall and cause damage to the HDMI terminal or the PC input terminal on the television set.
In such a case, adjust the angle of the wall-hanging bracket so that no weight is applied to the cable.

Fitting procedure

5. Installing the insulation spacers onto the LCD TV

① **Place the LCD TV face down on a clean blanket or other piece of fabric free from dirt and foreign matter, and proceed as instructed below.**
Take care to prevent scratches or damage if the LCD TV has protruding parts.
② **Remove the screws if they are already fitted to the screw holes used with the wall-hanging bracket. (See illustration at right.)**
③ **Remove the four stand screws from the LCD TV. (See illustration at right.)**

Note

• Keep the stand and screws for later use.

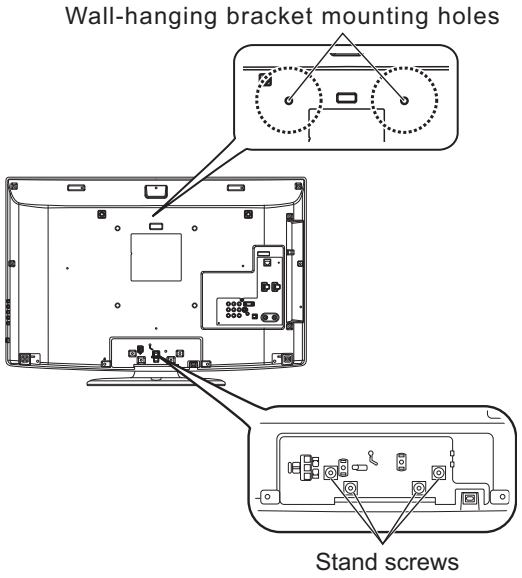
④ **Using the included Allen key, attach the flat countersunk hexagon socket head screws, flat toothed washers, and insulating spacers (four each) provided with the LCD TV, as shown at right.**

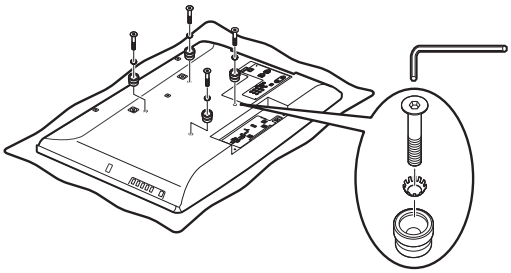
• Use the correct insulation spacer attachment parts for the size of the screws for your LCD TV. Use B (M4 screw set) for L32D Series. For details on each model, refer to the External dimensions table. (on page 88-96)

A (M6 screw set)
(Tightening torque: 1.5 to 1.8 N•m)

B (M4 screw set)
(Tightening torque: 1.5 to 1.8 N•m)

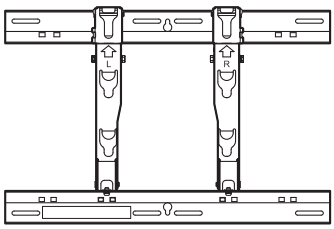
* The illustration of the LCD TV will differ depending on the model. The following illustration is an example of an applicable model.





6. Mounting the LCD TV onto the wall-hanging bracket and connecting it to the other components

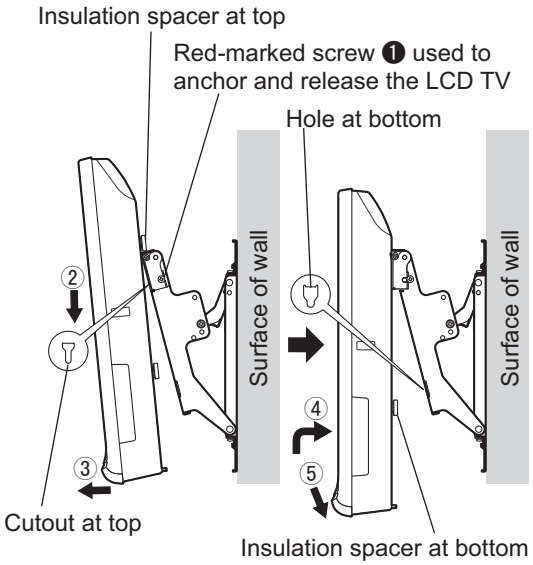
• Fit the insulation spacers on the LCD TV onto the cutouts at the top of the bracket when mounting the LCD TV.



① **Remove the left and right red-marked screws ❶ (one at the left and one at the right) used to anchor and release the LCD TV.**
② **Fit the insulation spacers at the top of the LCD TV onto the cutouts at the top of the wall-hanging bracket, and lower the LCD TV.**
③ **Pull the LCD TV toward you as shown in the figure on the right, and connect it to the other components.**
④ **After completing the connections, lift the LCD TV slightly, and insert the insulation spacers at the bottom into the holes at the lower part of the wall-hanging bracket.**
⑤ **Now lower the LCD TV.**

CAUTION

• If the LCD TV is lifted too much, its top part will become disengaged from the wall-hanging bracket.

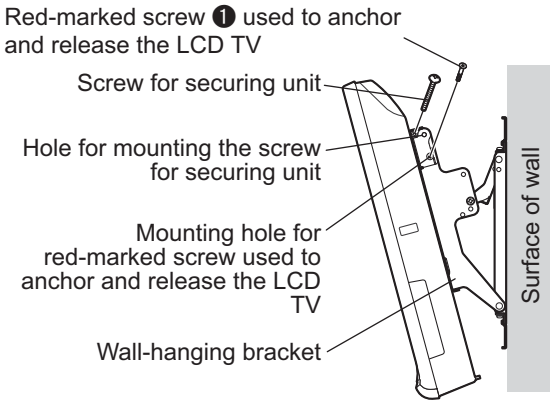


7. Anchoring the LCD TV

① **Install the accessory screws for securing unit (2) into the mounting holes of the screws for securing unit on the sides (left and right) of the wall-hanging bracket.**
② **Securely tighten the left and right red-marked screws ❶ (one at the left and one at the right) used to anchor and release the LCD TV in the red-marked screw mounting holes on the side of the wall-hanging bracket used to anchor and release the LCD TV.**
(Tightening torque: 1.2 to 1.5 N•m)

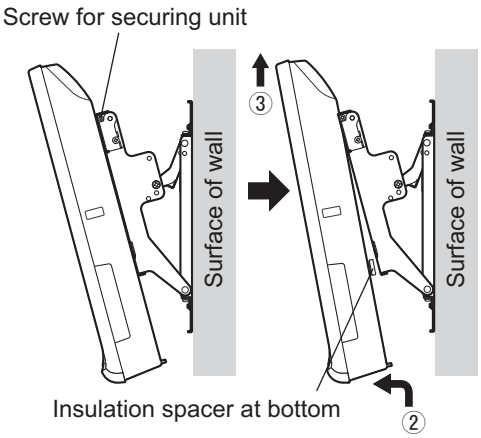
Note

• In order to prevent the LCD TV from becoming disengaged from the wall-hanging bracket, the screws for securing unit must be securely tightened at the left and right as far as their bases.


Red-marked screw ❶ used to anchor and release the LCD TV
Screw for securing unit
Hole for mounting the screw for securing unit
Mounting hole for red-marked screw used to anchor and release the LCD TV
Wall-hanging bracket
Surface of wall

8. How to remove the LCD TV from the wall-hanging bracket

① **Remove the screws for securing unit (one at the left and one at the right) which are mounted on the sides of the wall-hanging bracket.**
② **While lifting the bottom part of the LCD TV, pull the LCD TV toward you.**
③ **Once the insulation spacers at the bottom have been released, lift the LCD TV straight up.**



Sicherheitsmaßnahmen

Warnung

Vergewissern Sie sich, dass der Installationsort auch für den Langzeitgebrauch stark genug ist.
• Falls die Stärke bei Langzeitgebrauch unzureichend wird, kann der LCD-Fernseher herunterfallen und ggf. Verletzungen verursachen.

Das Anbringen und die Verbindung der Geräte sollte immer von einer für die Installation qualifizierten Person ausgeführt werden.
• Falsches Zubehör kann zum Herunterfallen des Gerätes und zur Verletzung von Personen führen.

Aus Sicherheitsgründen sollte die Festigkeit des vorgesehenen Anbringungsortes immer sichergestellt werden.
• Wenn keine ausreichende Festigkeit gegeben ist, kann dies zum Herunterfallen des Gerätes und zu Verletzungen von Personen führen.

Nicht an einem Ort anbringen, der das Gewicht des Gerätes nicht tragen kann.
• Wenn der Anbringungsort keine ausreichende Festigkeit aufweist, kann das Gerät herunterfallen.

Die Wandhalterung nicht zerlegen oder modifizieren.
• Anderenfalls kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen oder Schäden verursachen.

Vorsicht

Nicht an einem Ort anbringen, an dem Feuchtigkeit, Staub, Rauch, Dampf oder übermäßige Wärme vorhanden ist.
• Dadurch kann der LCD-Fernseher beschädigt und Feuer oder elektrischer Schlag verursacht werden.

Nicht für Fernseher verwenden, die nicht in diesem Katalog aufgeführt sind.
• Dies kann negative Einwirkungen auf den LCD-Fernseher ausüben und zu Brandausbruch oder elektrischem Schlag führen.

Das Anbringen oder Abnehmen des LCD-Fernsehers muss grundsätzlich von mindestens zwei Personen ausgeführt werden.
• Der LCD-Fernseher kann herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Nicht nach oben, auf die Seite oder nach unten weisend anbringen.
• Dadurch kann ein Wärmestau im Inneren des LCD-Fernsehers entstehen, der möglicherweise einen Brandausbruch zur Folge hat.

Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Wenn Sie die Wandhalterung benutzen, darf der Raum zwischen der Rückseite des LCD-Fernsehers und der Wand nicht blockiert werden.
• Anderenfalls kann ein Wärmestau entstehen, der ein Feuer verursachen kann.

Lassen Sie ober- und unterhalb sowie links und rechts des LCD-Fernsehers mindestens 10 cm Platz. Lassen Sie auch nach hinten etwas Platz.
• Anderenfalls kann ein Brand entstehen.

Gehen Sie zur Installation des LCD-Fernsehers ausschließlich wie in dieser Anleitung beschrieben vor: Die Installation darf auf keine andere Weise ausgeführt werden.
• Anderenfalls kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen oder Schäden verursachen.

Achten Sie bei der Installation darauf, dass die Kreuzschlitzschrauben und das Netzkabel keine in der Wand vorhandenen Metallgegenstände berühren.
• Bei Kontakt mit Metallgegenständen, die in der Wand vorhanden sind, besteht die Gefahr von elektrischem Schlag.

Verwenden Sie zur Installation ausschließlich die Spezial-Befestigungsteile im Lieferumfang.
• Anderenfalls kann der LCD-Fernseher herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Die Deckenhalterung demontieren, wenn sie nicht mehr verwendet werden soll.
• Anderenfalls kann die Halterung herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

1) Der Aufstellungsort des LCD-Fernsehers sollte sorgfältig ausgesucht werden, weil das Gehäuse sich aufgrund von Lichtstrahlen oder Wärme verfärben oder verformen kann, wenn es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist oder in der Nähe eines Heizgerätes aufgestellt wird.
2) Reinigen Sie die Wandhalterung mit einem weichen, trockenen Tuch (z. B. aus Baumwolle oder Flannel). Bei starker Verschmutzung der Wandhalterung wischen Sie die Schmutzflecken mit einem Tuch ab, das mit einer Lösung aus einem neutralen Reinigungsmittel und Wasser angefeuchtet ist, und reiben Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach. Verwenden Sie auf keinen Fall Benzol, Farbverdünner oder Möbelwachs, da derartige Substanzen ein Abblättern der Lackierung verursachen können. (Informationen zum Reinigen des Displays finden Sie in der Bedienungsanleitung des Displays. Bei Verwendung eines chemisch behandelten Reinigungstuchs sind die Anweisungen der dem Tuch beiliegenden Gebrauchsanweisung sorgfältig zu beachten.)
3) Kein Klebeband oder Aufkleber am Gerät anbringen. Dadurch kann die Wandhalterung verunreinigt werden. Vermeiden Sie den Langzeitkontakt mit Gummi, Vinylprodukten und dergleichen. (Anderenfalls kommt es zu einer Verschlechterung des Produkts.)
4) Gehen Sie bei der Montage des LCD-Fernsehers sorgsam vor, da starke Stöße „Bildschirmrisse“ verursachen können.

Vorsicht:

Diese Halterung ist ausschließlich für LCD-Fernsehermodelle von Panasonic vorgesehen (siehe Seite 88–96). Die Verwendung mit anderen Geräten kann zu Instabilität führen und Verletzungen zur Folge haben.

DIE INSTALLATION IST PROFESSIONELL DURCHZUFÜHREN.
Panasonic übernimmt keine Haftung für Sachschäden und/oder schwere Verletzungen, einschließlich Todesfall, die auf unsachgemäße Installation oder falsche Handhabung zurückzuführen sind.

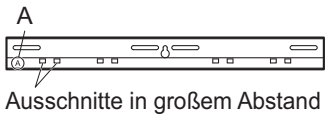
Bauteile

[Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen lediglich zu Erläuterungszwecken.]

TY-WK3L2RW Wandhalterung (Typ mit einstellbarem Winkel)

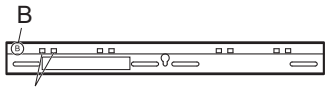
Bauteile der Wandhalterung

① **Obere Schiene** **(1)**



Ausschnitte in großem Abstand

② **Untere Schiene** **(1)**

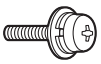


Ausschnitte in kleinem Abstand

③ **Linke Schiene** **(1)**

④ **Rechte Schiene** **(1)**

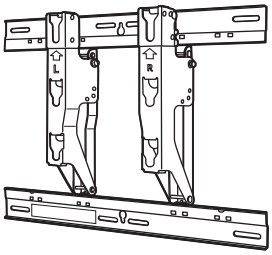
⑤ **Schrauben M5 x 10 für Zusammenbau der Schienen (4)**



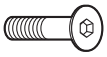
Befestigungsteile

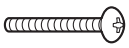
Verwenden Sie die richtigen Sätze von Schrauben und Befestigungsteile für die Größe Ihres LCD-Fernsehers. Verwenden Sie für die L32D-Serie jedoch Variante B (M4-Schraubensatz). Weitere Informationen zu den einzelnen Modellen finden Sie in der Tabelle mit externen Abmessungen (auf Seite 88-96).

Ansicht der Wandhalterung im zusammengebauten Zustand



32-Zoll- bis 42-Zoll-Modelle: A (M6-Schraubensatz)

Innensechskant-Senkschrauben M6×22	**(4)**	
Zahnscheiben	**(4)**	
Isoliermuffen	**(4)**	
Innensechskantschlüssel (mitgeliefertes Werkzeug)	**(1)**	

Schrauben zum Sichern des Geräts M5x50	**(2)**	

26-Zoll-Modelle, L32D-Serie: B (M4-Schraubensatz)

Innensechskant-Senkschrauben M4×19	**(4)**	
Zahnscheiben	**(4)**	
Isoliermuffen	**(4)**	
Innensechskantschlüssel (mitgeliefertes Werkzeug)	**(1)**	

Vorsichtsmaßnahmen für das Anbringen der Wandhalterung

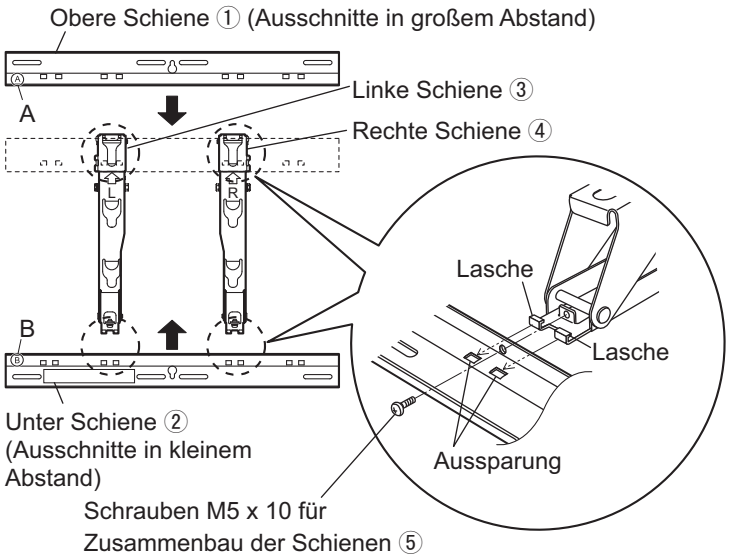
- Montage und Demontage dürfen nur von einem Fachmann ausgeführt werden.
  Bei fehlerhafter Montage oder Demontage kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Die Halterung für Wandbefestigung ist für die Montage eines LCD-Fernsehers an einer vertikalen Wand vorgesehen. Die Halterung sollte nur für die Befestigung an einer vertikalen Wand verwendet werden.
- Um eine einwandfreie Leistung des LCD-Fernsehers zu gewährleisten und Störungen zu verhindern, sollte das Gerät nicht an den folgenden Orten befestigt werden.
  - In der Nähe von Sprinkleranlagen oder Feuer-/Rauchdetektoren
  - An Orten, an denen Vibrationen oder Stöße auftreten können
  - In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Stromversorgungsanlagen
  - Neben Quellen von Magnetismus, Hitze, Wasserdampf und Ruß
  - An Orten, an denen warme Luft von Heizgeräten ausgeblasen wird
  - An einem Ort, an dem sich Kondenswasser von einer Klimaanlage oder einem anderen Gerät bilden kann
- Die Befestigung der Halterung sollte der Struktur und dem Material des Anbringungsortes entsprechen.
- Verwenden Sie gängige Schrauben mit einem nominalen Durchmesser von 6 mm, die dem Wandmaterial (Holz, Stahlrahmen, Beton usw.) angemessen sind, an dem Sie die Halterung anbringen.
- Die für den LCD-Fernseher verwendete Steckdose sollte einfach zu erreichen sein.
- Stellen Sie einen ausreichenden Luftfluß sicher, damit die Umgebungstemperatur des Gerätes 40 °C nicht übersteigt. Bei Nichtbeachtung dieser Maßregel kann ein Wärmestau im Inneren des LCD-Fernsehers entstehen, der möglicherweise eine Funktionsstörung zur Folge hat.
- Breiten Sie eine weiche Decke oder ein Tuch auf dem Boden aus, damit der LCD-Fernseher und der Boden während des Zusammenbaus und der Installation nicht zerkratzt werden.
- Achten Sie beim Festschrauben der Teile darauf, dass die Schrauben weder ungenügend noch zu stark festgezogen werden.
- Achten Sie auf die Sicherheit in Ihrer Umgebung, wenn Sie die Zusammenbau- und Aufstellungsarbeiten durchführen oder sich bei diesen Arbeiten bewegen.
- Installieren Sie den LCD-Fernseher auf keinen Fall unterhalb von starken Deckenleuchten (Punktstrahlern, Halogenlampen usw.).
  Anderenfalls können sich Kunststoffteile des Gehäuses verziehen oder beschädigt werden.

Befestigung

[Wenden Sie auf keinen Fall eine andere Montagemethode als in dieser Anleitung angegeben an.]

1. Zusammenbau der Wandhalterung

Platzieren Sie die obere und untere Schiene (① und ②) sowie die linke und rechte Schiene (③ und ④) wie in der Abbildung gezeigt. Passen Sie Vorsprünge (Laschen) der linken und rechten Schiene in die Ausschnitte (je 2 auf der linken und rechten Seite) in der oberen und unteren Schiene ein, und sichern Sie die Teile mit den vier Schrauben (⑤) für Zusammenbau der Wandhalterung.
(Anzugsmoment: 1,2–1,5 N•m)



Hinweise

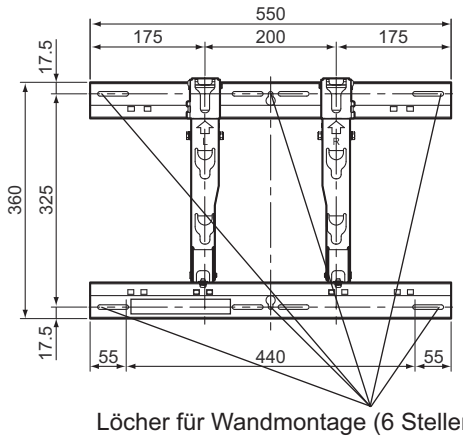
- Halten Sie die zusammengebaute Wandhalterung bei der Handhabung stets an der linken und rechten Schiene. Die Halterung kann deformiert werden, wenn sie an der oberen und unteren Schiene gehalten wird.

2. Überprüfen der Tragfähigkeit der Installationsstelle

① **Das Gewicht der Wandhalterung beträgt ca. 2,8 kg. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung des LCD-Fernsehers nach, um das Gewicht des LCD-Fernsehers zu ermitteln, der an der Wandhalterung befestigt werden soll.**

② **Überprüfen Sie die Stärke der Wand unter Bezugnahme auf die Maßzeichnung rechts an den 6 gezeigten Befestigungsstellen, und sorgen Sie für eine ausreichende Armierung, falls die Stärke der Wand nicht ausreicht.**

Einheit: mm



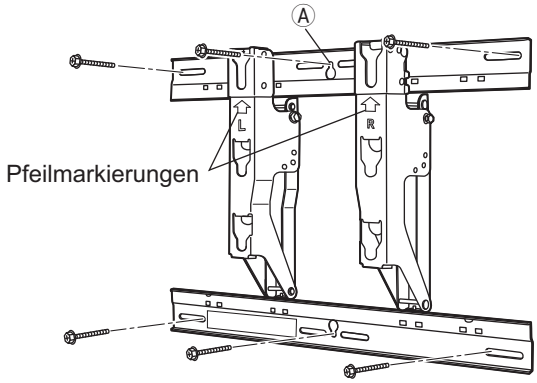
Löcher für Wandmontage (6 Stellen)

Hinweise

- An der Oberseite und Unterseite der Wandhalterung sind jeweils 5 Montagelöcher vorgesehen.
  Verwenden Sie diese Reservelöcher, wenn die Wand aus Holz oder einem anderen Material besteht und bei Verankerung der Wandhalterung an den 6 in der Abbildung rechts gezeigten Stellen keine ausreichende Tragfähigkeit gewährleistet ist.
  Bitte beachten Sie jedoch, dass sich je nach Werkstoff der Montagefläche Risse in der Oberfäche bilden können, wenn die Schrauben zu nah aneinander verwendet werden.
- Befestigen Sie ausschließlich einen LCD-Fernseher an der Wandhalterung: Keinerlei andere Geräte dürfen daran montiert werden.

Verwenden Sie unbedingt die Schrauben zur Verankerung der Wandhalterung.

3. Montage der Wandhalterung an der Wand



- Einzelheiten zu den Abmessungen nach Montage des LCD-Fernsehers sind den Maßzeichnungen auf Seite 88–96 zu entnehmen.

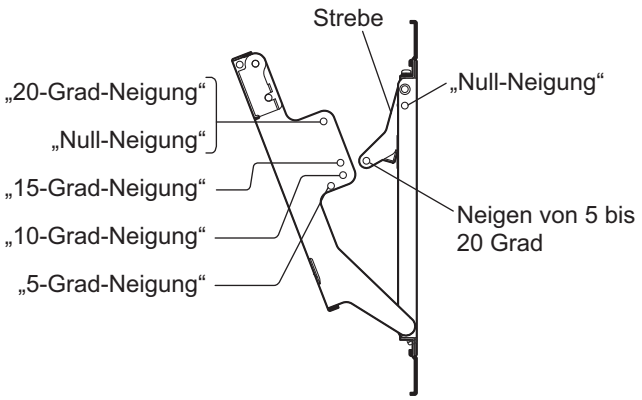
① **Montieren Sie die Wandhalterung so an der Wand, dass die Pfeilmarkierungen an der Wandhalterung nach oben weisen.**
② **Befestigen Sie zuerst die Schraube im oberen Mittelloch Ⓐ.**
③ **Nivellieren Sie die Wandhalterung unter Verwendung einer Wasserwaage, und befestigen Sie dann die Schrauben in den restlichen 5 Montagelöchern.**

Hinweise

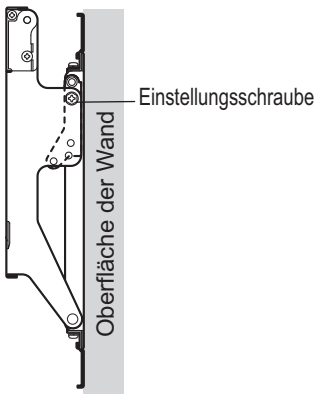
- Falls vor der Montage der Wandhalterung Schrauben oder Muttern in die Wand eingebettet werden müssen, beispielsweise wenn die Wand aus Beton besteht, ermitteln Sie die Positionen der in der Wand anzubringenden Bohrlöcher entweder, indem Sie die zusammengebaute Wandhalterung gegen die Wand halten, oder unter Bezugnahme auf die Maßzeichnung, und betten Sie dann Schrauben oder Muttern mit einem Nenndurchmesser von 6 mm in die Wand ein. Wenn Sie die Schrauben versenken, achten Sie darauf, dass sie 10 bis 15 mm von der Wandoberfläche abstehen.
- Verwenden Sie für die Wandmontage im Fachhandel erhältliche Schrauben mit einem Nenndurchmesser von 6 mm, die für das Material bzw. den Untergrund geeignet sind, an dem Sie die Halterung abringen.
- Verankern Sie die Schrauben an mindestens 6 Stellen.
- Überprüfen Sie die Stärke der Montageschrauben. Verwenden Sie Schrauben von ausreichender Stärke.

4. Einstellen des Winkels der Wandhalterung

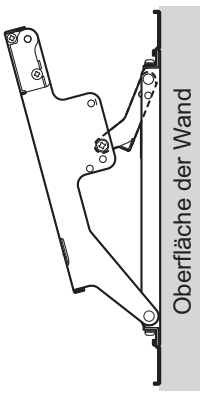
① **Der Neigungswinkel dieser Wandhalterung kann in 5-Grad-Schritten auf eine von fünf Positionen eingestellt werden, die von "Null-Neigung" bis "20-Grad-Neigung" reichen. Wenn Sie jedoch einen LCD-Fernseher mit einer der folgenden Modellnummern einbauen, kann der Winkel entweder auf "Null-Neigung" oder auf "5-Grad-Neigung" eingestellt werden.**
(L42D-Serie / L37D-Serie / L37W-Serie / L37V-Serie / L32D-Serie Weitere Informationen zu den einzelnen Modellen finden Sie in der Tabelle mit externen Abmessungen (auf Seite 88-96).)
Bei der Auslieferung der Wandhalterung aus dem Herstellerwerk ist der Winkel auf "Null-Neigung" eingestellt. Um diesen Winkel zu ändern, entfernen Sie die Winkeleinstellschrauben und ändern Sie die Position der Strebe.
(Anzugsmoment: 1,2–1,5 N•m)



Bei Einstellung des Winkels auf „Null-Neigung"



Bei Einstellung des Winkels auf „15-Grad-Neigung"



Hinweis

- Bei Verwendung bestimmter Ausführungen von HDMI-Kabeln oder PC-Kabeln kann es vorkommen, dass das Kabel die Wand berührt, wodurch eine Beschädigung der HDMIBuchse bzw. PC-Eingangsbuchse am Fernseher verursacht werden. In einem solchen Fall muss der Winkel der Wandhalterung so eingestellt werden, dass kein Druck auf das Kabel ausgeübt wird.

Befestigung

5. Befestigen der Isoliermuffen am LCD-Fernsehe

① **Legen Sie den LCD-Fernseher mit dem Bildschirm nach unten weisend auf eine saubere Decke oder andere weiche Unterlage, die frei von Schmutz und Fremdkörpern ist, und gehen Sie wie nachstehend beschrieben vor.**
Gehen Sie sorgsam vor, wenn der LCD-Fernseher hervorstehende Teile besitzt, um Kratzer oder eine andere Beschädigung zu vermeiden.
② **Entfernen Sie die Schrauben, wenn diese bereits in die Schraubenlöcher der Wandhalterung eingefügt sind (siehe Abbildung rechts).**
③ **Entfernen Sie die vier Ständerschrauben vom LCD-Fernseher. (Siehe die Abbildung rechts.)**

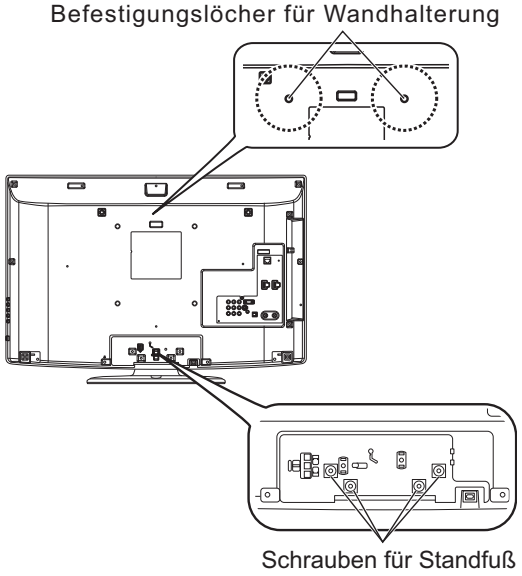
Hinweis

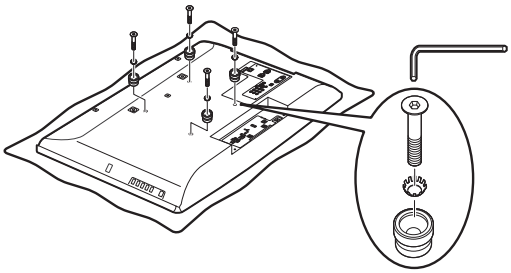
• Bewahren Sie den Ständer und die Schrauben für zukünftigen Gebrauch auf.

④ **Verwenden Sie den mitgelieferten Innensechskantschlüssel, um die Innensechskant-Senkschrauben, Zahnscheiben und Isoliermuffen (je 4 Stck.) im Lieferumfang des LCD-Fernsehers wie in der Abbildung rechts gezeigt zu befestigen.**

• Verwenden Sie die richtigen Befestigungsteile für die Isoliermuffen, die für die Schraubengröße Ihres LCD-Fernsehers geeignet sind. Verwenden Sie für die L32D-Serie Variante B (4M-Schraubensatz). Weitere Informationen zu den einzelnen Modellen finden Sie in der Tabelle mit externen Abmessungen (auf Seite 88-96).
A (M6-Schraubensatz)
(Anzugsmoment: 1,5–1,8 N•m)
B (M4-Schraubensatz)
(Anzugsmoment: 1,5–1,8 N•m)

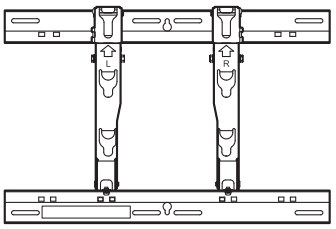
* Die Abbildung des LCD-Fernsehers ist je nach Modell unterschiedlich. Die nachstehende Abbildung ist ein Beispiel für ein gültiges Modell.



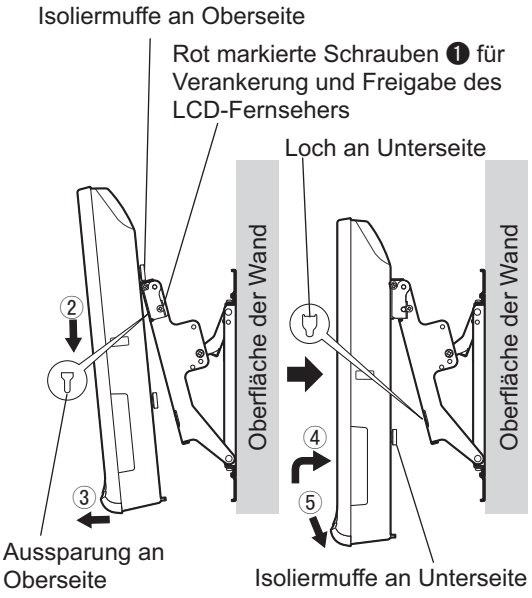


6. Befestigen des LCD-Fernsehers an der Wandhalterung und Anschließen anderer Geräte

• Passen Sie bei der Montage des LCD-Fernsehers die Isoliermuffen am LCD-Fernseher in die Aussparungen an der Oberseite der Halterung ein.



① **Entfernen Sie die rot markierten Schrauben ❶ (je eine Schraube auf der linken und rechten Seite), die zur Verankerung und Freigabe des LCD-Fernsehers verwendet werden.**
② **Passen Sie die Isoliermuffen an der Oberseite des LCD-Fernsehers in die Aussparungen an der Oberseite der Wandhalterung ein, und senken Sie den LCD-Fernseher ab.**
③ **Ziehen Sie den LCD-Fernseher wie in der Abbildung rechts gezeigt nach vorn, und schließen Sie ihn an die anderen Geräte an.**
④ **Nach beendeter Herstellung aller Anschlüsse heben Sie den LCD-Fernseher geringfügig an, und passen Sie die Isoliermuffen an der Unterseite in die Löcher in der unteren Schiene der Wandhalterung ein.**
⑤ **Senken Sie den LCD-Fernseher dann wieder ab.**


Isoliermuffe an Oberseite
Rot markierte Schrauben ❶ für Verankerung und Freigabe des LCD-Fernsehers
Loch an Unterseite
Oberfläche der Wand
Oberfläche der Wand
Aussparung an Oberseite
Isoliermuffe an Unterseite

ACHTUNG

• Heben Sie den LCD-Fernseher nicht zu weit an, da sich sein Oberteil anderenfalls von der Wandhalterung löst.

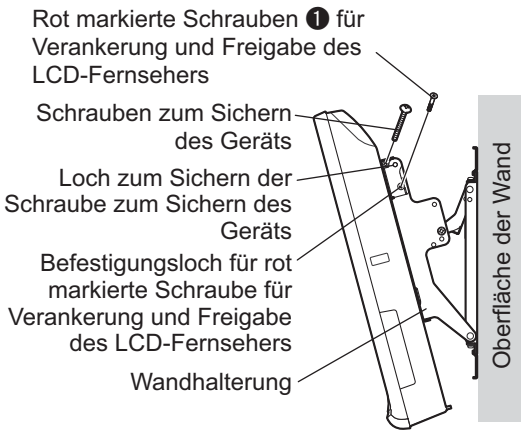
7. Verankern des LCD-Fernsehers

① **Installieren Sie die mitgelieferten Schrauben zum Sichern des Geräts (2) in den Schraubenlöchern der Sicherungsschrauben auf der linken und rechten Seite der Wandhalterung.**

② **Ziehen Sie die rot markierten Schrauben ❶ (je eine auf der linken und rechten Seite) für Verankerung und Freigabe des LCD-Fernsehers fest auf der Seite der Mauer-hängenden Klammer, die benutzt wird, den LCD-Fernsehers zu ankern und freizulassen an.**
(Anzugsmoment: 1,2–1,5 N•m)

Hinweis

• Um zu verhindern, dass sich der LCD-Fernseher von der Wandhalterung löst, müssen die Schrauben zum Sichern des Geräts auf der linken und rechten Seite bis zum Aufsitzen fest angezogen werden.

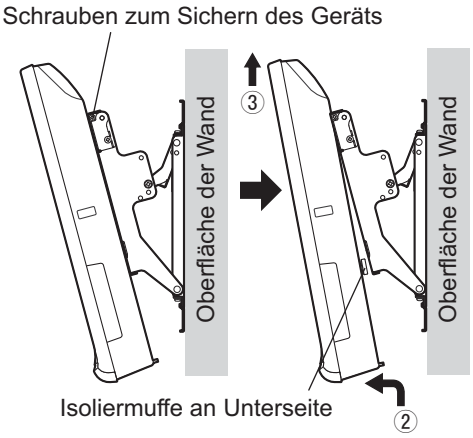

Rot markierte Schrauben ❶ für Verankerung und Freigabe des LCD-Fernsehers
Schrauben zum Sichern des Geräts
Loch zum Sichern der Schraube zum Sichern des Geräts
Befestigungsloch für rot markierte Schraube für Verankerung und Freigabe des LCD-Fernsehers
Wandhalterung
Oberfläche der Wand

8. Demontage des LCD-Fernsehers von der Wandhalterung

① **Entfernen Sie die an den Seiten der Wandhalterung befestigten Sicherungsschrauben (je eine auf der linken und rechten Seite).**

② **Heben Sie die Unterseite des LCD-Fernsehers an, und ziehen Sie ihn dann nach vorn.**

③ **Wenn die Isoliermuffen an der Unterseite freigegeben worden sind, heben Sie den LCD-Fernseher senkrecht an.**



Veiligheidsmaatregelen

Waarschuwing

Zorg ervoor dat de montageplaats sterk genoeg is voor langdurig gebruik.
• Als na langdurig gebruik de sterkte onvoldoende is, kan de LCD TV vallen, waardoor letsel kan worden veroorzaakt.

De montage en aansluitingen mogen uitsluitend door een vakkundige installatiemonteur worden uitgevoerd.
• Bij een verkeerde montage kan de apparatuur vallen met letsel tot gevolg.

Neem een bepaalde veiligheidsmarge in acht wanneer u de sterkte van de montagewand bepaalt.
• Als de wand niet sterk genoeg is, kan de apparatuur vallen met letsel tot gevolg.

Bevestig de apparatuur niet op een plaats die het gewicht niet kan dragen.
• Als de montageplaats niet sterk genoeg is, kan de apparatuur vallen met letsel tot gevolg.

Demonteer de muurbevestigingssteun niet en maak geen aanpassingen.
• Het toestel kan anders vallen en beschadigd raken, met mogelijk persoonlijk letsel tot gevolg.

Let op

Bevestig de apparatuur niet op een plaats die blootgesteld staat aan vocht, stof, rook, stoom of hitte.
• Dit kan een nadelige invloed hebben op de LCD TV en kan tevens brand of een elektrische schok veroorzaken.

Gebruik geen andere televisies dan in de catalogus staan aangegeven.
• Dit kan een nadelige invloed hebben op de LCD TV en kan tevens brand of een elektrische schok veroorzaken.

Voor de montage en het verplaatsen van de LCD TV zijn minimaal twee personen nodig.
• Op deze manier voorkomt u dat de LCD TV valt en letsel veroorzaakt.

Monteer de LCD TV niet naar boven of naar de zijkant gericht, of ondersteboven.
• Dit kan resulteren in oververhitting van de inwendige onderdelen van de LCD TV met brand tot gevolg.

Blokkeer de ventilatiegaten niet. Als u de muurbevestigingssteun gebruikt, blokkeer dan de ruimte tussen de achterkant van de LCD-TV en de wand niet.
• Dit kan resulteren in inwendige oververhitting met brand tot gevolg.

Zorg voor ten minste 10 cm ruimte boven, onder, links en rechts van de LCD-TV Zorg ook voor enige ruimte aan de achterkant.
• Daarmee voorkomt u oververhitting met mogelijk brand als gevolg.

Volg de installatiestappen in deze instructies nauwkeurig en installeer de LCD TV op geen enkele andere manier.
• Het toestel kan anders vallen en beschadigd raken, met mogelijk persoonlijk letsel tot gevolg.

Bevestig de bevestigingsschroeven en het netsnoer op zo'n manier dat ze geen contact maken met onderdelen in de muur.
• Bij contact met metalen voorwerpen in de muur kan er sprake zijn van een elektrische schok.

Gebruik voor de installatie de speciaal hiervoor bestemde onderdelen.
• De LCD TV kan anders van de muur vallen, met mogelijk persoonlijk letsel tot gevolg.

Verwijder het product als u het niet langer gebruikt.
• Anders bestaat de kans dat het product valt en letsel veroorzaakt.

Belangrijke opmerkingen betreffende de behandeling

1) Ga zorgvuldig te werk wanneer u een plaats uitzoekt voor de LCD TV, want het scherm kan verkleuren of vervormd raken als gevolg van licht of warmte wanneer het in direct zonlicht of in de buurt van een verwarmingsradiator wordt geplaatst.
2) Reinig de muurbevestigingssteun door deze schoon te vegen met een zachte droge doek (van katoen, flanel e.d.). Om hardnekkig vuil te verwijderen gebruikt u een sopje van wat neutraal wasmiddel, om daarna de steun goed af te drogen met een droge doek. Gebruik geen benzeen, thinner of meubelwas, aangezien die de deklaag kunnen doen afbladderen.
(Aanwijzingen voor het reinigen van het beeldscherm vindt u in de handleiding van het beeldscherm. Als u een chemisch reinigingsdoekje gebruikt, volgt u de aanwijzingen behorend bij dat doekje.)
3) Bevestig geen kleefband of stickers op het product. Deze kunnen de afwerking van de muurbevestigingssteun beschadigen. Voorkom langdurige aanraking met rubber of plastic voorwerpen. (Dergelijke stoffen kunnen de afwerking aantasten.)
4) Ga bij de installatie voorzichtig te werk omdat door schokken 'scheuren in het scherm' van de LCD TV kunnen ontstaan.

Let op:

Deze steun is alleen bedoeld voor LCD TV-modellen van Panasonic (zie pagina 88-96).
Bij gebruik in combinatie met andere apparatuur kan de montage onstabiel zijn met mogelijk letsel tot gevolg.

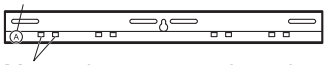
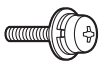
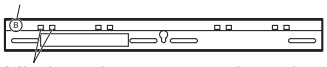
INSTALLATIE DOOR EEN VAKMAN IS VEREIST.
PANASONIC IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR EVENTUELE MATERIËLE BESCHADIGINGEN EN/OF ERNSTIG LETSEL INCLUSIEF FATAAL, ALS GEVOLG VAN ONJUIST INSTALLEREN OF ONJUIST HANTEREN.

Onderdelen

[De afbeeldingen in deze handleiding dienen slechts tot voorbeeld.]

TY-WK3L2RW

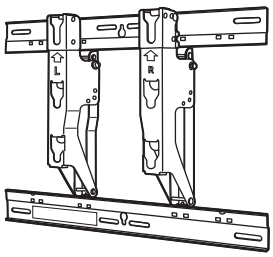
Muurbevestigingssteun (met verstelbare montagehoek)
Onderdelen voor montage van de muurbevestigingssteun

① Bovenprofiel (1)	③ Linkersteunprofiel (1)	④ Rechtersteunprofiel (1)	⑤ M5x10-steunmontageschroeven (4)
A  Meer ruimte tussen uitsparingen			
② Onderprofiel (1) B  Minder ruimte tussen uitsparingen			

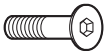
Onderdelen voor de bevestiging

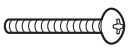
Gebruik de schroevenset en bevestigingsonderdelen die zijn afgestemd op de afmetingen van de LCD TV. Gebruik echter de schroeven bij B (M4-schroevenset) voor de L32D-serie. Raadpleeg voor details over de modellen de Tabel met buitenafmetingen (op pagina 88-96).

Gemonteerde steun



32–42-inch modellen: A (M6-schroevenset)

M6×22-inbusbouten met plat verzonken kop	(4)	
Getande veerklemmen	(4)	
Isolatiebussen	(4)	
Inbussleutel (bijgeleverd gereedschap)	(1)	

M5x50-Bevestigingsschroef voor het scherm	(2)	

26–inch modellen, L32D-serie: B (M4-schroevenset)

M4×19-inbusbouten met plat verzonken kop	(4)	
Getande veerklemmen	(4)	
Isolatiebussen	(4)	
Inbussleutel (bijgeleverd gereedschap)	(1)	

Voorzorgsmaatregelen betreffende de montage van de muurbevestigingssteun

- De installatie- en verwijderingswerkzaamheden dienen uitsluitend door een deskundige monteur uitgevoerd te worden. Als de bevestigingssteun niet correct wordt geïnstalleerd of verwijderd, bestaat de kans dat het LCD TV valt en letsel veroorzaakt.
- De muurbevestigingssteun wordt gebruikt om de LCD TV aan een verticale muur te hangen. U mag de LCD TV uitsluitend aan een verticale muur hangen.
- Om een correcte werking te verkrijgen en storingen te voorkomen, mag u de LCD TV niet op een van de volgende plaatsen ophangen.
  - In de buurt van sprinklerinstallaties of rookmelders
  - Op plaatsen waar de apparatuur staat blootgesteld aan trillingen of schokken
  - In de buurt van hoogspanningskabels of dynamische stroombronnen
  - In de buurt van bronnen die magnetische stralen, hitte, waterdamp of roet afgeven
  - Op plaatsen die blootgesteld staan aan de warme lucht die door verwarmingsapparatuur wordt afgegeven
  - Op plaatsen waar zich condensdruppels van een airconditioner of ander apparaat kunnen vormen
- Gebruik de juiste montagematerialen en werkwijzen om de LCD TV te bevestigen.
- Gebruik in de handel verkrijgbare schroeven met een nominale diameter van 6 mm, die geschikt zijn voor het wandmateriaal (hout, stalen frame, beton, enz.) waarop u de steun monteert.
- Gebruik een gemakkelijk bereikbaar stopcontact voor het aansluiten van het netsnoer van de LCD TV.
- Zorg voor een goede luchtcirculatie zodat de omgevingstemperatuur niet hoger wordt dan 40 °C. Indien dit wel gebeurt, kunnen de inwendige onderdelen te heet worden met een defect tot gevolg.
- Leg een zachte deken of doek op de vloer zodat de LCD TV en vloer niet worden beschadigd tijdens het monteren en opstellen.
- Let er bij het vastdraaien van de schroeven en bouten op dat deze niet te los, maar ook niet te strak worden aangedraaid.
- Neem afdoende maatregelen om een veilige werkomgeving rondom u te creëren voor het uitvoeren van de montage- en installatiewerkzaamheden, en om u vrij te kunnen bewegen tijdens deze werkzaamheden.
- Installeer de LCD TV niet onder plafondlampen (spotlights, halogeenlampen, enzovoort) die veel warmte afgeven. De kunststof onderdelen van de behuizing kunnen anders vervormen of beschadigd raken.

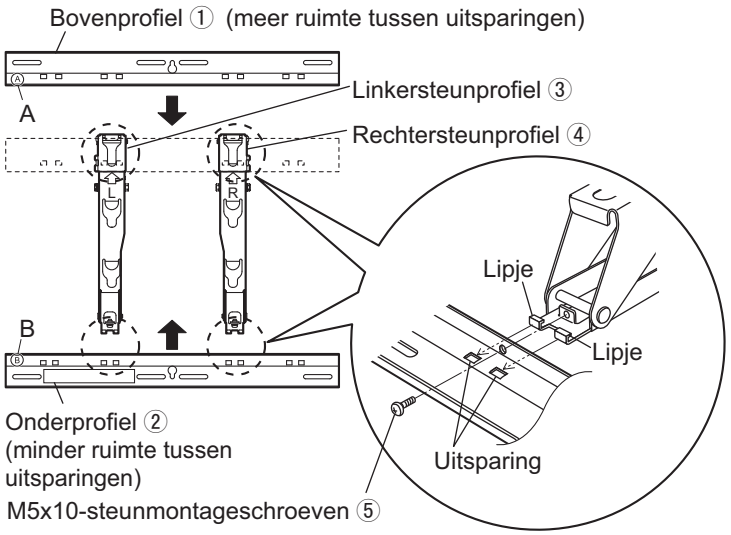
Montageprocedure [Gebruik alleen de aangegeven installatiemethoden.]

1. De muurbevestigingssteun monteren

Leg het boven- en onderprofiel (① en ②) en het linker- en rechtersteunprofiel (③ en ④) neer zoals in de afbeelding.
Steek de uitsteeksels (lipjes) van het linker- en rechtersteunprofiel in de uitsparingen (2 links en 2 rechts) in het boven- en onderprofiel en zet de onderdelen vast met de vier steunmontageschroeven (⑤).
(Schroefkracht: 1,2 – 1,5 N•m)

Opmerking

- Houd het linker- en rechtersteunprofiel vast als u met de gemonteerde muurbevestigingssteun werkt. Als u het boven- en onderprofiel vasthoudt, kan deze eenheid vervormd raken.



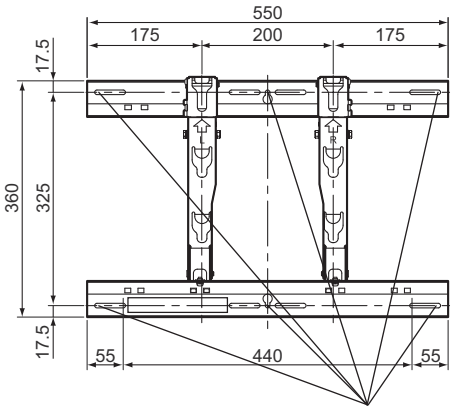
2. De sterkte van de bevestigingspunten controleren

① **De muurbevestigingssteun weegt ongeveer 2,8 kg. Kijk in de bedieningshandleiding bij de LCD TV hoe zwaar de LCD TV is die u wilt bevestigen aan de steun.**
② **Bekijk de schematische tekening van de muurbevestigingssteun (rechts) en controleer de sterkte van de muur op de zes aangegeven bevestigingspunten. Als de muur niet sterk genoeg is op een van deze punten, moet de muur worden versterkt.**

Opmerkingen

- Aan de boven- en onderkant van de muurbevestigingssteun bevinden zich twee maal vijf voorgeboorde bevestigingsgaten. Gebruik de extra gaten als de muur is gemaakt van hout of ander materiaal dat wellicht onvoldoende sterk is voor bevestiging van de steun aan de zes punten die u rechts ziet.
  Houd er echter rekening mee dat bij sommige muren, afhankelijk van het materiaal van de muur, barsten kunnen optreden als de schroeven te dicht bij elkaar worden aangebracht.
- Bevestig of plaats alleen een LCD TV en geen ander product op de steun.

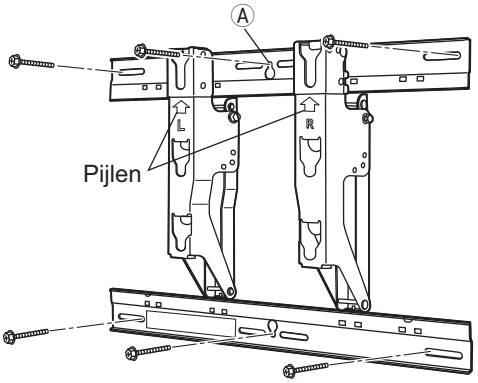
Eenheid: mm



Muurbevestigingsgaten (op zes plaatsen)

Gebruik alle schroeven om de steun goed te bevestigen.

3. De muurbevestigingssteun bevestigen aan de muur



- Raadpleeg de schematische tekening op pagina 88-96 voor de precieze bevestigingspunten van de LCD TV.

① **Bevestig de muurbevestigingssteun zodanig dat de pijlen op de steun omhoog wijzen.**

② **Draai eerst de schroef in het gat midden bovenin vast Ⓐ.**

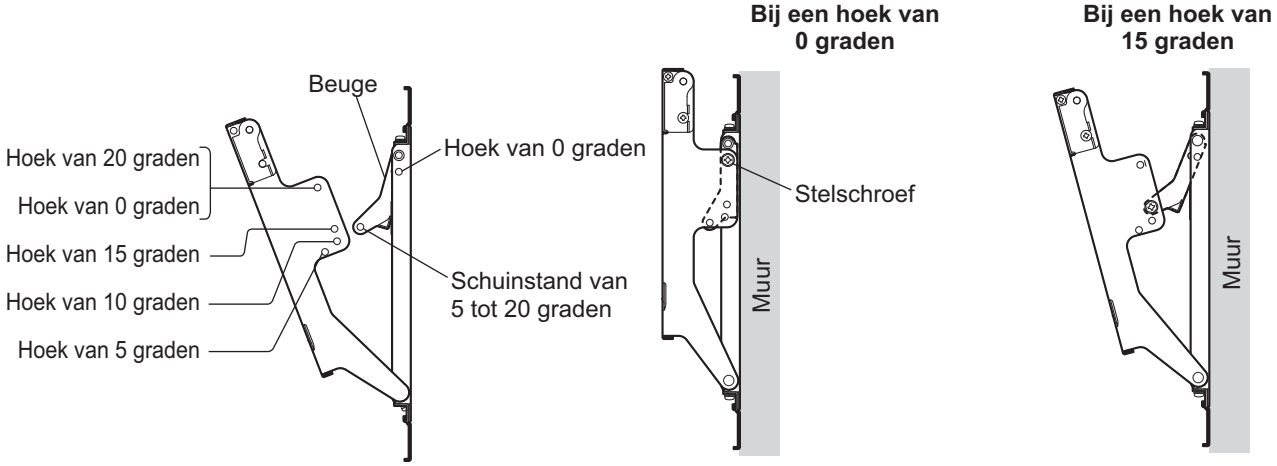
③ **Gebruik een waterpas om ervoor te zorgen dat de steun niet schuin hangt en bevestig vervolgens de schroeven in de andere vijf gaten.**

Opmerkingen

- Soms is het noodzakelijk schroeven of moeren in de muur aan te brengen voordat u de muurbevestigingssteun kunt bevestigen, bijvoorbeeld omdat de muur van beton is. Bepaal dan waar deze moeten komen door de steun tegen de muur te houden of bereken de plaats op basis van de schematische tekening. Zet vervolgens de schroeven of moeren met een nominale diameter van 6 mm (of gelijkwaardig) in de muur vast. Als u de schroeven in de wand draait, zorg er dan voor dat ze 10 tot 15 mm uit de wand uitsteken.
- Gebruik voor montage aan de wand in de handel verkrijgbare schroeven met een nominale diameter van 6 mm, die geschikt zijn voor het wandmateriaal waarop u de steun monteert.
- Zet de bouten op minimaal zes punten vast.
- Controleer de sterkte van de montageschroeven. Gebruik schroeven die sterk genoeg zijn.

4. De hoek van de muurbevestigingssteun instellen

① **U kunt de steun instellen op een hoek van van 0, 5, 10, 15 of 20 graden. Bij het monteren van een LCD-TV met een van de volgende modelnummers kan de hoek alleen worden ingesteld op 0 graden of 5 graden.**
(L42D-serie / L37D-serie / L37W-serie / L37V-serie / L32D-serie Raadpleeg voor details over de modellen de Tabel met buitenafmetingen (op pagina 88-96).)
De muurbevestigingssteun wordt vanaf de fabriek geleverd in de stand “Hoek van 0 graden”. Om een andere hoek te kiezen verwijdert u de stelschroeven en wijzigt u de stand van de beugel.
(Schroefkracht: 1,2 – 1,5 N•m)



Opmerking

- Bij sommige typen HDMI-kabels of PC-kabels, kan de kabel de wand raken en schade toebrengen aan de HDMI-aansluiting of de PC-ingangsaansluiting op het televisietoestel.
  In dat geval dient u de hoek van de muurbevestigingssteun zo bij te stellen dat er geen gewicht aan de kabel komt te hangen.

Montageprocedure

5. De isolatiebussen bevestigen op de LCD TV

① **Leg de LCD TV met het scherm naar beneden op een schone deken of zachte ondergrond zonder scherpe voorwerpen en volg de onderstaande aanwijzingen.**
Wees voorzichtig, om krassen of andere schade door eventuele uitstekende delen van de LCD TV te voorkomen.
② **Verwijder de schroeven als ze al in de schroefgaten zijn bevestigd die voor de bevestigingssteun worden gebruikt. (Zie de afbeelding rechts.)**
③ **Verwijder de vier standaardschroeven van de LCD TV. (Zie de afbeelding rechts.)**

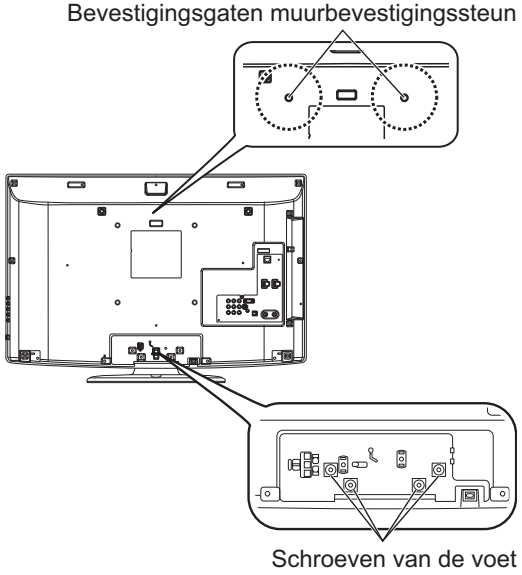
Opmerking

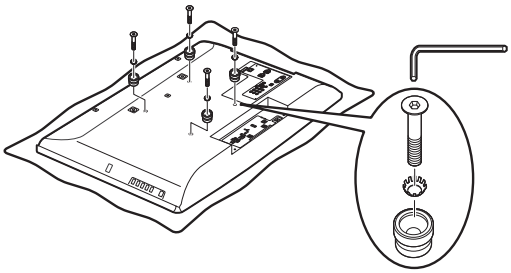
• Bewaar de standaard en de schroeven voor later.

④ **Bevestig met de bijgeleverde inbussleutel de inbusbouten met plat verzonken kop, de getande borgringen en de isolatiebussen (vier van elk) die u bij de LCD TV hebt ontvangen (zie de afbeelding rechts).**

• Gebruik de isolatiebussen uit het juiste accessoirepakket, passend bij het formaat schroeven voor uw LCD-TV. Gebruik de set B (M4 schroevenset) voor de L32D-serie. Raadpleeg voor details over de modellen de Tabel met buitenafmetingen (op pagina 88-96).
A (M6-schroevenset)
(Schroefkracht: 1,5 – 1,8 N•m)
B (M4-schroevenset)
(Schroefkracht: 1,5 – 1,8 N•m)

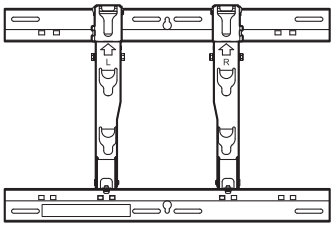
* De afbeelding van de LCD-TV is afhankelijk van het model. De afbeelding hieronder is van een toepasselijk model.





6. De LCD TV aan de muurbevestigingssteun bevestigen en aansluiten op de andere componenten

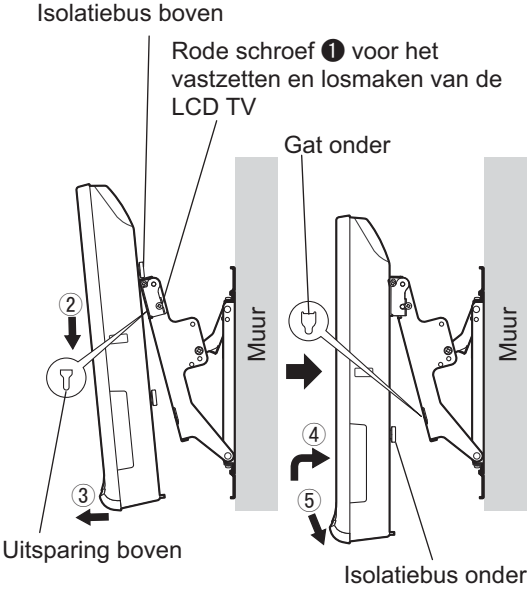
• Steek de isolatiebussen van de LCD-TV in de uitsparingen aan de bovenkant van de muurbevestigingssteun bij het monteren van de LCD-TV.



① **Verwijder de rode schroeven ❶ (één links en één rechts) waarmee de LCD TV wordt vastgezet en losgemaakt.**
② **Steek de bovenste isolatiebussen van de LCD TV in de uitsparingen aan de bovenkant van de muurbevestigingssteun en laat de LCD TV iets zakken.**
③ **Trek de LCD TV naar u toe (zie de afbeelding rechts) en sluit deze aan op de andere componenten.**
④ **Til de LCD TV enigszins op als de aansluitingen zijn voltooid en steek de onderste isolatiebussen in de gaten onder in de muurbevestigingssteun.**
⑤ **Laat de LCD TV vervolgens weer iets zakken.**

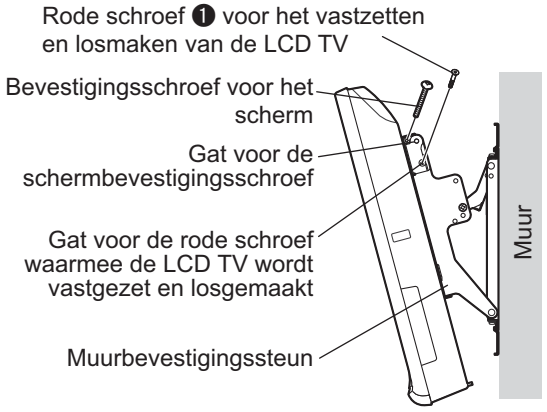
LET OP

• Als u de LCD TV te ver optilt, raakt de bovenkant los van de muurbevestigingssteun.



7. De LCD TV vastzetten

① **Steek de bijgeleverde schermbevestigingsschroeven (2) in de schroefgaten aan de zijkant (links en rechts) van de muurbevestigingssteun om het scherm vast te zetten.**
② **Draai de rode linker- en rechterschroef ❶ (één links en één rechts) waarmee de LCD TV wordt vastgezet en losgemaakt, goed vast in de bijbehorende rode schroefgaten aan de zijkant van de muurbevestigingssteun.**
(Schroefkracht: 1,2 – 1,5 N•m)

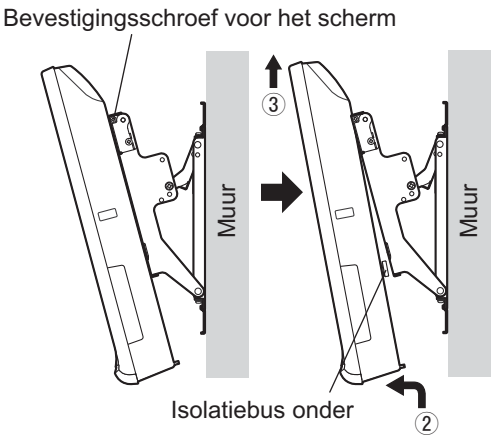

Rode schroef ❶ voor het vastzetten en losmaken van de LCD TV
Bevestigingsschroef voor het scherm
Gat voor de schermbevestigingsschroef
Gat voor de rode schroef waarmee de LCD TV wordt vastgezet en losgemaakt
Muurbevestigingssteun
Muur

Opmerking

• Om te voorkomen dat de LCD-TV vrijkomt van de muurbevestigingssteun, dient u de schermbevestigingsschroeven helemaal vast te schroeven (links en rechts).

8. De LCD TV verwijderen van de muurbevestigingssteun

① **Verwijder de schermbevestigingsschroeven (één links en één rechts) die zijn vastgezet aan de zijkanten van de muurbevestigingssteun.**
② **Til het onderste deel van de LCD TV op en trek de LCD TV naar u toe.**
③ **Til de LCD TV recht omhoog zodra de onderste isolatiebussen vrij zijn.**



Precauzioni di sicurezza

Attenzione

Accertarsi che il luogo di installazione sia sufficientemente robusto da sopportare l'utilizzo a lungo termine.
• Qualora la robustezza diventi insufficiente nel corso dell'utilizzo a lungo termine, il televisore LCD potrebbe cadere, con la possibilità di provocare lesioni alle persone.

Le operazioni di montaggio e il collegamento di ulteriori apparecchi per l'espansione del sistema non devono mai essere effettuate da persone che non siano tecnici adeguatamente qualificati.
• Un montaggio non corretto può comportare la caduta dell'apparecchio, con conseguenti possibili lesioni personali.

Nel calcolo della forza del luogo prescelto per il montaggio tener sempre conto di un fattore di sicurezza aggiuntivo.
• In caso di forza insufficiente l'apparecchio potrebbe cadere, con conseguenti possibili lesioni personali.

Non procedere al montaggio in un luogo che non sia in grado di sostenere il peso dell'apparecchio.
• Se il luogo di montaggio non è sufficientemente robusto, l'apparecchio può cadere.

Non smontare o modificare la staffa per montaggio alla parete.
• L'unità potrebbe altrimenti cadere danneggiandosi, e potrebbe causare incidenti alle persone.

Avvertenza

Non montare l'apparecchio in luoghi esposti a umidità, polvere, fumo, vapore o eccessivo calore.
• Tali condizioni possono influenzare negativamente il televisore al LCD o addirittura causare incendi o folgorazioni.

Non utilizzare televisori diversi da quelli indicati nel catalogo.
• Tali condizioni possono influenzare negativamente il televisore LCD o causare incendi o folgorazioni.

Il lavoro di montaggio o smontaggio del televisore LCD deve essere eseguito da almeno due persone.
• Il televisore LCD potrebbe cadere e provocare lesioni alle persone.

Non montare l'apparecchio rivolto verso l'alto, inclinato, o al contrario.
• Tali posizioni possono causare un eccessivo aumento di calore all'interno del televisore LCD, con conseguenti possibili incendi.

Non ostruire le aperture per la ventilazione. Durante l'uso della staffa di montaggio a parete, non ostruire lo spazio tra la superficie posteriore del televisore LCD e la superficie della parete.
• Diversamente, potrebbe verificarsi un accumulo di calore interno con conseguente pericolo di incendi.

Lasciare almeno 10 cm di spazio sopra, sotto, a sinistra e a destra del televisore LCD. Lasciare inoltre dello spazio nella parte posteriore.
• Diversamente potrebbe verificarsi un incendio.

Installare il televisore LCD eseguendo soltanto le operazioni specificate in queste istruzioni. Non installarlo in alcun altro modo.
• L'unità potrebbe altrimenti cadere danneggiandosi, e potrebbe causare incidenti alle persone.

Installare le viti di montaggio e il cavo di alimentazione in modo che non facciano contatto con le parti interne della parete.
• Il contatto con un qualsiasi oggetto metallico all'interno della parete potrebbe causare scosse elettriche.

Per l'installazione, usare le parti costituenti di uso speciale.
• In caso contrario, il televisore LCD potrebbe cadere dalla parete, con la possibilità di provocare lesioni alle persone.

Rimuovere il prodotto che non si ha più intenzione di usare.
• In caso contrario, potrebbe cadere e causare un incidente.

Trattamento e manipolazione

1) Scegliere con attenzione il luogo in cui si intende montare il televisore, perché una diretta esposizione ai raggi solari può causare lo scolorimento della superficie del televisore, mentre il calore che emana da apparecchi di riscaldamento comporta la possibile deformazione della cassa del televisore.
2) Pulire la staffa di montaggio su parete con un panno morbido e asciutto (di cotone o flanella). Se la staffa è molto sporca, togliere lo sporco con un detersivo neutro diluito con acqua, e asciugare poi con un panno asciutto. Non si devono usare benzolo, solventi o cera per mobili, perché potrebbero rovinare la vernice di rivestimento. (Per le informazioni sul modo di pulire lo schermo, vedere il manuale di istruzioni dello schermo. Se si usa un panno trattato chimicamente, seguire le istruzioni che lo accompagnano.)
3) Non applicare nastri adesivi o etichette al televisore. Tali prodotti possono causare delle macchie sulla superficie della staffa di montaggio, o sulla superficie del dispositivo di copertura dei cavi per l'installazione alla parete. Evitare il contatto per lunghi periodi di tempo con la gomma, prodotti di vinile o simili. (Ciò causa un deterioramento.)
4) Fare attenzione durante l'installazione, in quanto i forti urti possono provocare fessurazioni del pannello' del televisore LCD.

Attenzione:

Questa staffa è progettata solo per televisori LCD Panasonic (vedere alle pagine 88-96).
L'uso con altri apparecchi potrebbe provocare instabilità ed eventuali lesioni personali.

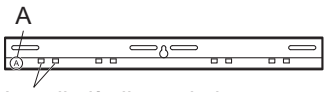
È NECESSARIA L'INSTALLAZIONE PROFESSIONALE.
PANASONIC NON È RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO DI PROPRIETÀ E/O GRAVE INFORTUNIO, COMPRESA LA MORTE, CAUSATI DALL'INSTALLAZIONE SBAGLIATA O DAL MANEGGIAMENTO SCORRETTO.

Parti [Le immagini mostrate in questo manuale sono soltanto a scopo illustrativo.]

TY-WK3L2RW Staffa di montaggio alla parete (con angolazione regolabile)

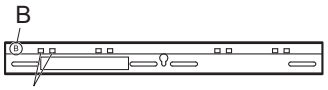
Parti usate per l'assemblaggio della staffa di montaggio su parete

① Accessorio superiore della base (1)



Intagli più distanziati

② Accessorio inferiore della base (1)

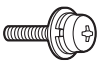


Intagli più ravvicinati

③ Raccordo sinistro base staffa (1)

④ Raccordo destro base staffa (1)

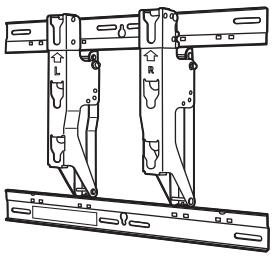
⑤ Viti M5x10 di assemblaggio attrezzatura (4)



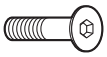
Parti usate per l'installazione

Utilizzare la serie corretta di viti e pezzi accessori per le dimensioni del proprio televisore LCD. Tuttavia, utilizzare B (set di viti M4) per la serie L32D. Per ulteriori informazioni su ciascun modello, consultare la Tabella delle dimensioni esterne. (alle pagine 88-96)

Veduta dell'attrezzatura interamente montata

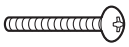


Modelli da 32 a 42 pollici: A (serie di viti M6)

Viti esagonali a testa conica M6x22	(4)	
Rondelle dentate concave	(4)	
Distanziatori isolanti	(4)	
Chiave per brugole (attrezzo in dotazione)	(1)	

Modelli da 26 pollici, serie L32D: B (serie di viti M4)

Viti esagonali a testa conica M4x19	(4)	
Rondelle dentate concave	(4)	
Distanziatori isolanti	(4)	
Chiave per brugole (attrezzo in dotazione)	(1)	

Vite per il fissaggio dell'unità M5x50	(2)	

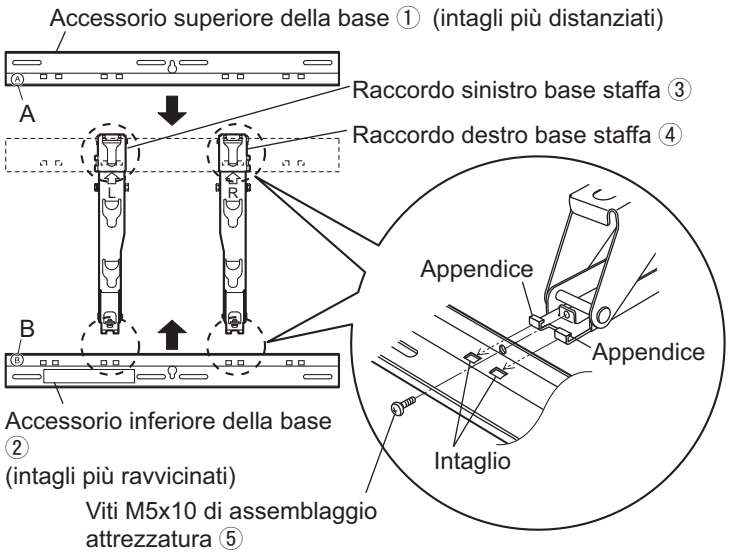
Precauzioni per il montaggio della staffa alla parete

- Il lavoro di installazione e di rimozione deve essere eseguito soltanto da un tecnico qualificato. Se si installa o rimuove l'unità in modo sbagliato, il televisore potrebbe cadere causando un incidente.
- La staffa per il montaggio su parete serve ad applicare il televisore LCD a una parete verticale per la visione. Non montare l'apparecchio su pareti che non siano verticali.
- Per garantire un corretto funzionamento del televisore LCD e prevenire possibili complicazioni, evitare di montare l'apparecchio nei luoghi seguenti.
  - nelle vicinanze di polverizzatori di acqua antincendio, o di rivelatori di fumo
  - in luoghi che possano trovarsi sottoposti a vibrazioni o urti
  - nelle vicinanze di cavi ad alta tensione o di dispositivi che forniscono energia elettrica
  - vicino a sorgenti magnetiche, calde, di vapore acqueo o fuligginose
  - in luoghi esposti a getti d'aria provenienti da apparecchi di riscaldamento
  - dove si potrebbero formare gocce di condensa da un climatizzatore o altra unità
- Procedere al montaggio usando le opportune tecniche adatte alla struttura ed al materiale della parete sulla quale si effettua il montaggio.
- Per il montaggio della staffa alla parete, usare viti di con un diametro nominale di 6 mm, disponibili in commercio e adatte al materiale della parete (legno, struttura in acciaio, cemento, ecc.).
- Collegare il cavo di alimentazione del televisore al LCD ad una presa di corrente alternata di rete facilmente accessibile.
- Fornire una ventilazione adeguata, in modo che la temperatura dell'ambiente nel quale si trova ubicato l'apparecchio non superi i 40 °C. In caso contrario, si potrebbe provocare un accumulo di calore all'interno del televisore LCD, con conseguenti possibili malfunzionamenti.
- Stendere una coperta o panno morbidi sul pavimento in modo che il televisore LCD e il pavimento non rimangano segnati o graffiati durante il lavoro di montaggio e di installazione.
- Avvitando le parti, accertarsi che le viti non siano insufficientemente strette o strette eccessivamente.
- Fare attenzione alla sicurezza intorno quando si esegue il lavoro di montaggio e di installazione, o spostandosi durante il lavoro.
- Non installare il televisore LCD sotto lampade del soffitto (faretti, lampade alogene, e così via). In caso contrario, il suo mobile potrebbe essere deformato o danneggiato dal calore.

Procedura di montaggio [Non si deve usare alcun altro metodo diverso da quello specificato.]

1. Assemblaggio della staffa di montaggio su parete

Disporre gli accessori superiore e inferiore della base (① e ②) e gli accessori sinistro e destro della base staffa (③ e ④) come mostrato nell'illustrazione.
Inserire le sporgenze (appendici) degli accessori sinistro e destro della base staffa negli intagli (2 a sinistra e 2 a destra) che si trovano negli accessori superiore e inferiore della base, quindi fissare i pezzi utilizzando le quattro viti (⑤) per l'assemblaggio dell'attrezzo.
(Coppia di serraggio: da 1,2 a 1,5 N•m)



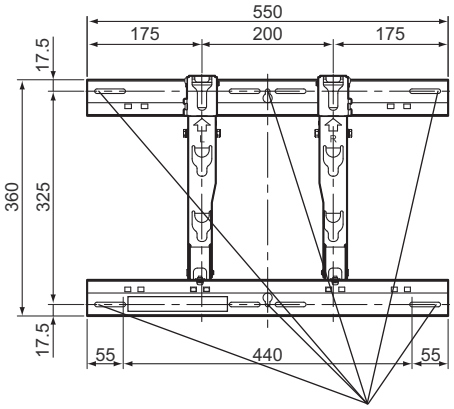
Nota

- Durante il lavoro con la staffa di montaggio su parete montata, prenderla per gli accessori destro e sinistro della base staffa. Se la si prende per gli accessori superiore e inferiore della base, si potrebbe deformare questa unità.

2. Controllo della forza del luogo di installazione

① **La staffa di montaggio su parete pesa circa 2,8 kg. Consultare il manuale di istruzioni del televisore LCD e controllare il peso del televisore LCD da installare sulla staffa di montaggio su parete.**
② **Vedere il disegno del profilo della staffa di montaggio su parete mostrato a destra e controllare la forza della parete sulle sei posizioni di installazione mostrate. Se la forza in una qualsiasi di queste posizioni è insufficiente, provvedere un rinforzo sufficiente.**

Unità: mm



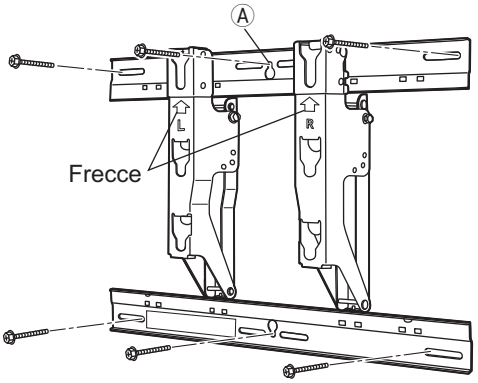
Fori di montaggio su parete
(usare almeno 6 punti di attacco)

Bisogna assolutamente usare le viti per fissare l'attrezzatura.

Note

- Ci sono cinque fori di montaggio sulla parte superiore e altri cinque sulla parte inferiore della staffa di montaggio su parete.
  Usare i fori di riserva forniti se per la parete viene usato legno o altro materiale e non si può assicurare un livello sufficiente di forza di montaggio fissando l'attrezzatura sulle sei posizioni mostrate a destra.
  Tenere però presente che, a seconda del materiale che compone la superficie di montaggio, su di essa si potrebbero formare delle crepe se si usano le viti su posizioni che sono troppo vicine tra di loro.
- Montare o sistemare soltanto un televisore LCD sull'attrezzo. Non montare o sistemare alcun altro prodotto.

3. Installazione sulla parete della staffa di montaggio su parete



- Per i dettagli sulle dimensioni applicabili quando si monta il televisore LCD, vedere il disegno del profilo (alle pagine 88-96).

① **Installare la staffa di montaggio su parete in modo che le frecce indicate su di essa siano rivolte in alto.**

② **Fissare prima di tutto la vite del foro centrale Ⓐ.**

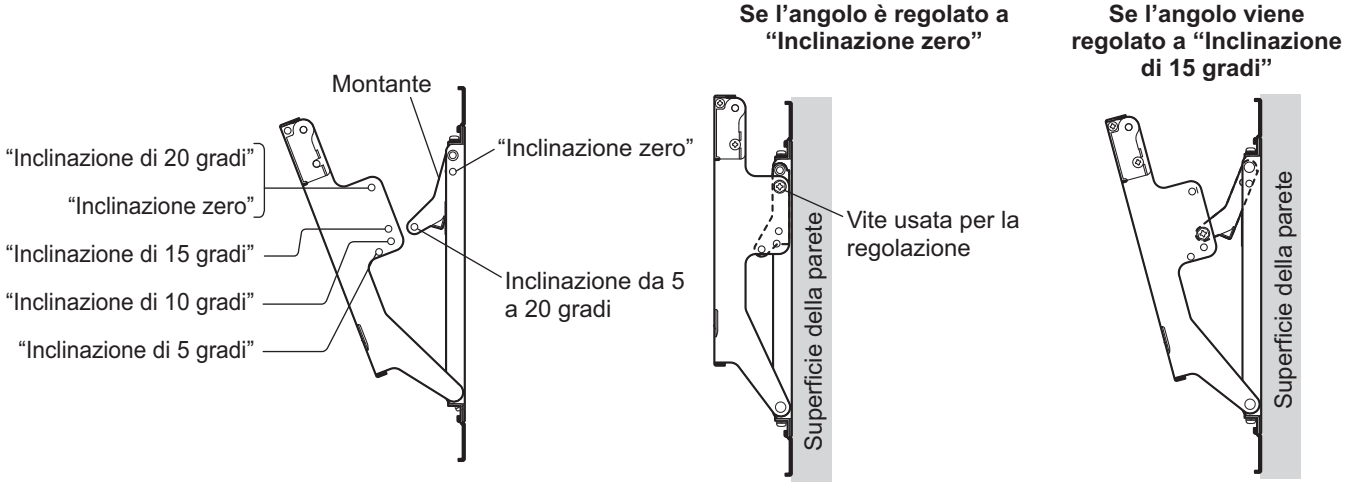
③ **Usare una livella per accertarsi che l'attrezzatura non sia inclinata su di un lato, e fissare poi le viti nei cinque fori restanti.**

Note

- Se prima dell'installazione della staffa di montaggio su parete è necessario incorporare viti o dadi perché la parete è, per esempio, di cemento o di altri materiali, determinare la posizione dei fori sistemando sulla parete l'attrezzatura di montaggio su parete, oppure calcolare la posizione dei fori dal disegno del profilo, e incorporare poi le viti e i dadi con un diametro nominale di 6 mm o equivalente. Le viti devono sporgere dalla superficie del muro di 10-15 mm.
- Per le viti di montaggio a parete, utilizzare viti disponibili in commercio con un diametro nominale di 6 mm e idonee alla struttura/materiale su cui viene montata la staffa.
- Fissare le viti in almeno sei posizioni.
- Controllare la resistenza delle viti di montaggio. Utilizzare viti sufficientemente robuste.

4. Regolazione dell'angolo della staffa di montaggio su parete

① **L'angolo di questa staffa di montaggio a parete può essere regolato in incrementi di 5 gradi su una di cinque posizioni, da "Inclinazione zero" a "Inclinazione di 20 gradi". Tuttavia, per l'installazione di un televisore LCD con uno dei seguenti numeri di modello, l'angolo può essere regolato esclusivamente o sulla posizione di "Inclinazione zero" o su quella di "Inclinazione di 5 gradi".**
(serie L42D / serie L37D / serie L37W / serie L37V / serie L32D Per ulteriori informazioni su ciascun modello, consultare la Tabella delle dimensioni esterne. (alle pagine 88-96))
Al momento della spedizione dalla fabbrica della staffa di montaggio a parete, l'angolo si trova impostato nella posizione di "Inclinazione zero". Per cambiare l'angolo, rimuovere le viti di regolazione e modificare la posizione del montante.
(Coppia di serraggio: da 1,2 a 1,5 N•m)


Se l'angolo è regolato a "Inclinazione zero"
Se l'angolo viene regolato a "Inclinazione di 15 gradi"
Montante
"Inclinazione di 20 gradi"
"Inclinazione zero"
"Inclinazione di 15 gradi"
"Inclinazione di 10 gradi"
"Inclinazione di 5 gradi"
"Inclinazione zero"
Inclinazione da 5 a 20 gradi
Vite usata per la regolazione
Superficie della parete
Superficie della parete

Nota

- Usando alcuni tipi di cavi HDMI o cavi PC, il cavo potrebbe toccare la parete e danneggiare il terminale HDMI o il terminale di ingresso PC del televisore.
  In tal caso, regolare l'angolo della staffa di montaggio alla parete, in modo che il cavo non debba sopportare un peso.

Procedura di montaggio

5. Installazione dei distanziatori isolanti sul televisore LCD

① **Mettere il televisore LCD a faccia in giù su una coperta pulita o altro tessuto esente da sporco e sostanze estranee, e procedere come indicato sotto.**
Fare attenzione ai graffi o danni se il televisore LCD ha parti sporgenti.
② **Rimuovere le viti, se già inserite negli appositi fori utilizzati per la staffa di montaggio a parete. (vedere figura a destra).**
③ **Rimuovere le quattro viti del supporto dal televisore LCD (vedere l'illustrazione a destra).**

Nota

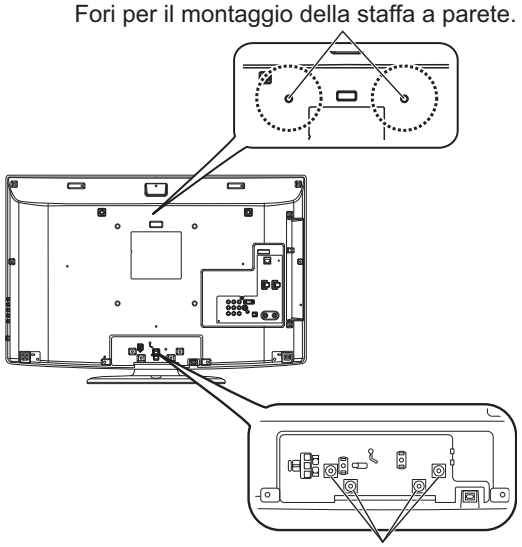
• Conservare il supporto e le viti per utilizzarli in seguito.

④ **Utilizzando il girabrugole in dotazione, fissare le viti a testa svasata piana con cava esagonale, le rondelle dentate piatte e i distanziatori isolanti (quattro per ciascuna parte) in dotazione con il televisore LCD, come indicato a destra.**

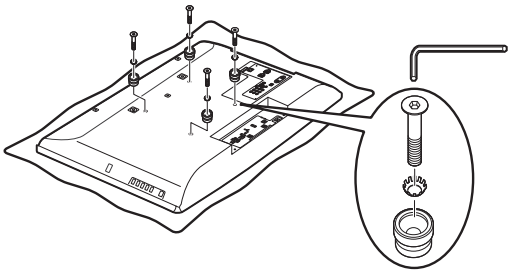
• Utilizzare elementi di fissaggio dei distanziatori isolanti di dimensioni adatte alle viti del televisore LCD. Utilizzare B (set di viti M4) per la serie L32D. Per ulteriori informazioni su ciascun modello, consultare la Tabella delle dimensioni esterne. (alle pagine 88-96)
A (serie di viti M6)
(Coppia di serraggio: da 1,5 a 1,8 N•m)
B (serie di viti M4)
(Coppia di serraggio: da 1,5 a 1,8 N•m)

* La figura del televisore LCD differirà in base al modello. La figura seguente riporta uno dei modelli possibili.

Fori per il montaggio della staffa a parete.

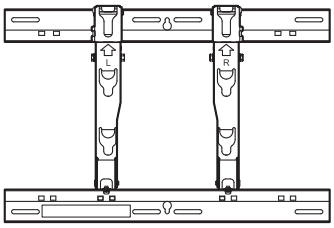


Viti supporto



6. Montaggio del televisore LCD sulla staffa di montaggio su parete e collegamento del televisore ad altri componenti

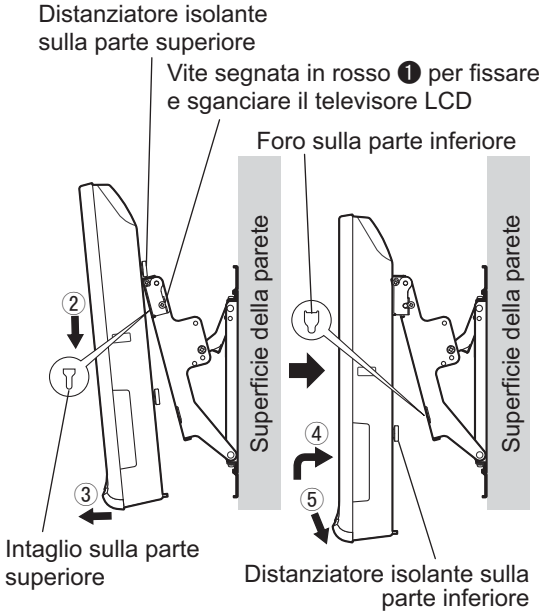
• Inserire i distanziatori isolanti sul televisore LCD negli intagli sulla parte superiore della staffa durante il montaggio del televisore LCD.



① **Rimuovere le viti sinistra e destra segnate in rosso ❶ (una a sinistra e una a destra) utilizzate per fissare e sganciare il televisore LCD.**
② **Inserire i distanziatori isolanti sulla parte superiore del televisore LCD negli intagli sulla parte superiore della staffa di montaggio su parete, quindi abbassare il televisore LCD.**
③ **Tirare il televisore LCD verso di sè, come mostrato nell'illustrazione a destra, e collegarlo agli altri componenti.**
④ **Dopo aver completato i collegamenti, sollevare leggermente il televisore LCD e inserire i distanziatori isolanti della parte inferiore nei fori sulla parte inferiore della staffa di montaggio su parete.**
⑤ **Ora abbassare il televisore LCD.**

PRECAUZIONE

• Se si solleva troppo il televisore LCD, la sua parte superiore si stacca dalla staffa di montaggio su parete.



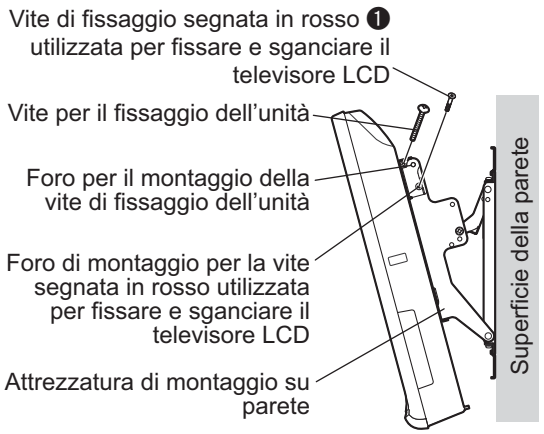
7. Fissaggio del televisore LCD

① **Installare le viti accessorie per il fissaggio dell'unità (2) nei fori di montaggio delle viti per il fissaggio dell'unità sui lati (destro e sinistro) della staffa di montaggio su parete.**

② **Serrare saldamente le viti sinistra e destra segnate in rosso ❶ (una a sinistra e una a destra) utilizzate per fissare e sganciare il televisore LCD nei fori di montaggio viti segnati in rosso sul lato della staffa di montaggio su parete utilizzati per fissare e sganciare il televisore LCD.**
(Coppia di serraggio: da 1,2 a 1,5 N•m)

Nota

• Per evitare che il televisore LCD si stacchi dalla staffa di montaggio su parete, le viti per il fissaggio dell'unità devono essere strette saldamente a destra e a sinistra fino alla loro base.

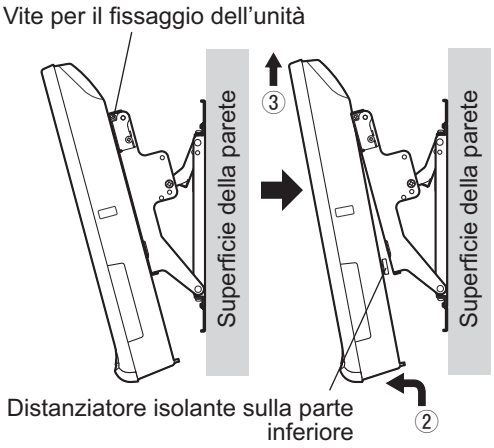

Vite di fissaggio segnata in rosso ❶ utilizzata per fissare e sganciare il televisore LCD
Vite per il fissaggio dell'unità
Foro per il montaggio della vite di fissaggio dell'unità
Foro di montaggio per la vite segnata in rosso utilizzata per fissare e sganciare il televisore LCD
Attrezzatura di montaggio su parete
Superficie della parete

8. Come rimuovere il televisore LCD dalla staffa di montaggio su parete

① **Rimuovere le viti per il fissaggio dell'unità (una a destra e una a sinistra) montate sui lati della staffa di montaggio a parete.**

② **Sollevare la parte inferiore del televisore LCD, e tirare al tempo stesso il televisore LCD verso di sé.**

③ **Quando i distanziatori isolanti sulla parte inferiore sono stati sganciati, sollevare il televisore LCD tenendolo diritto in direzione verticale.**



Précautions de sécurité

Avertissement

Assurez-vous que l'emplacement d'installation est assez résistant pour supporter une utilisation à long terme.
• Si sa force devient insuffisante suite à une utilisation à long terme, le téléviseur LCD risque de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Les opérations de montage et de raccordement ne doivent être réalisés que par un technicien d'installation compétent.
• Un montage incorrect peut provoquer la chute de l'appareil et partant une blessure.

Prenez une marge de sécurité lorsque vous évaluez la solidité de l'emplacement où l'appareil doit être monté.
• Si la solidité est insuffisante, l'appareil peut tomber et provoquer une blessure.

Ne choisissez pas un emplacement d'installation qui ne soit pas à même de supporter la charge.
• Si l'emplacement d'installation n'est pas assez solide, l'appareil peut tomber.

Ne démontez pas ni ne modifiez l'applique de fixation au mur.
• Sinon, l'écran pourrait se décrocher du mur, ce qui pourrait causer des blessures.

Précaution

Ne choisissez pas un emplacement d'installation qui soit soumis à l'humidité, à la poussière, à la fumée, à la vapeur, à la chaleur.
• Cela pourrait avoir un effet néfaste sur le téléviseur LCD et être à l'origine d'un incendie ou d'une secousse électrique.

N'utilisez pas d'autres téléviseurs que ceux mentionnés dans le catalogue.
• Cela pourrait avoir un effet néfaste sur le téléviseur LCD et être à l'origine d'un incendie ou d'une secousse électrique.

Les opérations de pose et de dépose du téléviseur LCD doivent être réalisées par au moins deux personnes.
• Dans le cas contraire, le téléviseur LCD pourrait tomber et provoquer une blessure.

Ne montez pas l'appareil face tournée vers le haut, sur le côté ou à l'envers.
• Dans ces positions, la chaleur pourrait s'accumuler à l'intérieur du téléviseur LCD, ce qui pourrait être à l'origine d'un incendie.

Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Lorsque vous utilisez l'applique de fixation au mur, n'obstruez pas l'espace entre la partie arrière du téléviseur LCD et le mur.
• La chaleur pourrait s'accumuler à l'intérieur et provoquer un incendie.

Laisser au moins un espace de 10 cm en haut, en bas, à gauche et à droite du téléviseur LCD. Laisser également de l'espace à l'arrière.
• Dans le cas contraire, cela peut provoquer un incendie.

Installez le téléviseur LCD en suivant uniquement les étapes indiquées dans ces instructions : ne l'installez pas d'une autre façon.
• Sinon, l'écran pourrait se décrocher du mur, ce qui pourrait causer des blessures.

Installez les vis de montage et le cordon d'alimentation de telle façon qu'ils n'entrent pas en contact avec les parties internes du mur.
• Une électrocution pourrait résulter du contact avec des objets métalliques dans le mur.

Pour l'installation, utilisez les composants spécialisés.
• Sinon, le téléviseur LCD pourrait se décrocher du mur, ce qui pourrait causer des blessures.

Retirez le produit si vous prévoyez ne plus l'utiliser.
• Autrement le produit risque de tomber et de causer des blessures.

Précautions d'installation

1) Choisissez l'emplacement d'installation du téléviseur de sorte qu'il ne soit pas exposé à la lumière vive ni à la chaleur car cela peut le décolorer ou le déformer, en particulier dans le cas de la lumière du soleil ou de la chaleur d'un appareil de chauffage.
2) Nettoyez l'applique de suspension au mur en l'essuyant avec un chiffon doux et sec (en coton ou en flanelle, par exemple.) Si l'applique est très sale, frottez-la avec un détergent neutre dilué dans l'eau, puis essuyez-la avec un chiffon sec. N'utilisez pas de benzène, diluant ou cire pour meuble sous peine d'écailler le revêtement.
(Pour en savoir plus sur le nettoyage de l'écran, voir le mode d'emploi de l'écran. Si vous utilisez un chiffon traité chimiquement, suivez les instructions qui l'accompagnent.)
3) Ne posez aucun ruban adhésif ni aucun autocollant sur l'appareil. L'un comme l'autre peuvent tacher l'applique de fixation au mur. Évitez le contact prolongé avec des produits de caoutchouc, de vinyle, etc. (Cela peut abîmer le support.)
4) Procédez avec précaution pendant l'installation, car des chocs pourraient faire 'fissurer le panneau' du téléviseur LCD.

Attention :

Cette applique est conçue exclusivement pour les modèles de téléviseur LCD Panasonic (voir page 88-96).
Utilisée avec un autre appareil, elle peut se révéler tout à fait inappropriée et être la cause indirecte de blessures.

L'INSTALLATION PAR UN PROFESSIONNEL EST INDISPENSABLE.
PANASONIC DECLINE TOUT DOMMAGE MATERIEL ET/OU BLESSURE GRAVE, Y COMPRIS LA MORT RESULTANT D'UNE INSTALLATION OU D'UNE MANIPULATION INCORRECTE.

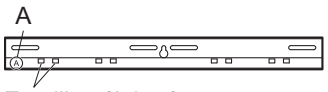
Pièces

[Les images du présent manuel ne sont présentées qu'à titre d'illustration.]

TY-WK3L2RW Applique de fixation au mur (Type à angle réglable)

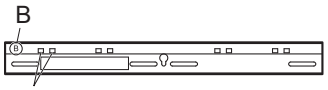
Pièces utilisées pour monter l'applique de fixation au mur

① **Fixation supérieure de la base (1)**



Entailles éloignées

② **Fixation inférieure de la base (1)**

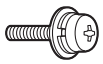


Entailles rapprochées

③ **Fixation gauche de la base de l'applique (1)**

④ **Fixation droite de la base de l'applique (1)**

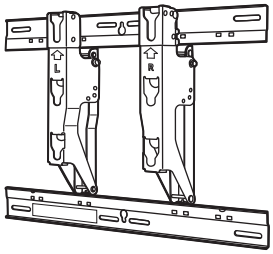
⑤ **Vis M5x10 pour le montage du dispositif de fixation (4)**



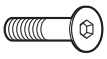
Pièces utilisées pour l'installation

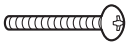
Utilisez le jeu de vis et d'accessoires qui correspond à la taille de votre téléviseur LCD. Mais, utilisez B (ensemble de vis M4) pour la série L32D. Pour plus de détails sur chaque modèle, veuillez vous reportez au Tableau des dimensions extérieures (à la page 88-96)

Vue du dispositif de fixation entièrement monté



Modèles 32 à 42 pouces : A (jeu de vis M6)

Vis M6×22 à tête fraisée à six pans creux (4)	
Rondelles cuvettes dentées (4)	
Rondelles isolantes (4)	
Clé hexagonale (outil fourni) (1)	

Vis de serrage de l'unité M5×50 (2)	

Modèles 26 pouces, série L32D : B (jeu de vis M4)

Vis M4×19 à tête fraisée à six pans creux (4)	
Rondelles cuvettes dentées (4)	
Rondelles isolantes (4)	
Clé hexagonale (outil fourni) (1)	

Précautions relatives à l'applique de fixation au mur

- Les travaux d'installation et de retrait doivent être effectués par un technicien qualifié. Si l'appareil est installé ou retiré de manière incorrecte, l'écran risque de tomber et de causer des blessures.
- L'applique de fixation au mur a été conçue pour maintenir un téléviseur LCD contre un mur vertical. Ne montez pas cette applique sur une surface autre qu'un mur vertical.
- Pour que le téléviseur LCD fonctionne convenablement et éviter les anomalies, ne choisissez pas un emplacement tel que ceux énumérés ci-dessous.
  - Emplacement près de sprinklers ou de détecteurs de fumée ou d'incendie
  - Emplacement exposé aux vibrations et aux chocs
  - Emplacement proche d'un câble haute tension ou d'une alimentation dynamique
  - À proximité de sources de magnétisme, de chaleur, de vapeur d'eau ou de suie
  - Emplacement exposé au souffle d'air d'un appareil de chauffage
  - Là où des gouttes de condensation d'un climatiseur ou autre appareil peuvent se former
- Monter l'appareil en utilisant une technique qui convient compte tenu de la structure et des matériaux de l'emplacement.
- Utilisez des vis du commerce d'un diamètre nominal de 6 mm adaptées à la nature du matériau (bois, structure en acier, béton, etc.) constituant le mur sur lequel doit être montée l'applique.
- Pour alimenter le téléviseur, choisissez une prise secteur qui soit aisément accessible.
- Veillez à ce que l'air puisse circuler librement de manière que la température de l'appareil en fonctionnement ne dépasse pas 40 °C. Dans le cas contraire, l'augmentation de température à l'intérieur du téléviseur LCD pourrait provoquer une anomalie de fonctionnement.
- Étendez une couverture ou un chiffon moelleux sur le sol de sorte que le téléviseur LCD et le plancher ne soient pas marqués ou égratignés pendant les travaux de montage et d'installation.
- Lors du vissage des pièces, veillez à serrer suffisamment les vis mais aussi à ne pas trop les serrer.
- Soyez attentif à votre sécurité lorsque vous procédez au montage et à l'installation ou lorsque vous vous déplacez au cours de la tâche.
- Ne pas installer le téléviseur LCD sous des lampes de plafond (projecteurs, lampes halogènes, etc.). Autrement le boîtier risque d'être déformé ou endommagé par la chaleur intense.

Mode de pose

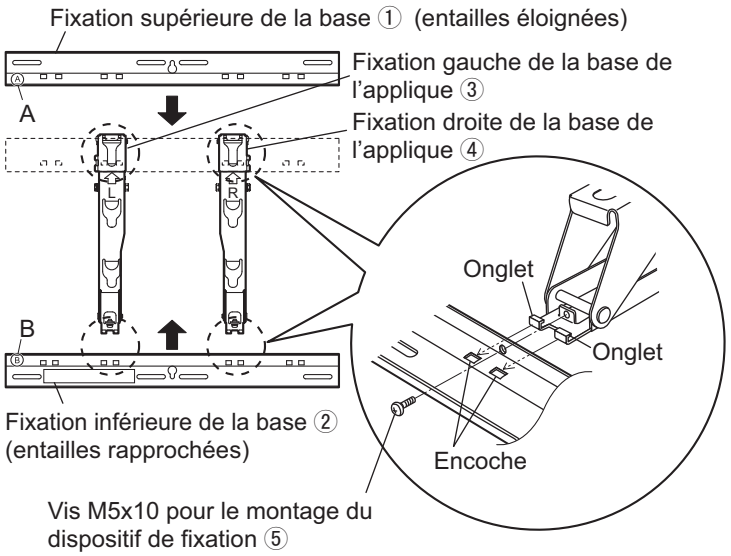
[Ne jamais utiliser une autre méthode que celle spécifiée pour l'installation.]

1. Montage de l'applique de fixation au mur

Posez les fixations supérieure et inférieure (①, ②) de la base, et les fixations gauche et droite (③, ④) de la base de support tel qu'indiqué sur l'illustration.
Posez les parties saillantes (onglets) des fixations gauche et droite de la base du support dans les entailles (2 à gauche et 2 à droite) des fixations inférieure et supérieure de la base, et fixez les pièces à l'aide des quatre vis (⑤) de montage.
(Couple de serrage : 1,2 à 1,5 N•m)

Remarque

- Tenez les fixations gauche et droite de la base pendant que vous manipulez l'applique murale. L'applique risque de se déformer si vous tenez la base par les fixations supérieure et inférieure.


Fixation supérieure de la base ① (entailles éloignées)
Fixation gauche de la base de l'applique ③
Fixation droite de la base de l'applique ④
A
B
Onglet
Onglet
Encoche
Fixation inférieure de la base ②
(entailles rapprochées)
Vis M5x10 pour le montage du dispositif de fixation ⑤

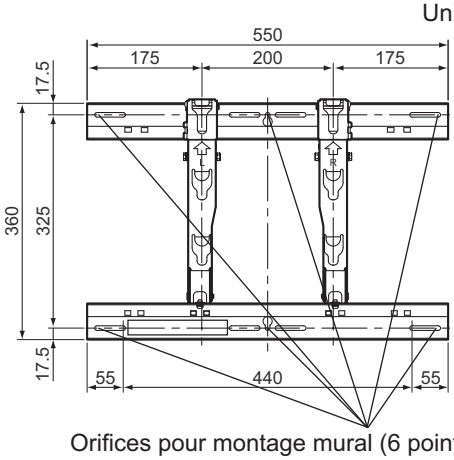
2. Vérification de la solidité de l'emplacement d'installation

① **L'applique de fixation au mur pèse environ 2,8 kg. Consultez le mode d'emploi du téléviseur LCD pour vérifier le poids de l'ensemble du téléviseur LCD qui sera fixé à l'applique de fixation au mur.**
② **Consultez le dessin d'encombrement de l'applique de fixation au mur illustrée sur la droite et vérifiez la résistance du mur aux six emplacements d'installation indiqués. Appliquez un renfort approprié si la résistance n'est pas suffisante à ces emplacements.**

Remarques

- Vous trouverez cinq orifices pour montage pré-percés en haut et en bas de l'applique de fixation au mur.
  Utilisez les orifices inutilisés si le mur est en bois ou dans un autre matériel et qu'un niveau adéquat de résistance n'est pas garanti en assujettissant le dispositif de fixation aux six emplacements illustrés à droite.
  Gardez, toutefois, à l'esprit que, selon le matériau de l'emplacement de fixation, des fissures peuvent apparaître à la surface si les vis sont utilisées à des emplacements trop rapprochés les un des autres.
- N'installez ou ne posez qu'un téléviseur LCD sur le dispositif de fixation : n'installez ou ne posez aucun autre appareil.

Unité : mm

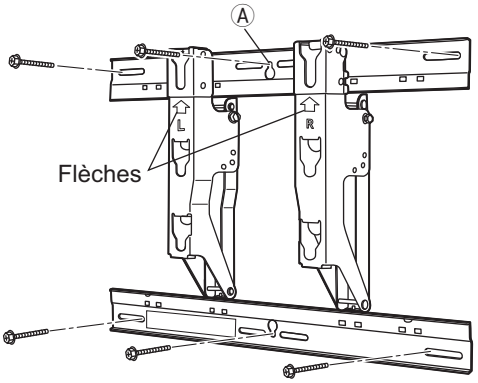


Orifices pour montage mural (6 points)

Utilisez sans faute les vis pour assujettir le dispositif de fixation.

Français

3. Montage de l’applique de fixation murale sur le mur



- Pour en savoir plus sur les dimensions applicables lorsque le téléviseur LCD est installé, consultez le dessin d’encombrement (à la page 88-96).

① **Installez l’applique de fixation au mur de sorte que les repères fléchés soient tournés vers le haut.**

② **Commencez par serrer la vis dans l’orifice central Ⓐ supérieur.**

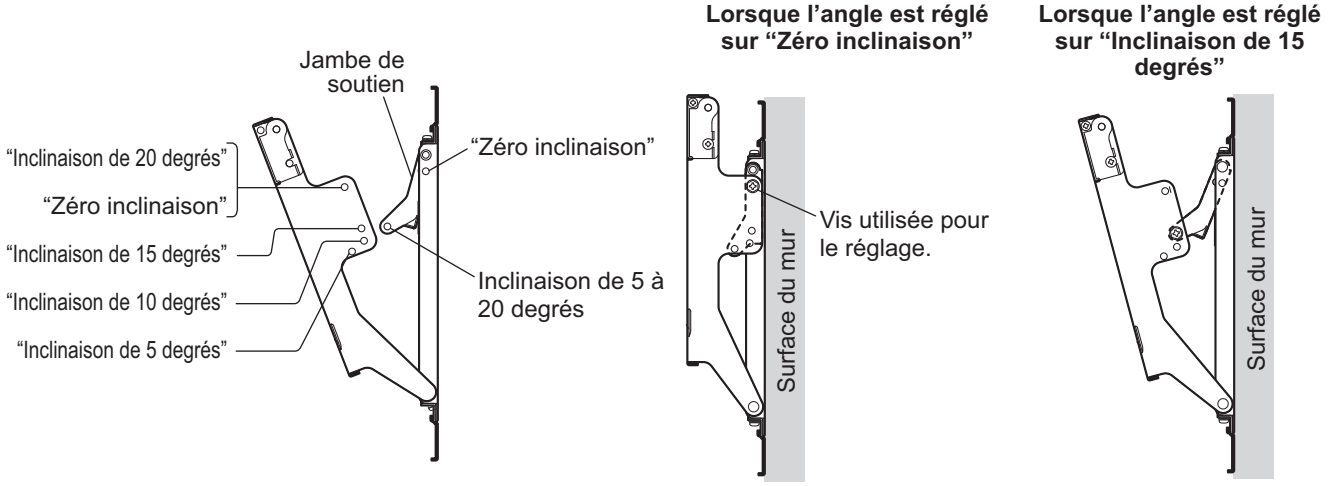
③ **Utilisez un niveau pour garantir que le dispositif de fixation ne penche pas d’un côté, puis serrez les vis dans les cinq orifices restants.**

Remarques

- S’il s’avère nécessaire d’enfoncer les vis ou les écrous dans le mur avant d’installer l’applique de fixation au mur car le mur est en béton, par exemple, repérez les emplacements des orifices en plaçant le dispositif de fixation murale sur le mur ou en calculant les emplacements des orifices d’après le dessin d’encombrement, puis enfoncez les vis ou écrous avec un diamètre nominale de 6 mm ou équivalent. Lorsque vous introduisez les vis, veillez à les laisser dépasser la surface du mur de 10 à 15 mm.
- Pour les vis de montage mural, utilisez des vis disponibles dans le commerce d’un diamètre nominal de 6 mm et destinées au matériau/à la structure sur laquelle vous souhaitez fixer l’applique.
- Serrez les vis sur au moins six emplacements.
- Vérifiez la résistance des vis de montage. Utilisez des vis suffisamment solides.

4. Réglage de l’angle de l’applique de fixation au mur

① **L’angle de cette applique de fixation au mur peut être réglé par incréments de 5 degrés sur l’une des cinq positions allant de “Zéro inclinaison” à “20 degrés d’inclinaison”. Toutefois lorsque vous installez un téléviseur LCD avec l’un des numéros de modèles suivants, l’angle peut être réglé sur l’une de ces deux positions “Zéro inclinaison” et “5 degrés d’inclinaison”.**
(Série L42D / Série L37D / Série L37W / Série L37V / Série L32D Pour plus de détails sur chaque modèle, veuillez vous reportez au Tableau des dimensions extérieures (à la page 88-96))
Lorsque l’applique de fixation au mur sort d’usine, l’angle est réglé sur “Zéro inclinaison”. Pour modifier cet angle, changez la position de la jambe de soutien à l’aide des vis de réglage de l’angle.
(Couple de serrage : 1,2 à 1,5 N•m)


Jambe de soutien
“Inclinaison de 20 degrés”
“Zéro inclinaison”
“Inclinaison de 15 degrés”
“Inclinaison de 10 degrés”
“Inclinaison de 5 degrés”
“Zéro inclinaison”
Inclinaison de 5 à 20 degrés
Lorsque l’angle est réglé sur “Zéro inclinaison”
Vis utilisée pour le réglage.
Surface du mur
Lorsque l’angle est réglé sur “Inclinaison de 15 degrés”
Surface du mur

Remarque

- Lors de l’utilisation de certains types de câble HDMI ou de câbles PC, il se peut que le câble touche le mur et endommage la borne HDMI ou la borne d’entrée PC sur le téléviseur.
  Le cas échéant, réglez l’angle de l’applique de fixation au mur de sorte qu’aucun poids ne soit appliqué au câble.

Mode de pose

5. Mise en place des rondelles isolantes sur le téléviseur LCD

① **Posez le téléviseur LCD face vers le bas sur une couverture propre ou tout autre morceau de tissu sans salissures ni particules étrangères, puis procédez comme indiqué ci-dessous. Faites attention aux rayures ou dommages si le téléviseur LCD comporte des pièces saillantes.**
② **Retirez les vis si elles sont déjà dans les trous utilisés avec l'applique de fixation au mur. (Voir l'illustration à droite.)**
③ **Retirez les quatre vis de pied du téléviseur LCD. (Voir l'illustration ci-contre à droite.)**

Remarque

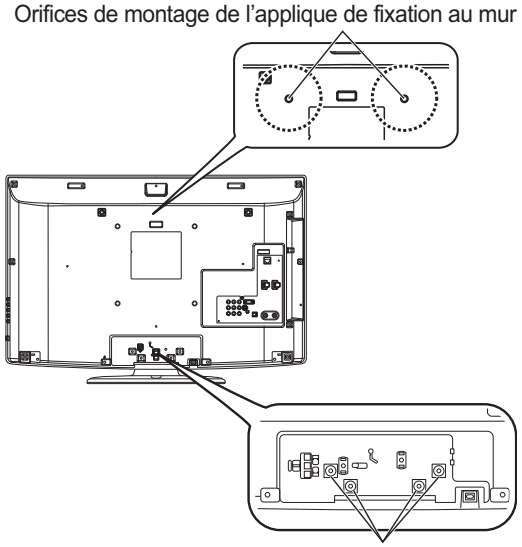
• Conservez le pied et les vis pour une utilisation future.

④ **À l'aide de la clé Allen fournie, fixez les vis à tête fraisée hexagonale, les rondelles plates dentées et les bagues-entretoises isolantes (quatre de chaque) fournies avec le téléviseur LCD, tel qu'illustré ci-contre à droite.**

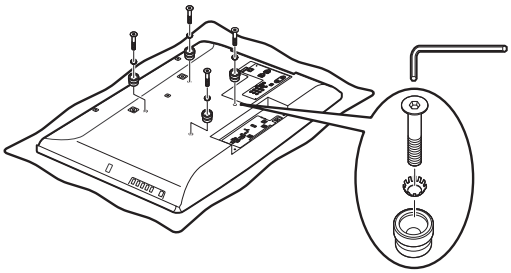
• Utilisez les rondelles isolantes, fournies en accessoires, correspondant à la taille des vis de votre téléviseur LCD. Utilisez B (ensemble de vis M4) pour la série L32D. Pour plus de détails sur chaque modèle, veuillez vous reportez au Tableau des dimensions extérieures (à la page 88-96)
A (jeu de vis M6)
(Couple de serrage : 1,5 à 1,8 N•m)
B (jeu de vis M4)
(Couple de serrage : 1,5 à 1,8 N•m)

* L'illustration du téléviseur LCD diffère d'un modèle à l'autre. L'illustration suivante est un exemple de modèle applicable.

Orifices de montage de l'applique de fixation au mur

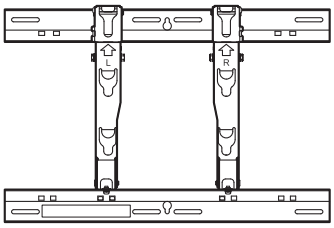


Vis jambe



6. Fixation du téléviseur LCD à l'applique de fixation au mur et raccordement avec les autres éléments

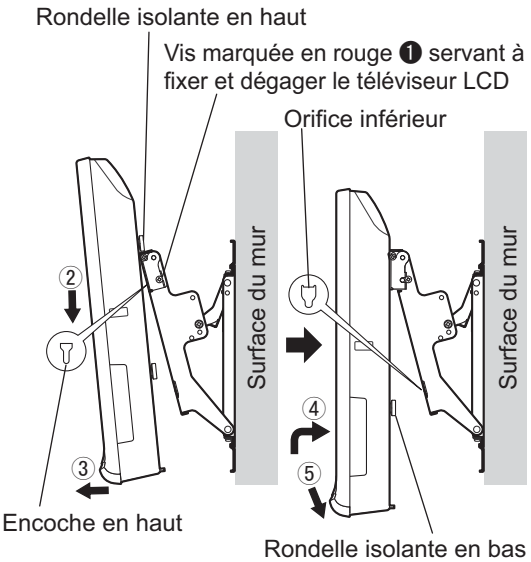
• Placez les rondelles isolantes du téléviseur LCD sur les encoches en haut de l'applique au moment du montage du téléviseur LCD.



① **Déposez les vis gauche et droite marquées en rouge ❶ (une à gauche et une à droite) servant à fixer et dégager le téléviseur LCD.**
② **Faites correspondre les rondelles isolantes en haut du téléviseur LCD avec les encoches en haut de l'applique de fixation au mur, puis abaissez le téléviseur LCD.**
③ **Tirez le téléviseur LCD vers vous conformément à l'illustration de droite et raccordez-le aux autres éléments.**
④ **Une fois les raccordements terminés, soulevez légèrement le téléviseur LCD et insérez les rondelles isolantes du bas dans les orifices inférieurs de l'applique de fixation au mur.**
⑤ **À présent, abaissez le téléviseur LCD.**

ATTENTION

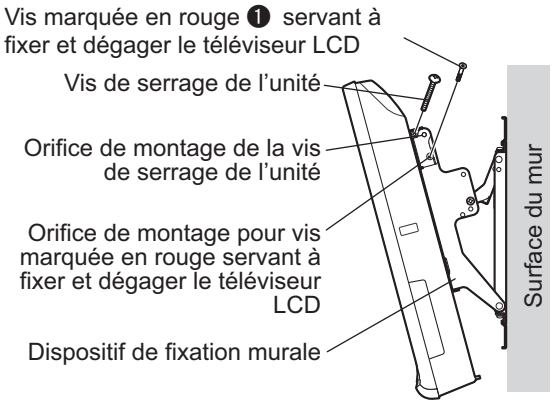
• Si le téléviseur LCD est soulevé trop haut, sa partie supérieure se dégagera de l'applique de fixation au mur.



7. Fixation du téléviseur LCD

① **Placez les vis fournies en accessoires pour le serrage de l'unité (2) dans les orifices de montage des vis de serrage de l'unité sur les côtés (gauche et droit) de l'applique pour fixation au mur.**

② **Serrez solidement les vis gauche et droite marquées en rouge ❶ (une à gauche et une à droite) servant à fixer et dégager le téléviseur LCD dans les orifices pour montage des vis marquées en rouge sur le côté de l'applique de fixation au mur utilisée pour fixer et dégager le téléviseur LCD.**
(Couple de serrage : 1,2 à 1,5 N•m)


Vis marquée en rouge ❶ servant à fixer et dégager le téléviseur LCD
Vis de serrage de l'unité
Orifice de montage de la vis de serrage de l'unité
Orifice de montage pour vis marquée en rouge servant à fixer et dégager le téléviseur LCD
Dispositif de fixation murale
Surface du mur

Remarque

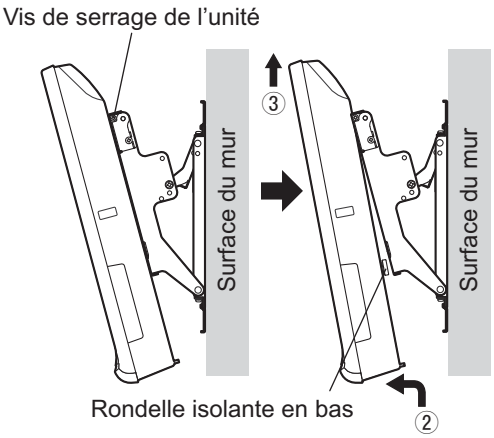
• Afin d'empêcher le téléviseur LCD de se dégager de l'applique de fixation au mur, les vis de serrage de l'unité doivent être solidement serrées à gauche et à droite aussi loin que possible de leurs bases.

8. Pour retirer le téléviseur LCD de l'applique de fixation au mur

① **Déposez les vis de serrage de l'unité (2) (une à gauche et une à droite) fixées sur les côtés de l'applique de fixation au mur.**

② **Tout en soulevant la partie inférieure du téléviseur LCD, tirez-le vers vous.**

③ **Une fois les rondelles isolantes du bas dégagées, soulevez le téléviseur LCD tout droit.**



Precauciones para su seguridad

Advertencia

Asegúrese de que el lugar de instalación sea lo suficientemente resistente como para poder ser utilizado durante mucho tiempo.

• Si su resistencia deja de ser suficiente después de haberlo utilizado durante mucho tiempo, el TV LCD puede caerse y causar lesiones a personas.

El trabajo de instalación y la expansión del equipo de conexión nunca deberán ser realizados por una persona que no sea un especialista en instalaciones cualificado.

• Una instalación mal hecha puede ser la causa de que el equipo se caiga y cause lesiones.

Tenga en cuenta la seguridad cuando considere la resistencia del lugar de instalación propuesto.

• Si la resistencia no es suficiente, el equipo podrá caerse y causar lesiones.

No haga la instalación en un lugar que no pueda aguantar el peso.

• Si el lugar de instalación no es lo suficientemente fuerte, el equipo podrá caerse.

No desarme ni modifique el soporte para colgar en pared.

• De lo contrario, la unidad podría caerse y dañarse, y podrían producirse lesiones a personas.

Precaución

No utilice otros televisors que los indicados en el catálogo.

• En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse, pudiendo causar daños a personas.

No haga la instalación en ningún lugar expuesto a la humedad, polvo, humo, vapor o calor.

• Esto puede tener un efecto adverso sobre el TV LCD y causar un incendio o una descarga eléctrica.

El trabajo de instalación o desinstalación del TV LCD deberá ser realizado por dos personas como mínimo.

• El TV LCD puede caer y causar lesiones a personas.

No lo instale mirando hacia arriba, hacia los lados o al revés.

• Esto puede causar que se acumule calor dentro del TV LCD y se produzca un incendio.

No obstruya los orificios de ventilación. Al emplear el soporte para colgar en pared, no obstruya el espacio entre la superficie posterior del TV LCD y la pared.

• En caso contrario, podría acumularse calor y provocar un incendio.

Deje como mínimo una separación de 10 cm en las partes superior, inferior, izquierda y derecha del TV LCD. Deje también algo de espacio por detrás.

• Si no lo hace, podría producirse un incendio.

Instale el TV LCD siguiendo solamente los pasos que han sido especificados en estas instrucciones: No lo instale de ninguna otra forma.

• De lo contrario, la unidad podría caerse y dañarse, y podrían producirse lesiones a personas.

Instale los tornillos de montaje y el cable de alimentación de forma que no hagan contacto con las partes interiores de la pared.

• Tocar cualquier objeto metálico del interior de la pared puede causar descargas eléctricas.

Para hacer la instalación, utilice las piezas componentes para propósitos especiales.

• De lo contrario, el TV LCD puede caer de la pared causando posiblemente lesiones a personas.

Retire el producto que no se va a utilizar más.

• De lo contrario, el producto podría caerse y causar lesiones a personas.

Acerca del manejo

1) Tenga cuidado al elegir la ubicación del televisor, porque éste podría perder color o deformarse debido a la luz o al calor si se colocara en un lugar expuesto directamente a la luz solar o cerca de una calefacción.
2) Limpie la ménsula para colgar en pared pasando por ella un paño blando y seco (como los hechos con algodón o franela). Si la ménsula está muy sucia, quite la suciedad utilizando un detergente neutro diluido en agua, y pasando luego un paño seco. No utilice bencina, diluyente o cera para muebles porque éstos pueden ser la causa de que se pele el revestimiento.
   (Para conocer información sobre cómo limpiar la pantalla, consulte el manual de instrucciones de la misma. Si utiliza un paño tratado químicamente, siga las instrucciones suministradas con el paño.)
3) No pegue cinta adhesiva ni pegatinas en el producto. Ambas podrían ensuciar la superficie del soporte para colgar en pared. No permita tampoco el contacto prolongado con productos de goma, vinilo o similares. (Al hacerlo se producirán deterioros.)
4) Tenga cuidado durante la instalación porque los golpes pueden causar “grietas de panel” en el TV LCD.

Caution:

Este soporte ha sido diseñado para ser utilizado solamente con TV LCD de Panasonic (vea las páginas 88-96). Si se utiliza con otros aparatos, la instalación no será estable y algunas personas podrían sufrir heridas.

LA INSTALACIÓN NECESITA SER REALIZADA POR PROFESIONALES.
PANASONIC NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO CAUSADO EN PROPIEDADES NI TAMPOCO DE LESIONES GRAVES, INCLUYENDO LA MUERTE, DEBIDOS A LA MALA INSTALACIÓN O AL MANEJO INCORRECTO.

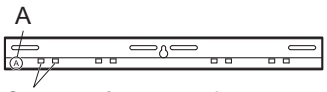
Componentes

[Las imágenes mostradas en este manual sólo tienen fines ilustrativos.]

TY-WK3L2RW Soporte para colgar en pared (Tipo de ángulo ajustable)

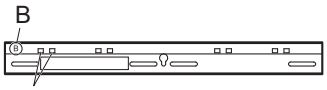
Piezas utilizadas para ensamblar el soporte para colgar en pared

① **Accesorio superior de la base (1)**



Cortes más separados entre sí

② **Accesorio inferior de la base (1)**

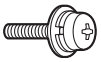


Cortes más próximos entre sí

③ **Accesorio izquierdo de la base del soporte (1)**

④ **Accesorio derecho de la base del soporte (1)**

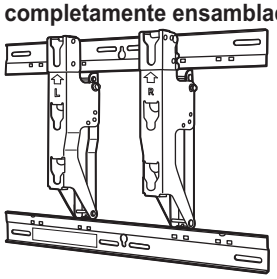
⑤ **Tornillos M5x10 para ensamblar el soporte (4)**



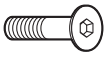
Piezas utilizadas para la instalación

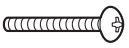
Utilice el juego de tornillos y las piezas de colocación correctos según el tamaño de su TV LCD. Sin embargo, use B (conjunto de tornillos M4) para la serie L32D. Para detalles sobre cada modelo, consulte la Tabla de dimensiones externas (en las páginas 88-96).

Vista del soporte completamente ensamblado



Modelos de 32–42 pulgadas: A (Juego de tornillos M6)

Tornillos Allen M6×22 de cabeza avellanada	**(4)**	
Arandelas dentadas convexas	**(4)**	
Espaciadores de aislamiento	**(4)**	
Llave Allen (herramienta incluida)	**(1)**	

Tornillo para asegurar la unidad M5×50	**(2)**	

Modelos de 26 pulgadas, serie L32D: B (Juego de tornillos M4)

Tornillos Allen M4×19 de cabeza avellanada	**(4)**	
Arandelas dentadas convexas	**(4)**	
Espaciadores de aislamiento	**(4)**	
Llave Allen (herramienta incluida)	**(1)**	

Precauciones para la instalación del soporte para colgar en pared

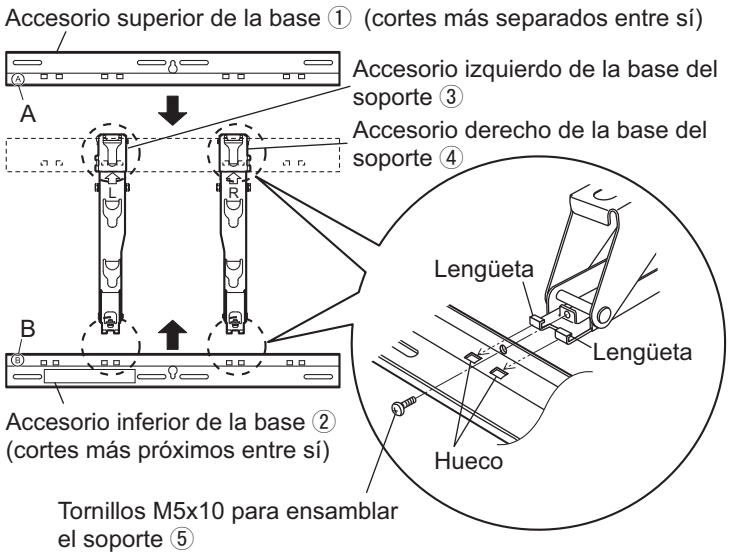
- El trabajo de instalación y desmontaje deberá llevarlo a cabo un técnico cualificado. Si la unidad se instala o desmonta incorrectamente, la pantalla puede caerse y causar lesiones a personas.
- El soporte para colgar en pared se utiliza para colocar un TV LCD en una pared vertical. No lo instale en ninguna otra superficie que no sea una pared vertical.
- Para asegurar el correcto funcionamiento del TV LCD y evitar problemas, no lo instale en ninguna de las ubicaciones siguientes.
  - Cerca de rociadores o detectores de fuego/humo
  - Donde corra el riesgo de quedar expuesto a vibraciones o golpes
  - Cerca de cables de alta tensión o fuentes de alimentación
  - Cerca de campos magnéticos, fuentes de calor, vapor de agua u hollín
  - Lugares expuestos a la salida del aire de equipos de calefacción
  - Donde se puedan formar gotas de condensación de un acondicionador de aire o de otro aparato
- Haga la instalación utilizando técnicas adecuadas a la estructura y materiales del lugar de instalación.
- Utilice tornillos comercialmente disponibles de 6 mm de diámetro diseñados para el material donde se instale el soporte para colgar en pared (madera, bastidor de acero, hormigón etc.).
- Conecte el televisor a una toma de corriente a la que pueda accederse fácilmente.
- Deje un espacio suficiente para que circule el aire y la temperatura del equipo no supere los 40 °C. De lo contrario, se acumulará calor en el interior del TV LCD y éste podrá funcionar mal.
- Extienda una manta o paño blando sobre el suelo para que el TV LCD y el suelo no queden marcados ni arañados durante el trabajo de montaje e instalación.
- Cuando atornille piezas, asegúrese de que los tornillos no estén flojos ni excesivamente apretados.
- Tenga suficiente cuidado para garantizar la seguridad a su alrededor cuando realice el trabajo de montaje e instalación o mientras se mueve durante el curso del trabajo.
- No instale el TV LCD debajo de lámparas de techo (luces direccionales, lámparas halógenas, etc.). De lo contrario, la caja puede doblarse o dañarse debido al calor intenso.

Procedimiento de instalación

[Para hacer la instalación no utilice ningún otro método diferente del especificado.]

1. Ensamblaje del soporte para colgar en pared

Ponga los accesorios superior e inferior de la base (① y ②) y los accesorios izquierdo y derecho de la base de la ménsula (③ y ④) como se muestra en la figura.
Meta los resaltos (lengüetas) de los accesorios izquierdo y derecho de la base de la ménsula en los cortes (2 en la izquierda y 2 en la derecha) en los accesorios superior e inferior de la base, y asegure las piezas utilizando los cuatro tornillos (⑤) para ensamblar la unidad.
(Par de apriete: 1,2 a 1,5 N•m)


Accesorio superior de la base ① (cortes más separados entre sí)
Accesorio izquierdo de la base del soporte ③
Accesorio derecho de la base del soporte ④
A
B
L
R
Lengüeta
Lengüeta
Hueco
Accesorio inferior de la base ②
(cortes más próximos entre sí)
Tornillos M5x10 para ensamblar el soporte ⑤

Nota

- Sujete los accesorios derecho e izquierdo de la base de la ménsula según trabaja con la ménsula para montar en pared ensamblada. Sujetar los accesorios superior e inferior de la base podría deformar esta unidad.

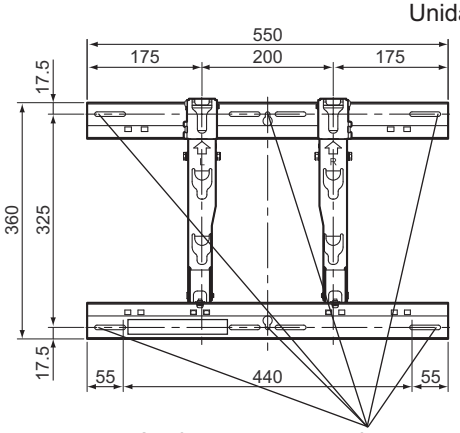
Español

2. Verificación de la resistencia del lugar de instalación

① **El soporte para colgar en pared pesa aproximadamente 2,8 kg.**
Consulte el manual de instrucciones del TV LCD y verifique el peso del TV LCD que será colocado en el soporte para colgar en pared.

② **Consulte el plano acotado del soporte para colgar en pared mostrado a la derecha, y verifique la resistencia de la pared en las seis posiciones de instalación mostradas. Si la resistencia en cualquiera de esas posiciones no es suficiente, proporcione el refuerzo que sea necesario.**

Unidad: mm



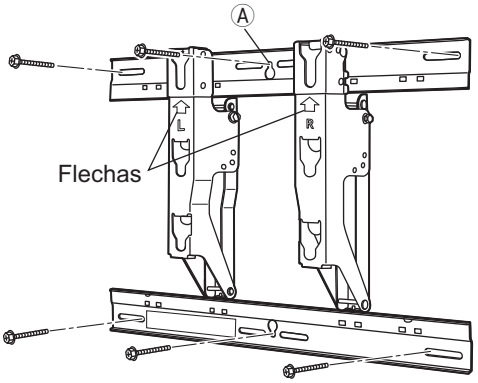
Agujeros para montaje en pared (en 6 puntos)

Notas

- Hay cinco agujeros de montaje pretaladrados en la parte superior y otros cinco en la parte inferior del soporte para colgar en pared. Utilice los orificios de repuesto provistos si se emplea madera u otros materiales en la pared y no se puede asegurar un nivel suficiente de resistencia del montaje al fijar el soporte en las seis posiciones mostradas a la derecha.
  No obstante, tenga en cuenta que, dependiendo de los materiales de los que esté hecha la superficie de montaje, puede que se formen grietas en la superficie si los tornillos se utilizan en posiciones demasiado próximas entres sí.
- Monte o ponga solamente un TV LCD en el soporte: No monte ni coloque en él ningún otro producto.

Utilice sin falta los tornillos para fijar el soporte.

3. Instalación en la pared del soporte para colgar en pared



- Para conocer detalles de las dimensiones aplicables cuando se monta el TV LCD, consulte el plano acotado (en las páginas 88-96).

① **Instale el soporte para colgar en pared de forma que las flechas marcadas en él apunten hacia arriba.**

② **Primero, asegure el tornillo del agujero central superior Ⓐ.**

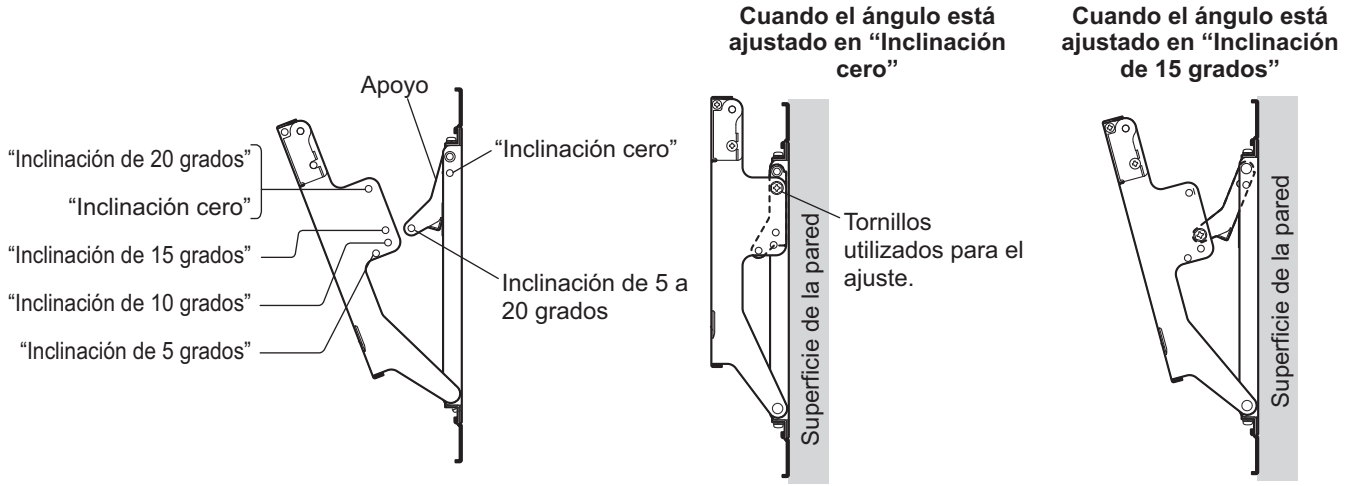
③ **Utilice un nivel para asegurar que el soporte no esté inclinado hacia un lado, y luego asegure los tornillos en los cinco agujeros restantes.**

Notas

- Si resulta necesario tener que meter tornillos o tuercas en la pared antes de instalar el soporte para colgar en pared, debido a que la pared es de hormigón u otro material similar, determine las posiciones de los agujeros colocando en la pared el soporte para colgar en pared o empleando las cifras que aparecen en el plano acotado para realizar el cálculo y luego meta los tornillos o las tuercas con un diámetro nominal de 6 mm o su equivalente. Si tiene previsto embutir los tornillos, asegúrese de que sobresalgan entre 10 y 15 mm de la superficie de la pared.
- Como tornillos para montaje en la pared, utilice tornillos convencionales con un diámetro nominal de 6 mm adecuados para el material/la estructura donde se va a montar el soporte.
- Fije los tornillos en un mínimo de seis posiciones.
- Verifique la fuerza de los tornillos de montaje. Utilice tornillos de suficiente resistencia.

4. Ajuste del ángulo del soporte para colgar en pared

① **El ángulo de este soporte para colgar en pared se puede ajustar con aumentos de 5 grados en una de cinco posiciones: desde "Inclinación cero" a "Inclinación de 20 grados". Sin embargo, al instalar un TV LCD con cualquiera de los siguientes números de modelo, el ángulo se puede ajustar a las dos posiciones de "Inclinación cero" y "Inclinación de 20 grados".**
(Series L42D / L37D / L37W / L37V / L32D Para detalles sobre cada modelo, consulte la Tabla de dimensiones externas (en las páginas 88-96).).
El soporte para colgar en pared sale de la planta de fabricación con un ángulo de "Inclinación cero". Para cambiar el ángulo, utilice los tornillos de ajuste de ángulo para cambiar la posición del apoyo.
(Par de apriete: 1,2 a 1,5 N•m)


Cuando el ángulo está ajustado en "Inclinación cero"
Cuando el ángulo está ajustado en "Inclinación de 15 grados"
Apoyo
"Inclinación de 20 grados"
"Inclinación cero"
"Inclinación de 15 grados"
"Inclinación de 10 grados"
"Inclinación de 5 grados"
"Inclinación cero"
Inclinación de 5 a 20 grados
Superficie de la pared
Tornillos utilizados para el ajuste.
Superficie de la pared

Nota

- Cuando utilice algunos tipos de cables HDMI o cables de PC, los cables puede que toquen la pared y dañen el terminal HDMI o el terminal de entrada de PC en el televisor.
  En tal caso, ajuste el ángulo del soporte para colgar en pared de forma que no se aplique peso al cable.

Procedimiento de instalación

5. Instalación de los espaciadores de aislamiento en el TV LCD

① **Ponga el TV LCD con la cara hacia abajo sobre una manta limpia u otra pieza de tela que no esté sucia ni tenga materias extrañas, y luego siga las instrucciones dadas más abajo.**
Tenga cuidado para impedir arañazos o daños si el TV LCD tiene piezas que sobresalen.

② **Quite los tornillos, en caso de que estos estén atornillados en los agujeros roscados empleados en el soporte para colgar en pared (véase la figura de la derecha).**

③ **Quite los cuatro tornillos de soporte del TV LCD. (Vea la ilustración de la derecha.)**

Nota

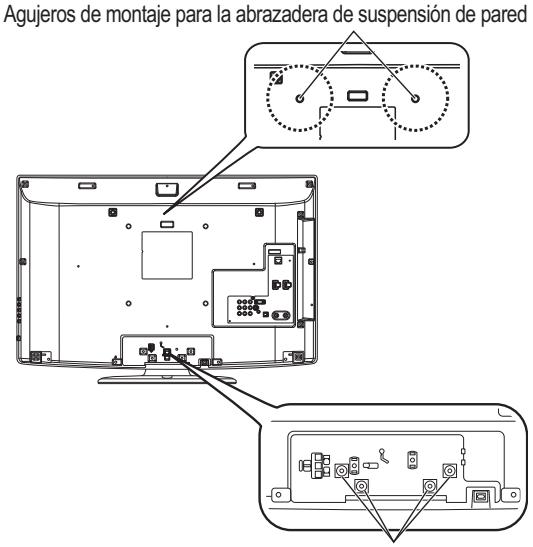
• Guarde el soporte y los tornillos para utilizarlos más adelante.

④ **Utilizando la llave Allen suministrada, coloque los tornillos de cabeza hueca hexagonal y avellanada, la arandelas dentadas planas y los espaciadores de aislamiento (cuatro de cada) provistos con el TV LCD, como se muestra a la derecha.**

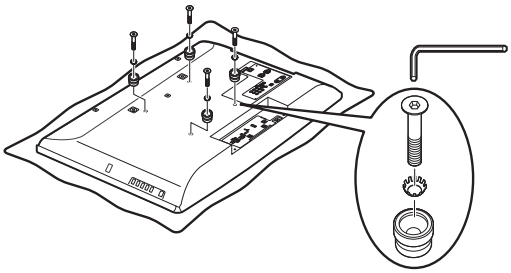
• Utilice los conectores apropiados para el espaciador de aislamiento, en función del tamaño de los tornillos de su TV LCD. Emplee B (conjunto de tornillos M4) para la serie L32D. Para detalles sobre cada modelo, consulte la Tabla de dimensiones externas (en las páginas 88-96).
A (Juego de tornillos M6)
(Par de apriete: 1,5 a 1,8 N•m)
B (Juego de tornillos M4)
(Par de apriete: 1,5 a 1,8 N•m)

* La figura del TV LCD variará en función del modelo. La siguiente figura es un ejemplo de un modelo aplicable.

Agujeros de montaje para la abrazadera de suspensión de pared

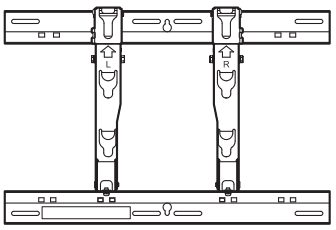


Tornillos del soporte



6. Montaje del TV LCD en el soporte para colgar en pared y conexión del mismo a otros componentes

• Fije los espaciadores de aislamiento del TV LCD en los huecos de la parte superior del soporte al montar el TV LCD.



① **Quite los tornillos marcados en rojo derecho e izquierdo ❶ (uno a la derecha y otro a la izquierda) utilizados para anclar y soltar el TV LCD.**

② **Fije los espaciadores de aislamiento de la parte superior del TV LCD en los huecos de la parte superior del soporte para colgar en pared, y luego baje el TV LCD.**

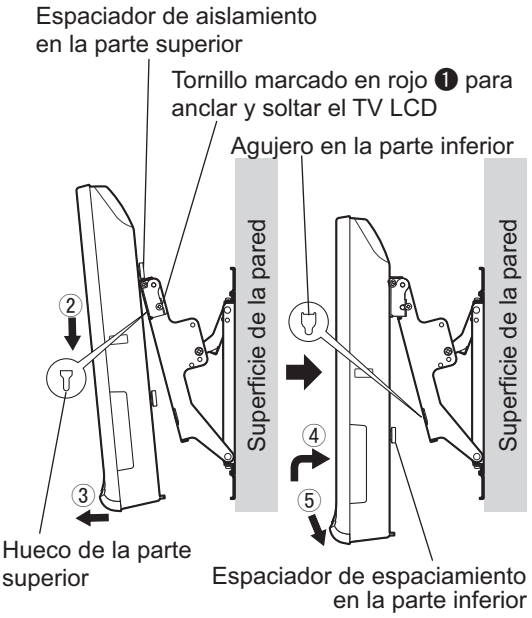
③ **Tire del TV LCD hacia usted como se muestra en la figura de la derecha, y conéctelo a los otros componentes.**

④ **Después de terminar las conexiones, levante un poco el TV LCD y luego inserte los espaciadores de aislamiento de la parte inferior en los agujeros de la parte inferior del soporte para colgar en pared.**

⑤ **Baje ahora el TV LCD.**

AVISO

• Si el TV LCD se levanta demasiado, su parte superior se soltará del soporte para colgar en pared.


Espaciador de aislamiento en la parte superior
Tornillo marcado en rojo ❶ para anclar y soltar el TV LCD
Agujero en la parte inferior
Superficie de la pared
Superficie de la pared
②
③
④
⑤
Hueco de la parte superior
Espaciador de espaciamiento en la parte inferior

Español

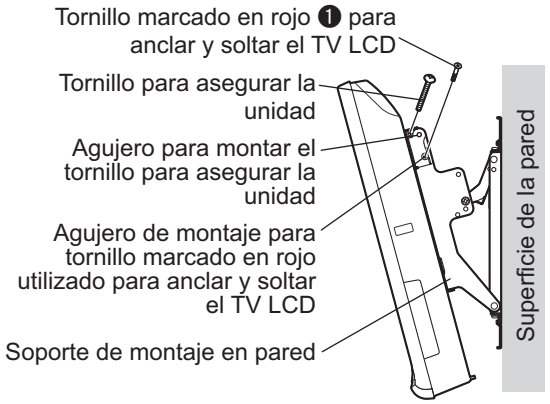
7. Anclaje del TV LCD

① **Instale los tornillos accesorios para asegurar la unidad (2) en los agujeros de montaje de los tornillos para asegurar la unidad de los costados (izquierdo y derecho) del soporte para colgar en la pared.**

② **Apriete firmemente los tornillos marcados en rojo derecho e izquierdo ❶ (uno a la derecha y el otro a la izquierda) utilizados para anclar y soltar el TV LCD en los agujeros de montaje de tornillos marcados en rojo situados en el lado del soporte para colgar en pared utilizado para anclar y soltar el TV LCD.**
(Par de apriete: 1,2 a 1,5 N•m)

Nota

• Para impedir que el TV LCD se suelte del soporte para colgar en pared, los tornillos para asegurar la unidad deberán apretarse firmemente en la derecha y en la izquierda hasta llegar a sus bases.

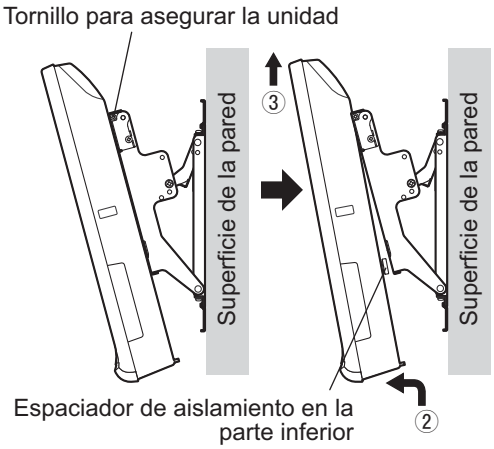

Tornillo marcado en rojo ❶ para anclar y soltar el TV LCD
Tornillo para asegurar la unidad
Agujero para montar el tornillo para asegurar la unidad
Agujero de montaje para tornillo marcado en rojo utilizado para anclar y soltar el TV LCD
Soporte de montaje en pared
Superficie de la pared

8. Cómo retirar el TV LCD del soporte para colgar en pared

① **Quite los tornillos para asegurar la unidad (uno a la izquierda y uno a la derecha) que están instalados en los costados del soporte para colgar en pared.**

② **Mientras levanta la parte inferior del TV LCD, tire del propio TV LCD hacia usted.**

③ **Una vez soltados los espaciadores de aislamiento de la parte inferior, levante derecho el TV LCD.**



Precauções de segurança

AVISO

Verifique se o local de instalação é suficientemente resistente para suportar uma utilização a longo prazo.
• Se a resistência se tornar insuficiente durante uma utilização prolongada, o televisor com ecrã LCD pode cair e provocar ferimentos em alguém.

O trabalho de montagem e ligação do equipamento só pode ser feita por um técnico de instalação qualificado.
• Uma montagem incorrecta pode fazer cair o equipamento e ferir alguém.

Inclua um factor de segurança quando calcular a resistência do local de montagem proposto.
• Se a resistência não for suficiente o televisor pode cair e ferir alguém.

Não faça a montagem num local que não suporte a carga.
• Se o local de montagem não for suficientemente resistente o equipamento pode cair.

Não desmonte nem modifique o suporte de instalação na parede.
• Se não o fizer, a unidade pode cair e ficar danificada ou ferir alguém.

ATENÇÃO

Não utilize um televisor e ecrãs diferentes dos indicados no catálogo.
• Se não o fizer, a unidade pode cair e ficar danificada ou ferir alguém.

Não faça a montagem em locais onde haja humidade, pó, fumo, vapor ou calor.
• Isso pode afectar o televisor com ecrã LCD e provocar um incêndio ou choque eléctrico.

O trabalho de montagem ou desmontagem do televisor com ecrã LCD tem de ser feito, pelo menos, por duas pessoas.
• O televisor com ecrã LCD pode cair e ferir alguém.

Não o monte virado para cima, para os lados ou ao contrário.
• Se o fizer, pode produzir-se calor dentro do televisor com ecrã LCD e provocar um incêndio.

Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Quando utilizar o suporte de instalação na parede, não bloqueie o espaço entre a superfície traseira do televisor com ecrã LCD e a superfície da parede.
• Se o fizer, poderá ocorrer uma acumulação de calor que poderá provocar um incêndio.

Deixe um espaço de pelo menos 10 cm por cima, por baixo, do lado esquerdo e do lado direito do televisor com ecrã LCD. Deixe também algum espaço na parte de trás.
• Se não o fizer, poderá ocorrer um incêndio.

Instale o televisor executando apenas os passos especificados nestas instruções: Não faça a instalação de uma maneira diferente.
• Se não o fizer, a unidade pode cair e ficar danificada ou ferir alguém.

Instale os parafusos de fixação e o cabo de alimentação de maneira a que não fiquem em contacto com as peças do interior da parede.
• O contacto com objectos metálicos que possam existir no interior da parede pode provocar um choque eléctrico.

Utilize as peças especiais fornecidas para a instalação.
• Se não o fizer, o televisor com ecrã LCD pode cair da parede e ferir alguém.

Retire o equipamento que não vai utilizar mais.
• Se não o fizer, o equipamento pode cair e ferir alguém.

Requisitos de manuseamento

1) Tenha cuidado ao seleccionar o local para instalação do televisor porque se o colocar num local onde esteja exposto directamente à luz solar ou junto de um aquecedor, pode perder a cor ou ficar deformado devido à luz ou calor.
2) Limpe o suporte de instalação na parede com um pano seco e macio (de algodão ou flanela). Se o suporte estiver muito sujo, limpe-o com um pano humedecido numa solução de detergente neutro e água e depois seque-o com um pano seco. Não utilize benzina, diluente ou cera para móveis pois pode danificar o revestimento.
   (Para informações sobre a limpeza do ecrã, consulte o manual de instruções do ecrã. Se utilizar um pano com tratamento químico, siga as instruções fornecidas com o pano.)
3) Não cole fita adesiva ou etiquetas auto-colantes no equipamento. Se o fizer, pode sujar a superfície do suporte de instalação na parede. Não o deixe em contacto prolongado com produtos de borracha, vinil ou outros do género. (Se o fizer, pode deteriorar o equipamento.)
4) Tome cuidado durante a instalação pois os choques podem provocar 'rachas no ecrã' do televisor com ecrã LCD.

Atenção:

Este suporte destina-se apenas aos modelos de televisor com ecrã LCD da Panasonic (Consulte a página 88-96).
A utilização com outros aparelhos pode causar instabilidade e ferir alguém.

A INSTALAÇÃO TEM DE SER FEITA POR UM PROFISSIONAL.
A PANASONIC NÃO SE RESPONSABILIZA POR DANOS MATERIAIS E/OU FERIMENTOS GRAVES, INCLUINDO A MORTE RESULTANTES DE UMA INSTALAÇÃO MAL FEITA OU DE UM MANUSEAMENTO INCORRECTO.

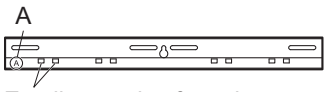
Componentes

[As imagens mostradas neste manual servem apenas para fins de ilustração.]

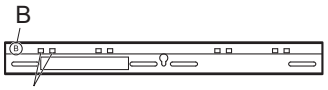
TY-WK3L2RW Suporte de instalação na parede (Ângulo ajustável)

Peças utilizadas para montar o suporte de instalação na parede

① **Ferragem superior da base (1)**



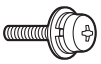
② **Ferragem inferior da base (1)**



③ **Ferragem esquerda da base do suporte (1)**

④ **Ferragem direita da base do suporte (1)**

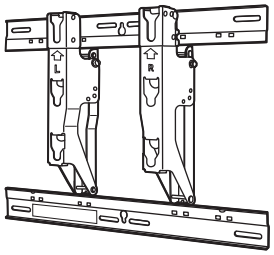
⑤ **Parafusos M5x10 para montagem da estrutura (4)**



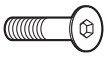
Peças utilizadas na instalação

Utilize o conjunto correcto de parafusos e peças de montagem adequados ao tamanho do televisor com ecrã LCD. No entanto, utilize B (conjunto de parafusos M4) para a Série L32D. Para mais detalhes sobre cada modelo, consulte a Tabela com as dimensões externas. (na página 88-96)

View of fully assembled fixtur

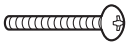


Modelos de 32–42 polegadas: A (conjunto de parafusos M6)

Parafusos Allen M6×22 de cabeça de embeber (4)	
Anilhas dentadas côncavas (4)	
Espaçadores de isolamento (4)	
Chave Allen (incluída) (1)	

Modelos de 26 polegadas, Série L32D: B (conjunto de parafusos M4)

Parafusos Allen M4×19 de cabeça de embeber (4)	
Anilhas dentadas côncavas (4)	
Espaçadores de isolamento (4)	
Chave Allen (incluída) (1)	

Parafuso de fixação da unidade M5x50 (2)	

Precauções para montagem do suporte de instalação na parede

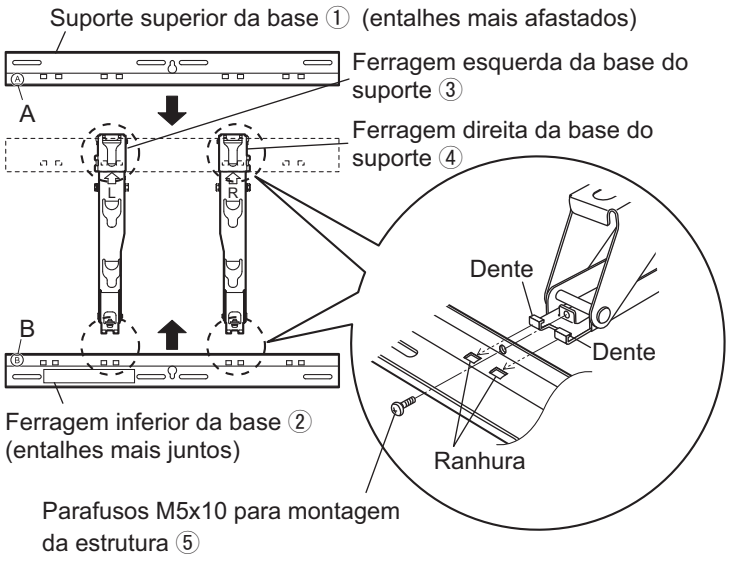
- O trabalho de montagem e remoção só deve ser efectuado por um técnico qualificado. Se montar ou desmontar a unidade incorrectamente, o ecrã pode cair e ferir alguém.
- O suporte de instalação na parede serve para montar o televisor com ecrã LCD numa parede vertical para visualização. Não monte o suporte numa superfície que não seja uma parede vertical.
- Para garantir o funcionamento correcto do televisor com ecrã LCD e evitar problemas, não faça a instalação em nenhum dos locais indicados a seguir.
  - Perto de sprinklers ou detectores de fumo/incêndio
  - Locais onde haja risco de exposição a vibrações ou impactos
  - Junto de cabos de alta tensão ou fontes de alimentação dinâmicas
  - Junto de fontes de magnetismo, calor, vapor de água ou fuligem
  - Locais expostos ao ar que sai de um aparelho de aquecimento
  - Locais onde possam formar-se gotas de condensação de um aparelho de ar condicionado ou outro aparelho
- Faça a montagem utilizando as técnicas adequadas à estrutura e materiais do local que vai ser utilizado.
- Utilize parafusos à venda no mercado com um diâmetro nominal de 6 mm adequados ao material da parede (madeira, estrutura de metal, betão etc.) em que vai montar o suporte.
- Ligue a ficha do televisor a uma tomada de parede que seja de fácil acesso.
- Verifique se há uma boa circulação de ar para que a temperatura ambiente do equipamento não exceda os 40 °C. Se não o fizer, pode produzir-se calor dentro do televisor com ecrã LCD e provocar problemas no funcionamento.
- Estenda um cobertor ou um pano no chão para que o televisor com ecrã LCD e o chão não fiquem marcados ou riscados durante o trabalho de montagem e instalação.
- Quando aparafusar as peças, verifique se os parafusos não estão nem mal apertados nem apertados demais.
- Tome as precauções necessárias para garantir a segurança à sua volta durante a montagem e instalação ou quando se movimenta durante o trabalho.
- Não instale o televisor com ecrã LCD por baixo das lâmpadas do tecto (focos, lâmpadas de halogénio, etc.). Caso contrário, a caixa do televisor pode ficar torta ou danificada pelo calor.

Procedimento de montagem

[Nunca utilize qualquer outro método diferente do especificado para fazer a instalação.]

1. Montagem do suporte de instalação na parede

Coloque a ferragem superior e inferior da base (① e ②) e as ferragens esquerda e direita da base do suporte (③ e ④), como se mostra na figura.
Encaixe as saliências (dentes) da ferragem esquerda e direita da base do suporte nas ranhuras (2 no lado esquerdo e 2 no lado direito) das ferragens superior e inferior da base e fixe as peças com os quatro parafusos (⑤) para montar a estrutura.
(Binário de aperto: 1,2 a 1,5 N•m)



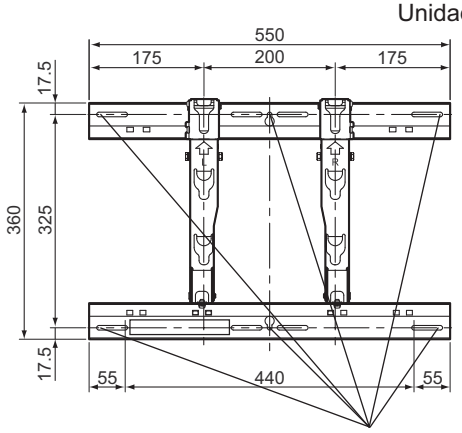
Nota

- Enquanto estiver a trabalhar com o suporte de montagem na parede montado, agarre-o pelas ferragens esquerda e direita da base. Se o agarrar pelas ferragens superior e inferior da base pode deformar a unidade.

2. Verificação da resistência do local de instalação

① O suporte de instalação na parede pesa cerca de 2,8 kg. Consulte o manual de instruções do televisor com ecrã LCD e verifique o peso do modelo que vai instalar no suporte.
② Consulte o desenho do suporte de instalação na parede mostrado à direita e verifique a resistência da parede nas seis posições de instalação indicadas. Se a resistência de uma destas posições não for suficiente, reforce-a adequadamente.

Unidade: mm



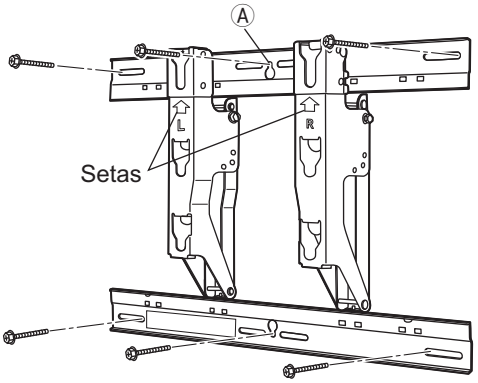
Orifícios de montagem na parede (em 6 pontos)

É absolutamente necessário utilizar os parafusos para fixar a estrutura.

Notas

- Há cinco orifícios de montagem pré-furados na parte superior e outros cinco na parte inferior do suporte de instalação na parede. Se a parede for de madeira ou de outro material e não for possível garantir um nível suficiente de resistência para a instalação, utilize os orifícios restantes existentes e fixe a estrutura nas seis posições mostradas à direita.
  No entanto, não esqueça de que, dependendo dos materiais da superfície de montagem, podem aparecer rachas na superfície se colocar os parafusos em posições demasiado perto umas das outras.
- Não monte nem coloque nada a não ser um televisor com ecrã LCD na estrutura: Não monte nem coloque qualquer outro produto.

3. Montagem do suporte de instalação na parede



• Para obter detalhes sobre as dimensões que se aplicam quando o televisor com ecrã LCD é montado, consulte o desenho (na página 88-96).

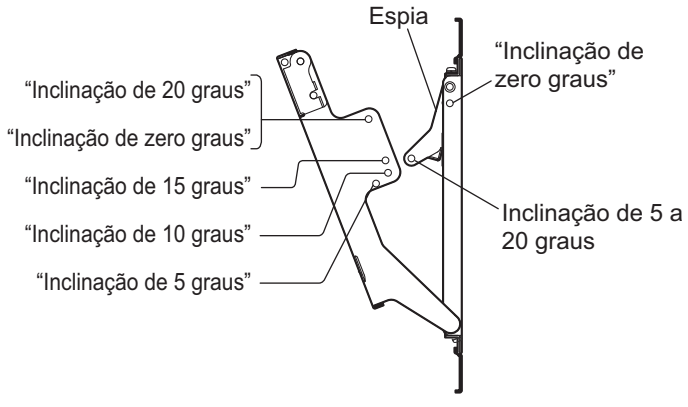
① **Monte o suporte de instalação na parede de maneira a que as setas indicadas no mesmo fiquem a apontar para cima.**
② **Primeiro de tudo, aperte o parafuso do orifício central superior Ⓐ.**
③ **Use um nível para garantir que a estrutura não está inclinada para um lado e depois aperte os parafusos dos cinco orifícios restantes.**

Notas

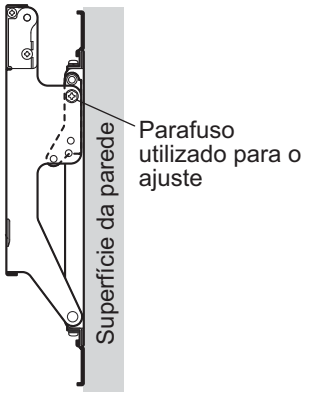
• Se for necessário embeber os parafusos ou porcas na parede antes de montar o suporte de instalação na parede porque, por exemplo, a parede é de betão ou de outro material semelhante, localize as posições dos orifícios colocando o próprio suporte de instalação na parede ou calculando as posições baseando-se nas figuras mostradas no desenho esquemático e depois embeba os parafusos ou porcas com diâmetro nominal de 6 mm ou equivalente. Quando embeber os parafusos, certifique-se de que as respectivas cabeças ficam saídas 10 a 15 mm da superfície da parede.
• Para os parafusos de montagem na parede, use parafusos com um diâmetro nominal de 6 mm à venda nas lojas e que sejam adequados ao material/à estrutura da superfície onde pretende instalar o suporte.
• Fixe os parafusos em pelo menos seis pontos.
• Verifique a resistência dos parafusos de montagem. Use parafusos que sejam suficientemente resistentes.

4. Ajustar o ângulo do suporte de instalação na parede

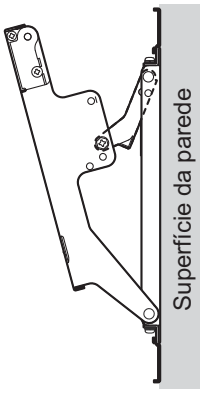
① **O ângulo deste suporte de instalação na parede pode ser ajustado em incrementos de 5 graus para uma das cinco posições que vão de "Inclinação zero" até "Inclinação de 20 graus". No entanto, quando instalar um televisor com ecrã LCD que seja de um dos modelos que se seguem, o ângulo pode ser ajustado para uma de duas posições, "Inclinação zero" e "Inclinação de 5 graus".**
(Série L42D / Série L37D / Série L37W / Série L37V / Série L32D Para mais detalhes sobre cada modelo, consulte a Tabela com as dimensões externas. (na página 88-96))
O suporte de instalação na parede é enviado de fábrica com o ângulo definido para "Inclinação zero". Para alterar o ângulo, retire os parafusos utilizados para o ajuste e mude a posição da espia.
(Binário de aperto: 1,2 a 1,5 N•m)



Quando o ângulo está ajustado para "Inclinação de zero graus"



Quando o ângulo está ajustado para "Inclinação de 15 graus"



Nota

• Quando utilizar determinados tipos de cabos HDMI ou de PC, o cabo pode tocar na parede e danificar o terminal HDMI ou o terminal de entrada de PC do televisor.
Se isso acontecer, ajuste o ângulo do suporte de instalação na parede, para que o peso não seja aplicado ao cabo.

Procedimento de montagem

5. Instalar os espaçadores de isolamento no televisor com ecrã LCD

① **Coloque o televisor com ecrã LCD virado para baixo em cima de um cobertor limpo ou outro pano sem pó nem sujidade e execute os passos indicados abaixo.**
Tenha cuidado para não riscar nem danificar o televisor com ecrã LCD se este último tiver peças salientes.
② **Retire os parafusos se estes já estiverem colocados nos orifícios utilizados com o suporte de instalação na parede. (Consulte a figura da direita.)**
③ **Retire os quatro parafusos da base do televisor com ecrã LCD. (Consulte a figura da direita.)**

Note

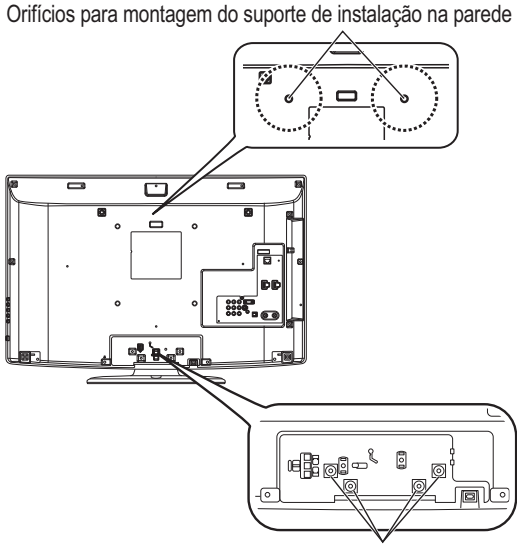
• Guarde a base e os parafusos para utilização futura.

④ **Utilizando a chave Allen incluída, coloque os parafusos sextavados de cabeça chata de embeber, as anilhas chatas dentadas e os espaçadores isolantes (quatro de cada) fornecidos com o televisor com ecrã LCD, como se mostra à direita.**

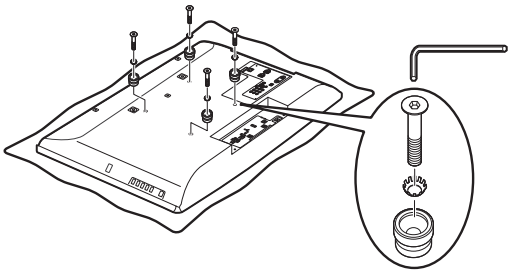
• Utilize as peças de montagem dos espaçadores de isolamento correctas para o tamanho dos parafusos destinados ao televisor com ecrã LCD. Utilize B (conjunto de parafusos M4) para a Série L32D. Para mais detalhes sobre cada modelo, consulte a Tabela com as dimensões externas. (na página 88-96)
A (conjunto de parafusos M6)
(Binário de aperto: 1,5 a 1,8 N•m)
B (conjunto de parafusos M4)
(Binário de aperto: 1,5 a 1,8 N•m)

* A ilustração do televisor com ecrã LCD varia consoante o modelo. A ilustração que segue é um exemplo de um modelo aplicável.

Orifícios para montagem do suporte de instalação na parede

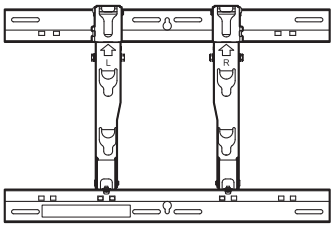


Parafusos da base



6. Montagem do televisor com ecrã LCD no suporte de instalação na parede e ligação do mesmo aos outros componentes

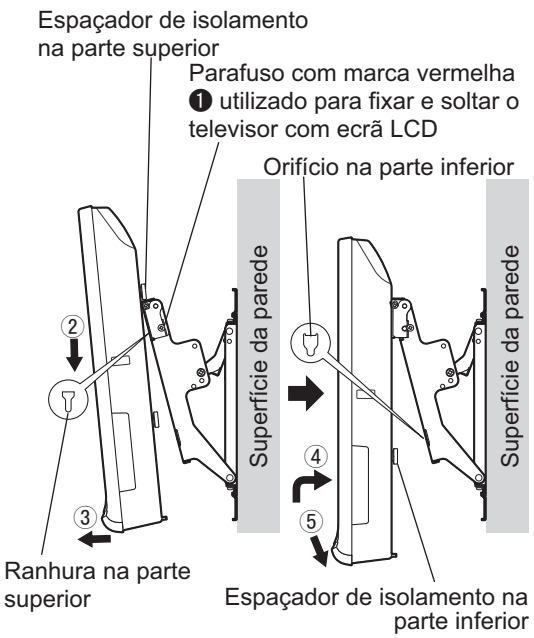
• Instale os espaçadores de isolamento que se encontram no televisor com ecrã LCD nos entalhes localizados na parte superior do suporte quando instalar o televisor com ecrã LCD.



① **Retire os parafusos da direita e da esquerda com a marca vermelha ❶ (um no lado esquerdo e outro no lado direito) utilizados para fixar e soltar o televisor com ecrã LCD.**
② **Instale os espaçadores de isolamento da parte superior do televisor com ecrã LCD nos entalhes da parte superior do suporte de instalação na parede e baixe o televisor.**
③ **Puxe o televisor com ecrã LCD para si, como se mostra na figura da direita e ligue-o aos outros componentes.**
④ **Depois de terminar as ligações, levante ligeiramente o televisor com ecrã LCD e introduza os espaçadores de isolamento da parte inferior, nos orifícios da parte inferior do suporte de instalação na parede.**
⑤ **Agora baixe o televisor.**

ATENÇÃO

• Se levantar demais o televisor com ecrã LCD, a parte superior do mesmo desprende-se do suporte de instalação na parede.


Espaçador de isolamento na parte superior
Parafuso com marca vermelha ❶ utilizado para fixar e soltar o televisor com ecrã LCD
Orifício na parte inferior
Superfície da parede
Superfície da parede
②
③
④
⑤
Ranhura na parte superior
Espaçador de isolamento na parte inferior

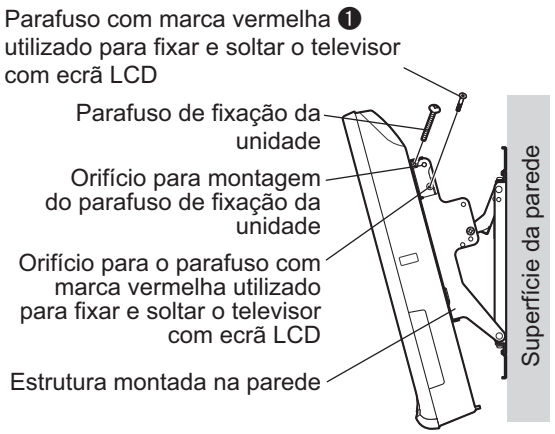
7. Fixar o televisor com ecrã LCD

① **Instale os parafusos de fixação da unidade (2) acessórios nos orifícios de montagem dos parafusos de fixação da unidade que se encontram nos lados (esquerdo e direito) do suporte de instalação na parede.**

② **Aperte bem os parafusos da esquerda e direita com a marca vermelha ❶ (um no lado esquerdo e outro no lado direito) utilizados para fixar e soltar o televisor com ecrã LCD nos orifícios de montagem respectivos, localizados no lado do suporte de instalação na parede do televisor com ecrã LCD.**
(Binário de aperto: 1,2 a 1,5 N•m)

Nota

• Para evitar que o televisor com ecrã LCD se solte do suporte de instalação na parede, os parafusos de fixação da unidade têm de ser bem apertados no lado esquerdo e no lado direito até às respectivas bases.

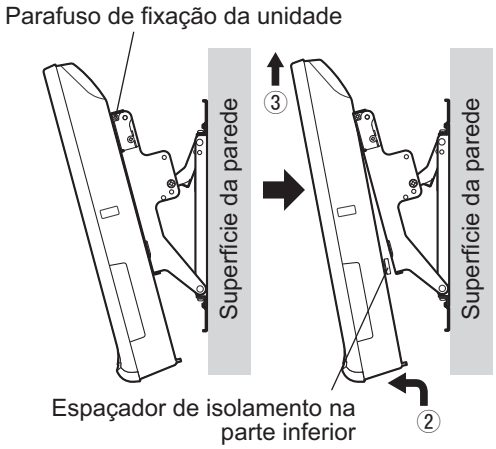

Parafuso com marca vermelha ❶ utilizado para fixar e soltar o televisor com ecrã LCD
Parafuso de fixação da unidade
Orifício para montagem do parafuso de fixação da unidade
Orifício para o parafuso com marca vermelha utilizado para fixar e soltar o televisor com ecrã LCD
Estrutura montada na parede
Superfície da parede

8. Como retirar o televisor com ecrã LCD do suporte de instalação na parede

① **Retire os parafusos de fixação da unidade (um do lado esquerdo e outro do lado direito) instalados nos lados do suporte de instalação na parede.**

② **Levante a parte inferior do televisor com ecrã LCD e puxe este último para si.**

③ **Depois de soltar os espaçadores de isolamento da parte inferior, levante o televisor com ecrã de LCD, a direito, para cima.**



Säkerhetsföreskrifter

Varning

Se till att platsen för installationen har tillräcklig hållfasthet för att tillåta en längre tids användning.
• Om installationen inte görs på rätt sätt kan LCD TV:n efter ett tag ramla och eventuellt orsaka personskador.
Monteringsarbete och anslutning av kringutrustning bör endast utföras av en därtill kvalificerad specialist.
• Felaktig montering kan göra att utrustningen faller och orsakar skador.
Lämna alltid en säkerhetsmarginal när du överväger bärkraften i materialet på vilket utrustningen ska monteras.
• Skador om materialet inte kan bära tyngden.
Montera aldrig på ett ställe som inte kan bära den aktuella tyngden.
• Om materialet inte är tillräckligt bärkraftigt kan utrustningen falla.
Försök inte att plocka isär eller modifiera väggupphängningshållaren.
• Annars kan det hända att enheten ramlar ner och skadas eller orsakar personskador.

Observera

Montera inte på ett ställe som kan utsättas för fukt, damm, rök, ånga eller hög värme.
• En sådan miljö kan orsaka fel på LCD TV:n och skapa risk för brand eller elstötar.
Använd inga andra TV-apparater än de som anges i katalogen.
• Detta kan även skada LCD TV:n och orsaka brand eller elektriska stötar.
Minst två personer behövs för att montera eller demontera LCD TV:n.
• LCD TV:n kan falla och orsaka personskador.
Montera inte så att skärmen är vänd uppåt, åt sidan eller nedåt.
• Detta kan göra att LCD TV:n blir överhettad och orsakar brand.
Blockera inte ventilationshålen. Blockera inte utrymmet mellan väggen och LCD TV:n när du använder ett väggfäste.
• Annars kan värme byggas upp och starta en brand.
Se till att det finns minst 10 cm utrymme längst upp, längst ned, till vänster och till höger om LCD TV:n. Se även till att det finns utrymme på baksidan.
• Om detta inte görs kan det leda till brand.
Montera LCD TV:n genom att endast följa stegen i dessa anvisningar: Montera den inte på något annat sätt.
• Annars kan det hända att enheten ramlar ner och skadas eller orsakar personskador.
Montera monteringsskruvarna och nätkabeln på ett sådant sätt att de inte kommer i kontakt med insidan av väggen.
• Kontakt med metallobjekt inuti väggen kan resultera i elektrisk stöt.
Använd endast de speciellt anpassade delarna som medföljer.
• I annat fall kan LCD TV:n ramla ner och orsaka personskador.
Avlägsna produkter som inte längre ska användas.
• I annat fall kan det inträffa att produkten faller ner, vilket kan resultera i personskador.

Hantering av enheten

1) Var noga med att välja lämpligt ställe för montering av TV:n då den kan missfärgas eller deformeras om den usätts för hög värme i form av solsken, element el.dyl.
2) Rengör väggfästet genom att torka av det med en mjuk och torr trasa (t.ex. bomull eller flanell). Om fästet är mycket smutsigt, kan du ta bort smutsen med ett neutralt rengöringsmedel som är utspätt i vatten. Torka sedan rent med en torr trasa. Använd inte bensen, thinner eller möbelpolish då dessa medel kan skada beläggningen. (Se skärmen bruksanvisning för information om hur du rengör skärmen. Om du använder en kemiskt behandlad trasa, ska du följa de instruktioner som medföljde trasan.)
3) Fäst inte tejp eller etiketter på produkten. Sådana kan fläcka ner väggupphängningshållaren eller ytan på ledningsskyddet för installation tätt intill väggen. Låt inga gummi- eller plastprodukter vara i långvarig kontakt med ytan. (Det kan orsaka försämring av ytfinishen.)
4) Var försiktig under monteringen eftersom stötar kan göra att LCD TV:n får panelsprickor.

Observera:

Detta fäste är avsett endast för Panasonic LCD TV modellerna (Se sidan 88-96).
Användning med andra apparater kan leda till instabilitet som orsakar skador.

PROFESSIONELL INSTALLATION KRÄVS.
PANASONIC PÅTAR SIG INGET ANSVAR FÖR SKADOR PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIGA PERSONSKADOR, INKLUSIVE DÖDSFALL, SOM BERORPÅ OTILLFREDSSTÄLLANDE INSTALLATION ELLER FELAKTIG HANTERING.

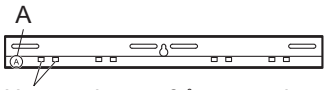
Beståndsdelar

[De bilder som visas i den här bruksanvisningen är bara avsedda för illustrativa syften.]

TY-WK3L2RW Väggupphängningshållare (vinklingsbar typ)

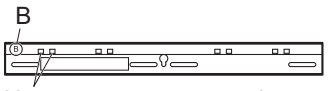
Delar som används för att montera väggfästet

① Basens övre koppling (1)



Uttagen längre från varandra

② Basens undre koppling (1)

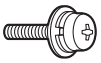


Uttagen närmare varandra

③ Fästbasens vänstra beslag (1)

④ Fästbasens högra beslag (1)

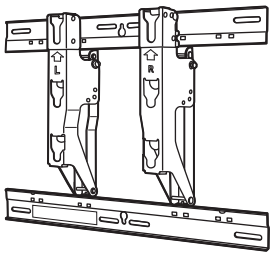
⑤ Skruvar M5x10 för montering av fixturen (4)



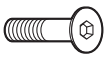
Monteringsdelar

Använd rätt skruvsats och fästelement för storleken på din LCD-TV. Använd dock B (M4-skruvuppsättning) för L32D-serien. För information om varje modell ska du hänvisa till Yttermåttstabellen. (sidorna 88-96)

Vy av komplett fixtur



Modeller på 32–42 tum: A (M6-skruvsatsen)

Försänkta insexskruvar M6x22	(4)	
Låsbrickor	(4)	
Isoleringsdistanser	(4)	
Insexnyckel (medföljande verktyg)	(1)	

Modeller på 26 tum, L32D-serien: B (M4-skruvsatsen)

Försänkta insexskruvar M4x19	(4)	
Låsbrickor	(4)	
Isoleringsdistanser	(4)	
Insexnyckel (medföljande verktyg)	(1)	

Skruv för att säkra enheten M5x50	(2)	

Försiktighetsåtgärder vid montering av väggupphängningshållaren

- Installation och flyttningsjobb måste utföras av utbildade tekniker.
  Om enheten är installeras eller flyttas på ett felaktigt sätt kan skärmen falla ner, vilket kan resultera i personskador.
- Väggfästet är till för montering av en LCD TV på en vertikal vägg. Försök aldrig att montera på andra ytor.
- För att LCD TV:n ska fungera väl och för att undvika problem bör montering inte ske på följande platser.
  - Nära en sprinkler eller brand/rökdetektor
  - Ställen som kan utsättas för stötar och vibrationer
  - Nära högspänningsledningar eller kraftutrustning
  - Nära högspänningskablar eller nätaggregat
  - Ställen som utsätts för luftutblås från värmeapparater
  - Där droppar av kondens från en luftkonditioneringsanläggning eller annan enhet kan bildas
- Utför montering i enlighet med konstruktionen och materialen i väggen.
- Använd vanliga skruvar med en diameter på 6 mm, avsedda för materialet (trä, metall, betong osv) i väggen där fästet ska monteras.
- Se till att det finns ett lättillgängligt vägguttag för TV:ns nätkabel.
- Försäkra god ventilation runt enheten så att den omgivande temperaturen ej överstiger 40 °C. Om detta inte görs kan LCD TV:n överhettas och gå sönder.
- Lägg en mjuk filt eller liknande på golvet så att LCD TV:n inte riskerar att repas av golvet under montering.
- När delarna skruvas ihop bör du se till att skruvarna varken är alltför hårt eller för löst åtdragna.
- Vidtag tillräckliga åtgärder för att försäkra dig om att du har en säker omgivning när du utför ihopsättnings- och installationsarbetet, och när du rör dig omkring under arbetets gång.
- Montera inte LCD TV:n under taklampor (punktbelysning, halogenlampor o.dyl.).
  Annars kan höljet böjas eller skadas av den höga värme som alstras.

Monteringsprocedur

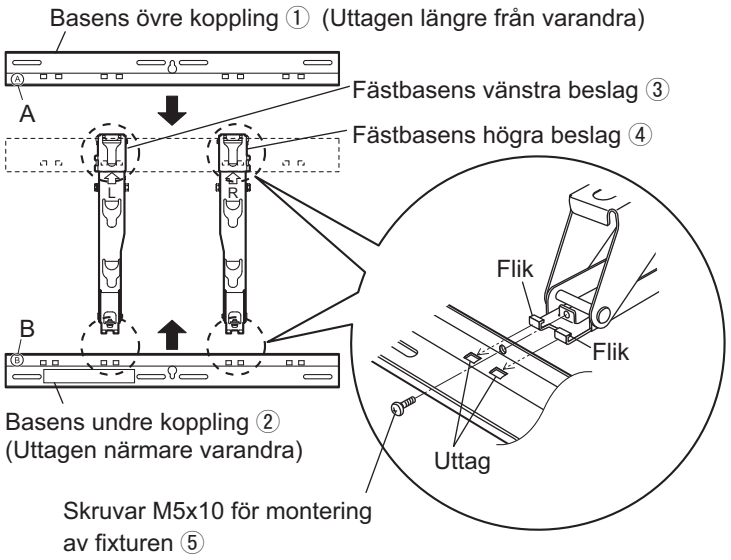
[Använd aldrig någon annan metod än vad som anges för installation.]

1. Montera väggfästet

Lägg basens övre och undre kopplingar (① och ②) samt fästbasens vänstra och högra kopplingar (③ och ④) enligt figuren.
Passa in flikarna på fästbasens vänstra och högra koppling i uttagen (2 till vänster och 2 till höger) i basens övre och undre kopplingar.
Montera delarna med de fyra skruvarna (⑤) för att sätta ihop ställningen.
(Åtdragningsmoment: 1,2 till 1,5 N•m)

Anm.

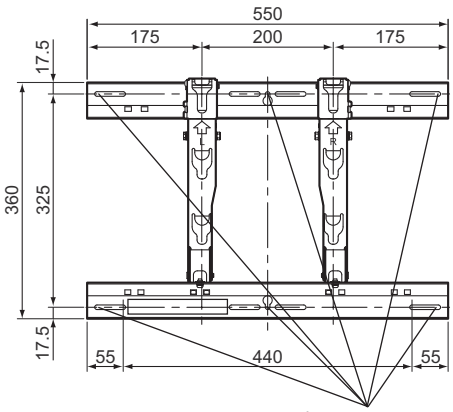
- Håll fästbasens vänstra och högra kopplingar när du arbetar med det sammansatta väggfästet. Om man håller i basens övre och undre kopplingar kan det deformera enheten.



2. Kontrollera monteringsplatsens styrka

① Väggfästet väger cirka 2,8 kg.
Läs bruksanvisningarna till LCD TV:n och kontrollera vikten av den LCD TV som ska monteras i väggfästet.
② Se konturskissen av väggfästet som visas till höger och kontrollera väggens styrka vid de sex monteringspunkterna. Om styrkan hos någon av dessa punkter är för svag, måste lämpliga förstärkningsåtgärder utföras.

Enhet: mm



Väggmonteringshål (vid 6 punkter)

Använd skruvarna för att förankra fixturen.

Anm.

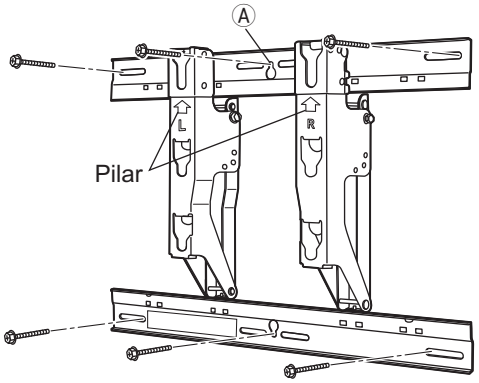
- Det finns fem förborrade monteringshål i väggfästets övre del och ytterligare fem i dess undre del.
  Använd reservhålen om väggen består av trä eller annat material som inte ger tillräcklig monteringsstyrka så att lämplig montering inte kan utföras med de sex positionerna som visas till höger.
  Kom ihåg att beroende på monteringsytans material, kan det bildas sprickor om två monteringsskruvar sitter med för kort avstånd.
- Montera eller placera en LCD TV på fixturen: Montera eller placera inte andra produkter.

Svenska

3. Montering av väggfästet på väggen

- Information om dimensioner för montering av LCD TV:n finns i den schematiska bilden (sidorna 88-96).

① **Montera väggfästet så att dess pilar pekar uppåt.**
② **Börja med att skruva i skruven i det övre centrumhålet Ⓐ.**
③ **Använd ett vattenpass för att få fixturen vågrät och skruva sedan i de fem återstående skruvarna.**

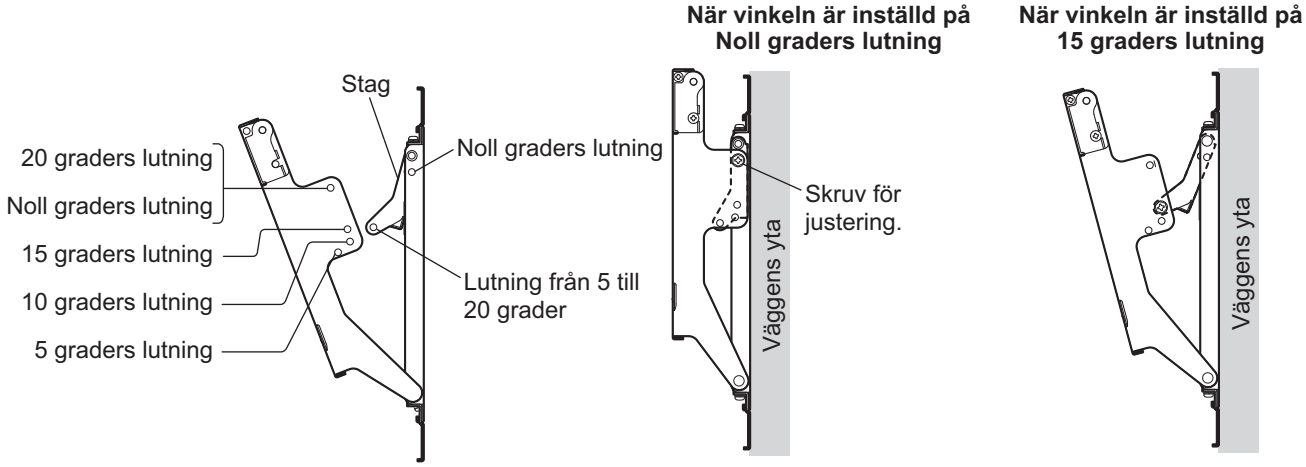


Anm.

- Om det är nödvändigt att förankra skruvar eller muttrar i väggen innan väggfästet monteras i en vägg av betong eller andra liknande material ska hålen markeras genom att använda fixturen som mall eller mätas upp med ledning av konturskissten. Förankra sedan skruvar eller muttrar med en gängstorlek av 6 mm eller motsvarande. Om du bygger in skruvarna, se till så att de sticker ut från väggytan med 10 till 15 mm.
- Använd skruvar tillgängliga i handeln med en nominell diameter på 6 mm som passar för materialet/strukturen som väggmonteringsskruvar där du ska fästa väggfästet.
- Montera minst sex skruvar.
- Kontrollera styrkan hos monteringsskruvarna. Använd skruvar som är tillräckligt starka.

4. Justera väggfästets vinkel

① **Vinkeln för väggfästet kan justeras i steg om 5 grader till en av fem positioner mellan ”Noll lutning” och ”20 graders lutning”. När du installerar en LCD TV av följande modellnummer ska vinkeln dock justeras till en av de två positionerna ”Noll lutning” eller ”5 graders lutning”.**
(L42D-serien / L37D-serien / L37W-serien / L37V-serien / L32D-serien För information om varje modell ska du hänvisa till Yttermåttstabellen. (sidorna 88-96))
När väggfästet skickas från tillverkaren är vinkeln inställd på ”Noll lutning”. Ändra denna vinkel genom att avlägsna skruvarna för justering och ändra stagets position.
(Åtdragningsmoment: 1,2 till 1,5 N•m)



Anm.

- Vid användning av vissa typer av HDMI-kablar eller PC-kablar, kan det hända att kabeln kommer i kontakt med väggen och orsakar skada på HDMI-anslutningen eller PC-ingångenpå TV:n.
  Justera i så fall vinkeln på väggupphängningshållaren så att ingen vikt vilar på kabeln.

Monteringsprocedur

5. Montera isoleringsdistanserna på LCD TV:n

① **Placera LCD TV:n med skärmen neråt på en ren filt eller liknande och följ anvisningarna nedan.**
Se till att inte repa eller skada LCD TV har utskjutande delar.
② **Avlägsna skruvar om de redan har monterats i skruvhålen som används med väggfästet. (Se bilden till höger.)**
③ **Demontera de fyra stativskruvarna från din LCD-TV. (Se illustrationen till höger.)**

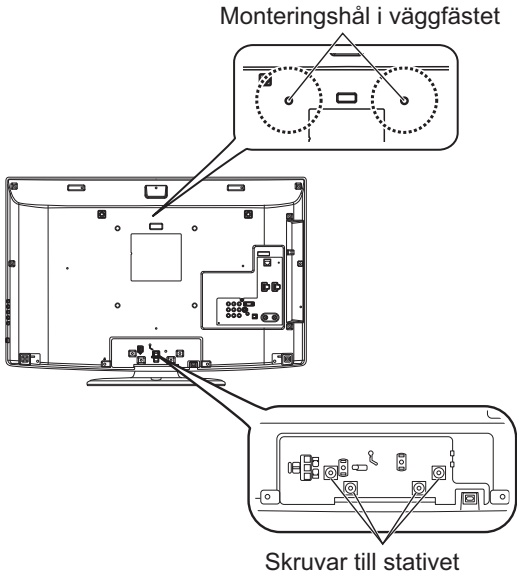
Anm.

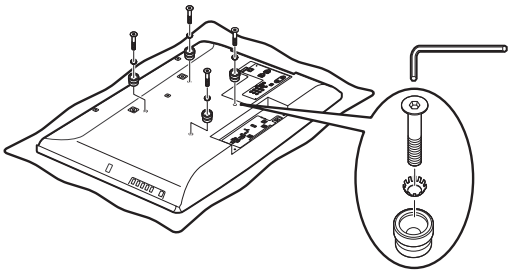
• Spara stativet och skruvarna för framtida användning.

④ **Använd den medföljande insexnyckeln och montera de försänkta insexskruvarna, de plana låsbrickorna och isoleringsdistanserna (fyra av varje), som medföljde din LCD-TV, enligt illustrationen till höger.**

• Använd rätt isoleringsbrickor för skruvarnas storlek för din LCD TV. Använd B (M4-skruvuppsättning) för L32D-serien. För information om varje modell ska du hänvisa till Yttermåttstabellen. (sidorna 88-96)
A (M6-skruvsatsen)
(Åtdragningsmoment: 1,5 till 1,8 N•m)
B (M4-skruvsatsen)
(Åtdragningsmoment: 1,5 till 1,8 N•m)

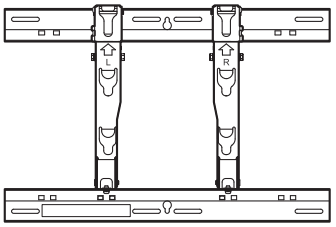
* Bilden av LCD TV:n kan vara annorlunda beroende på modell. Följande bild är ett exempel på en aktuell modell.





6. Montera LCD TV:n i väggfästet och anslut den till övriga komponenter

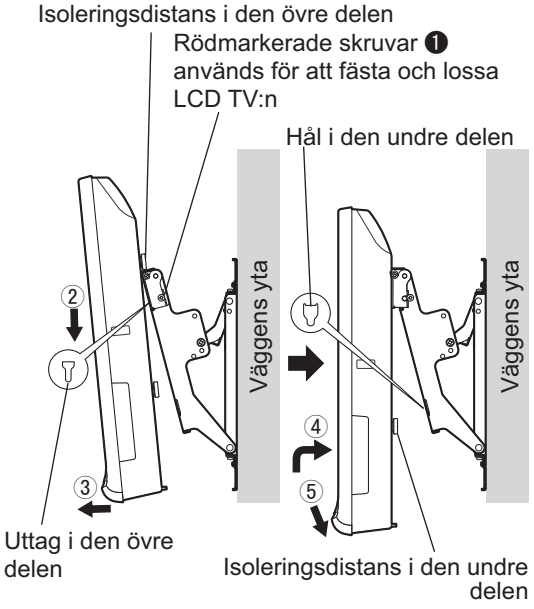
• Montera isoleringsbrickorna på LCD TV:n i de utskurna delarna av fästet när du monterar LCD TV:n.



① **Ta bort de rödmarkerade skruvarna på höger och vänster sida ❶ (en till vänster och en till höger) som används för att fästa och lossa LCD TV:n.**
② **Montera isoleringsdistanserna överst på LCD TV:n på den övre delen av väggfästet och sänk sedan ned LCD TV:n.**
③ **Dra LCD TV:n mot dig enligt figuren till höger och anslut den till de övriga komponenterna.**
④ **När monteringen är klar lyfter du upp LCD TV:n något och för in isoleringsdistanserna nertill i hålen i väggfästets nederdel.**
⑤ **Sänk sedan ner LCD TV:n.**

IAKTTAG FÖRSIKTIGHET

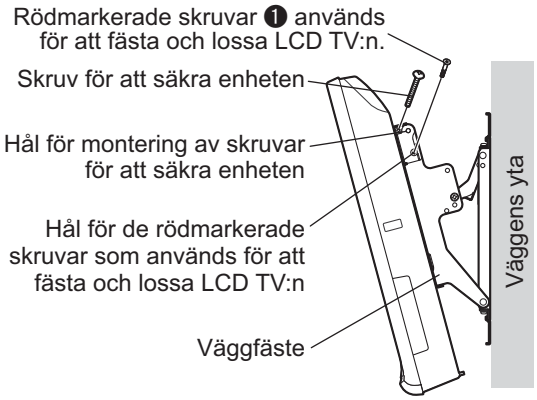
• Om LCD TV:n lyfts för mycket kan dess överdel lossna från väggfästet.



Svenska

7. Fästa LCD TV:n

① **Montera tillbehören, skruvar för att säkra enheten (2) i monteringshålen på skruvarna för att fästa enheten på båda sidor (vänster och höger) om väggfästet.**
② **Dra åt vänstra och högra rödmarkerade skruv ❶ (en till vänster och en till höger) som används för att fästa och lossa LCD TV:n i de rödmarkerade hålen på väggfästet.**
(Åtdragningsmoment: 1,2 till 1,5 N•m)

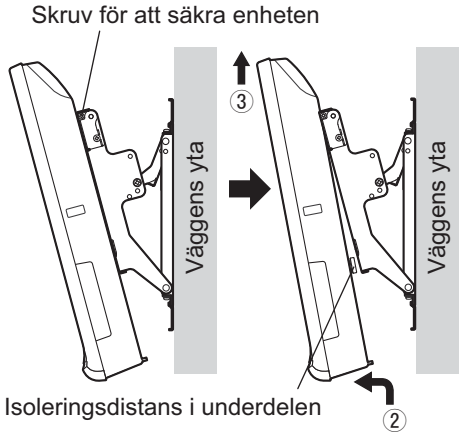

Rödmarkerade skruvar ❶ används för att fästa och lossa LCD TV:n.
Skruv för att säkra enheten
Hål för montering av skruvar för att säkra enheten
Hål för de rödmarkerade skruvar som används för att fästa och lossa LCD TV:n
Väggfäste
Väggens yta

Anm.

• För att förhindra att LCD TV:n lossnar från väggfästet måste skruvarna för att säkra enheten dras åt ordentligt till deras bas på höger och vänster sida.

8. Demontera LCD TV:n från väggfästet

① **Avlägsna skruvarna för att säkra enheten (en på vänster sida och en på höger sida) som är monterade på sidorna av väggfästet.**
② **Lyft i LCD TV:ns nederkant och dra TV:n mot dig.**
③ **När isoleringsdistanserna nertill har släppt lyfter du TV:n rakt upp.**



Sikkerhedsforholdsregler

Advarsel

Kontroller, at installationsstedet er stærkt nok til at holde til længere tids brug.
• Hvis styrken bliver utilstrækkelig efter længere tids anvendelse, kan LCD-tv'et falde ned med risiko for personskade.

Opsætningsarbejde og tilslutning af udvidelsesudstyr må aldrig foretages af andre end en kvalificeret installationsspecialist.
• Ukorrekt opsætning kan medføre, at udstyret falder ned, hvilket kan resultere i tilskadekomst.

Medregn en sikkerhedsfaktor, når du vurderer bærestyrken på det sted, hvor opsætning påtænkes.
• Hvis bærestyrken ikke er tilstrækkelig, kan udstyret falde ned, hvilket kan resultere i tilskadekomst.

Opsæt ikke på et sted, der ikke kan bære vægten.
• Hvis opsætningsstedet ikke har den fornødne styrke, kan udstyret falde ned.

Undlad at skille soklen ad og foretage ændringer af den.
• I modsat fald kan apparatet vælte og lide skade, og tilskadekomst kan blive resultatet.

Forsigtig

Opsæt ikke på steder, hvor der forekommer meget fugt, støv, røg, damp eller varme.
• Dette kan have negativ indflydelse på LCD-tv'et og forårsage brand eller elektrisk stød.

Brug ikke andre tv'er end dem, der er nævnt i kataloget.
• Dette kan have en negativ indflydelse på LCD-tv'et og forårsage brand eller elektrisk stød.

Arbejdet med opsætning og nedtagning af LCD-tv'et skal udføres af mindst to personer.
• LCD-tv'et kan falde ned og forårsage tilskadekomst.

Opsæt ikke med ophænget vendt opad, sidelæns eller vendt på hovedet.
• Dette kan forårsage varmeophobning i LCD-tv'et, hvilket kan resultere i brand.

Undlad at blokere ventilationshullerne. Når du bruger vægophænget, må du ikke blokere mellemrummet mellem den bageste overflade af LCD-tv'et og væggens overflade.
• Ellers kan der forekomme varmeophobning inden i, hvilket kan resultere i brand.

Du bør sikre, at der er et mellemrum på mindst 10 cm ved toppen, bunden, til venstre og til højre for LCD-tv'et. Du bør også sikre, at der er et mellemrum bagved.
• Ellers kan der opstå brand.

Installer kun LCD-tv'et ved at udføre de trin, som er specificeret i disse anvisninger: Installation på andre måder må ikke udføres.
• I modsat fald kan apparatet vælte og lide skade, og tilskadekomst kan blive resultatet.

Installer monteringsskruerne og netledningen på en sådan måde, at de ikke vil komme i berøring med de indvendige dele af væggen.
• Elektrisk stød kan blive resultatet af kontakt med metaldele inden i væggen.

Til installationen anvendes de specielle, nødvendige dele.
• I modsat fald kan LCD-tv'et falde ned fra væggen, og tilskadekomst kan blive resultatet.

Fjern produktet, hvis det ikke længere skal anvendes.
• Ellers er der risiko for at produktet falder ned med personskade som resultat.

Dansk

At bemærke ved håndtering

1) Udvis forsigtighed, når De vælger stedet for placering af tv'et, da det kan blive misfarvet eller deformeret som følge af lys eller varme, hvis det placeres, hvor det er udsat for direkte sollys, eller nær et varmeapparat.
2) Rengør vægophænget ved at tørre det af med en blød, tør klud (som for eksempel af bomuld eller flannel). Hvis vægophænget er meget snavset, skal snavset fjernes med et neutralt rengøringsmiddel, som er fortyndet med vand. Tør derefter efter med en tør klud. Anvend ikke benzen, fortynder eller møbelvoks, da dette kan bevirke, at overfladebehandlingen skaller af.
   (For information om rengøring af displayet, henvises til brugsvejledningen for displayet. Hvis du anvender en kemisk behandlet klud, skal du følge de anvisninger, der følger med kluden).
3) Sæt ikke klæbebånd eller stickers på produktet. Disse kan misfarve vægophænget. Tillad ikke længerevarende kontakt med gummi, vinylprodukter og lignende. (Dette De føre til forringelse af produktet).
4) Udvis forsigtighed under installationen, da stød kan forårsage 'panelrevner' i LCD-tv enheden.

Forsigtig:

Dette ophæng er kun beregnet til Panasonic LCD-tv modeller (se side 88-96).
Brug med andre apparater kan medføre ustabilitet, som kan resultere i personskade.

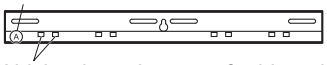
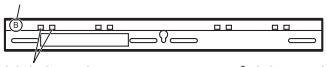
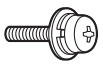
PROFESSIONEL INSTALLATION ER PÅKRÆVET.
PANASONIC PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR EJENDOMSSKADE OG/ELLER ALVORLIG PERSONSKADE, INKLUSIVE DØD, SOM ER ET RESULTAT AF FEJLAGTIG INSTALLATION ELLER FORKERT HÅNDTERING.

Komponenter

[Illustrationerne i denne brugsvejledning er kun til illustrationsformål.]

TY-WK3L2RW Vægophæng (justerbar vinkeltype)

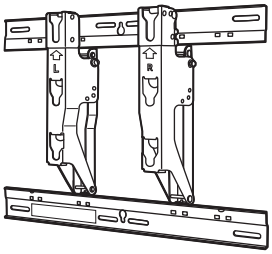
Dele, der anvendes til at samle vægophænget

① **Øverste basis-beslag (1)** A  Udskæringer længere fra hinanden ② **Nederste basis-beslag (1)** B  Udskæringer tættere på hinanden	③ **Venstre beslag til ophæng (1)** 	④ **Højre beslag til ophæng (1)** 	⑤ **M5x10-skruer til samling af anordningen (4)** 

Dele, som anvendes til installationen

Anvend det rigtige sæt skruer og monteringsdele, der passer til størrelsen af dit LCD-tv. Brug dog B (M4-skruesæt) til L32D-serien. For detaljerede oplysninger om hver model bedes du se oversigten over udvendige mål (på page 88-96).

Billede af fuldt samlet anordning



32–42-tommers modeller: A (M6 skruesæt)		**26-tommers modeller, L32D-serien: B (M4 skruesæt)**	
M6×22 unbraco-undersænkskruer	**(4)**	**M4×19 unbraco-undersænkskruer**	**(4)**
Krumme skiver med tænder	**(4)**	**Krumme skiver med tænder**	**(4)**
Isolationsmellemstykker	**(4)**	**Isolationsmellemstykker**	**(4)**
Unbraconøgle (medfølgende værktøj)	**(1)**	**Unbraconøgle (medfølgende værktøj)**	**(1)**

M5x50 Skruer til fastgørelse af enheden	**(2)**

Forsigtighedsregler for opsætning af vægophæng

- Installations- og aftagningsarbejde må kun udføres af en kvalificeret fagmand. Hvis produktet monteres eller fjernes på forkert vis, kan skærmen falde ned med personskade som resultat.
- Vægophænget er til brug ved opsætning af et LCD-tv til anvendelse på en lodret væg. Opsæt ikke på en anden overfladen end en lodret væg.
- For at sikre at LCD-tv'et virker korrekt og forebygge problemer, må der ikke installeres på følgende steder.
  - Nær sprinklere eller brand- og røgdetektorer
  - Hvor der er risiko for udsættelse for vibrationer eller stød
  - Nær højspændingsledninger eller dynamiske strømforsyninger
  - Tæt på højspændingsledninger eller dynamiske strømkilder
  - Steder udsat for luftstrøm fra opvarmningsinstallationer
  - Hvor der kan dannes kondensdråber fra et klimaanlæg eller et andet apparat
- Foretag opsætning, idet der anvendes teknikker, der passer til strukturen og materialerne på opsætningsstedet.
- Anvend M6 skruer, der fås i handlen og som er egnede til det materiale, som væggens overflade består af (træ, stålramme, beton, osv.), når ophænget skal sættes op på væggen.
- Netledningsstikket skal sættes i en stikkontakt, der er nem at komme til.
- Sørg for god luftventilation, således at udstyrets omgivelsestemperatur ikke overstiger 40 °C. Hvis dette ikke overholdes, kan resultatet blive varmeophobning inden i LCD-tv'et med fejlfunktion til følge.
- Læg et blødt tæppe eller et stykke stof på gulvet, således at LCD-tv'et og gulvet ikke får mærker eller ridser under samlingen og installationsarbejdet.
- Når De skruer delene fast, skal De sørge for, at skruerne hverken er utilstrækkeligt strammet eller strammet for meget.
- Vær påpasselig med at opretholde sikkerheden omkring Dem, når De udfører samlings- og installationsarbejdet, eller når De bevæger Dem omkring under arbejdet.
- Installer ikke LCD-tv'et under loftslamper (spotlys, halogenlamper etc.). Dette kan bevirke, at kabinettet bliver skævt eller på anden måde lider skade på grund af den stærke varme.

Opsætningsprocedure

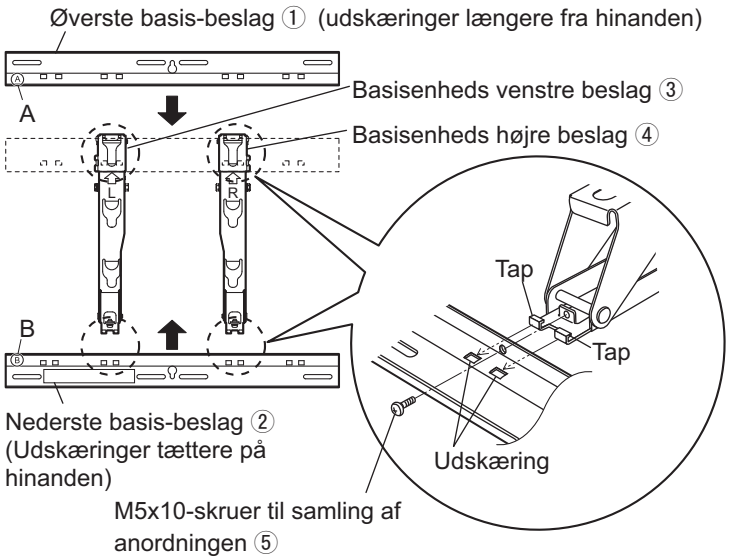
[Anvend aldrig nogen anden metode til installation end den specificerede.]

1. Samling af vægophænget

Anbring de øverste og nederste basis-beslag (① og ②) og basisenhedens venstre og højre beslag (③ og ④) som vist på illustrationen.
Sæt fremspringene (tapperne) på basisenhedens venstre og højre beslag ind i udskæringerne (2 til venstre og 2 til højre) i de øverste og nederste basis-beslag og fastgør delene ved hjælp af de fire skruer (⑤) til samling af delen.
(Stramningsmoment: 1,2 til 1,5 N•m)

Bemærk:

- Hold venligst i venstre og højre basis-beslag til ophængning, når du arbejder med vægophænget. Hvis du holder i øverste og nederste basis-beslag, kan enheden blive deformeret.

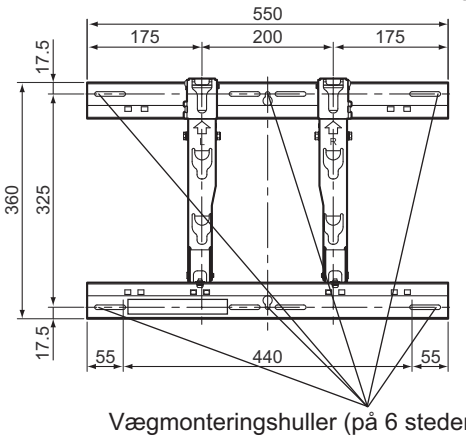


2. Bekræftelse af installationsstedets styrke

① **Vægophænget vejer omkring 2,8 kg.**
Se brugsvejledningen for LCD-tv'et og kontroller vægten af den LCD-tv enhed, som skal anbringes i vægophænget.

② **Se tegningen af vægophænget, som vises til højre, og kontroller væggens styrke ved de seks viste installationspunkter. Sørg for tilstrækkelig forstærkning, hvis styrken ved et eller flere af disse punkter er utilstrækkelig.**

Enhed: mm



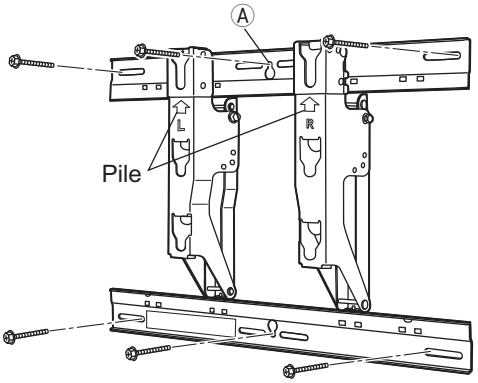
Vægmonteringshuller (på 6 steder)

Anvend altid skruerne til at fastgøre anordningen.

Bemærk:

- Der er fem forudborede monteringshuller i undersiden af vægophænget.
  Anvend de ekstra huller, hvis træ eller andre materialer anvendes til væggen og en tilstrækkelig monteringsstyrke ikke kan opnås ved at fastgøre anordningen ved de seks positioner, som vises til højre.
  Vær dog opmærksom på, at afhængigt af hvilke materialer monteringsoverfladen er lavet af, kan der opstå revner i overfladen, hvis skruerne anvendes i positioner, der sidder for tæt ved hinanden.
- Monter eller anbring kun LCD-tv'et på anordningen. Andre apparater må ikke anbringes på den.

3. Installation af vægophænget på væggen



- For detaljer om de anvendte mål, når LCD-tv'et monteres, henviser vi til tegningen (på page 88-96).

① **Installer vægophænget således, at dets pilemarkeringer viser opad.**

② **Fastgør først og fremmest skruen i det øverste midterhul Ⓐ.**

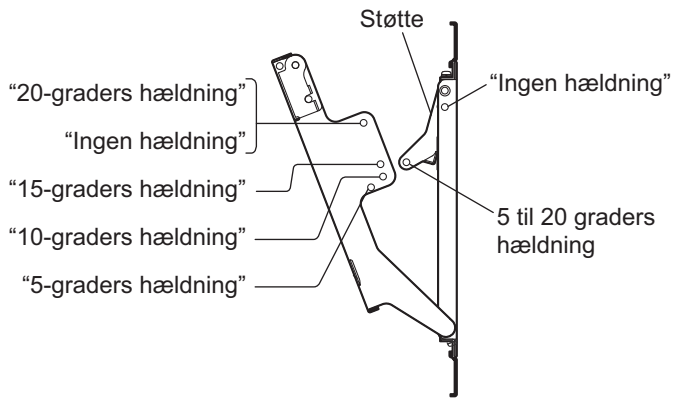
③ **Anvend et vaterpas for at sikre, at anordningen ikke hælder til en af siderne, og stram derefter skruerne i de fem tilbageværende huller.**

Bemærk:

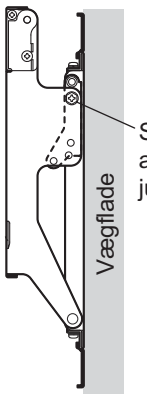
- Hvis det er nødvendigt at indlejre skruer eller møtrikker i væggen inden installationen af vægophænget fordi væggen er lavet af beton eller lignende materialer, skal hullernes positioner bestemmes ved at man anbringer den faktiske vægophængsanordning eller ved at man beregner dem ud fra figurerne på tegningen og derefter indlejrer skruer eller møtrikker med en nominel diameter på 6 mm eller tilsvarende. Hvis du indstøber skruerne, skal du sørge for, at de stikker ud fra væggens overflade med 10 til 15 mm.
- Med hensyn til skruerne til vægophænget bør du bruge kommercielt tilgængelige skruer med en nominel diameter på 6 mm, der er velegnet til materialet/strukturen, du fastgør beslaget til.
- Fastgør skruerne på mindst seks steder.
- Kontroller styrken af monteringsskruerne. Brug skruer, der er tilstrækkeligt stærke.

4. Indstiling af vægophængets vinkel

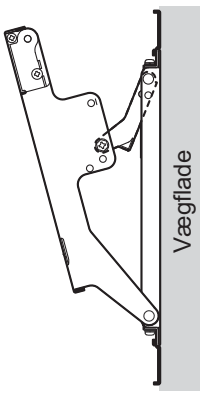
① **Vægophængningsanordningens vinkel kan indstilles i 5-graders trin til en ud af fem positioner, som rangerer fra "Ingen hældning" til "20-graders hældning". Når der installeres et LCD-tv med et af de følgende modelnumre, kan vinklen dog justeres til hvilken som helst af de følgende to positioner af "Ingen hældning" og "5-graders hældning".**
(L42D-serien / L37D-serien / L37W-serien / L37V-serien / L32D-serien For detaljerede oplysninger om hver model bedes du se oversigten over udvendige mål (på page 88-96).)
Når vægophænget leveres fra fabrikken, er vinkelpositionen i "Ingen hældning". For at ændre denne vinkel skal du fjerne skruerne, der bruges til justering, og ændre holderens position.
(Stramningsmoment: 1,2 til 1,5 N•m)



Når vinklen er indstillet til "Ingen hældning"



Når vinklen er indstillet til "15-graders hældning"



Bemærk:

- Når visse typer HDMI-kabler eller PC-kabler anvendes, kan kablet komme i berøring med væggen og øve skade på HDMI-terminalen eller PC-indgangsterminalen på fjernsynet.
I et sådant tilfælde skal man justere vinklen på vægophænget, således at kablet ikke udsættes for nogen vægt.

Opsætningsprocedure

5. Installation af isolationsmellemstykkerne på LCD-tv'et

① **Anbring LCD-tv'et med skærmen nedad på et rent tæppe eller et andet stykke stof, som er fri for snavs og fremmedlegemer, som vist herunder.**
Vær omhyggelig med at forhindre ridser eller beskadigelse, hvis LCD-tv'et har fremspringende dele.
② **Fjern skruerne, hvis de allerede er sat i de skruehuller, der bruges med vægophænget (se tegningen til højre).**
③ **Fjern de fire stativ-skruer fra LCD-tv'et (se illustrationen til højre).**

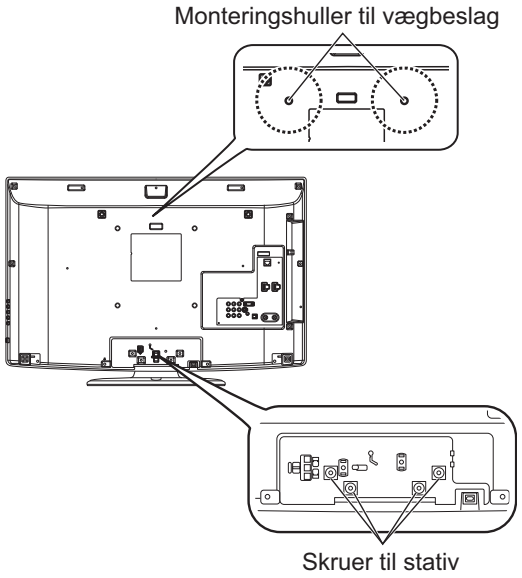
Bemærk:

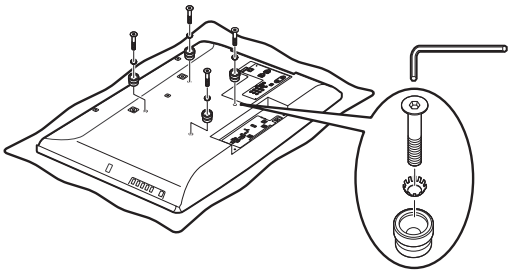
• Gem stativet og skruerne til senere brug.

④ **Monter de flade sekskantede undersænkskruer, de flade konkave skiver med tænder og isolationsmellemstykkerne (fire hver), som følger med LCD-tv'et som vist på illustrationen til højre.**

• Brug de korrekte fastgørende dele til isolationsmellemstykkerne til størrelsen af skruerne til dit LCD-tv. Brug B (M4-skruesæt) til L32D-serien. For detaljerede oplysninger om hver model bedes du se oversigten over udvendige mål (på page 88-96).
A (M6 skruesæt)
(Stramningsmoment: 1,5 til 1,8 N•m)
B (M4 skruesæt)
(Stramningsmoment: 1,5 til 1,8 N•m)

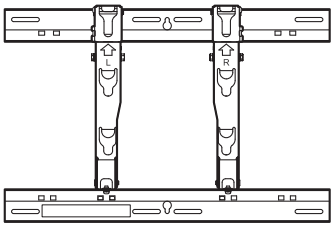
* Illustrationen af LCD-tv'et vil variere alt efter modellen. Den følgende illustration er et eksempel på en gældende model.





6. Montering af LCD-tv'et på vægophænget og tilslutning af det til de andre komponenter

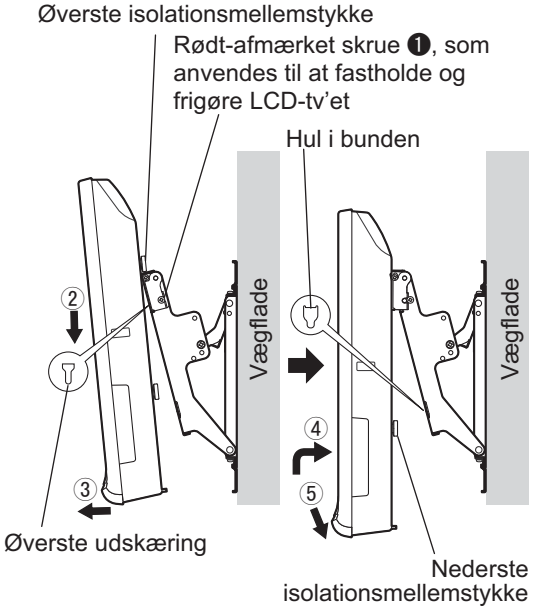
• Anbring isolationsmellemstykkerne på LCD-tv'et på udskæringerne øverst på vægophænget, når du monterer LCD-tv'et.



① **Fjern de venstre og højre smed rødt afmærkede skruer ❶ (en til venstre og en til højre), som anvendes til at fastholde og frigøre LCD-tv'et.**
② **Anbring isolationsmellemstykkerne oven på LCD-tv'et på udskæringerne øverst på vægophænget, og sænk LCD-tv'et.**
③ **Træk LCD-tv'et mod dig som vist på illustrationen til højre, og slut det til de andre komponenter.**
④ **Løft, når tilslutningerne er udført, LCD-tv'et en smule og sæt isolationsmellemstykkerne ved undersiden ind i hullerne på den nederste del af vægophænget.**
⑤ **Sænk nu LCD-tv'et**

FORSIGTIG

• Hvis LCD-tv'et løftes for meget, vil dets øverste del gå af vægophænget.



Dansk

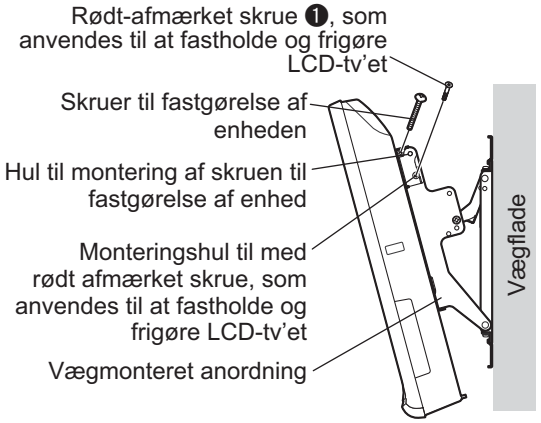
7. Fastgøring af LCD-tv’et

① **Installer skruerne (2) (ekstratilbehør) til fastgøring af enheden i skruernes monteringshuller til fastgørelse af enhed på siderne (venstre og højre) på vægophænget.**

② **Stram forsvarligt de vsnstre og højre med rødt afmærkede skruer ❶ (en til venstre og en til højre), som anvendes til at fastholde og frigøre LCD-tv’et i de med rødt afmærkede skruemonteringshuller på siden af det vægophæng, der anvendes til at fastholde og frigøre LCD-tv’et.**
(Stramningsmoment: 1,2 til 1,5 N•m)

Bemærk:

• For at forhindre, at LCD-tv’et går løs fra vægophænget, skal skruerne til fastgørelse af enhed til venstre og højre strammes godt og så de går helt i bund.

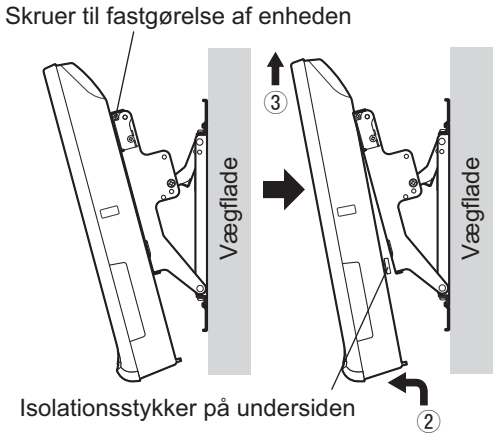

Rødt-afmærket skrue ❶, som anvendes til at fastholde og frigøre LCD-tv’et
Skruer til fastgørelse af enheden
Hul til montering af skruen til fastgørelse af enhed
Monteringshul til med rødt afmærket skrue, som anvendes til at fastholde og frigøre LCD-tv’et
Vægmonteret anordning
Vægflade

8. Hvordan LCD-tv’et tages af vægophænget

① **Fjern skruerne til fastholdelse af enhed (en til venstre og en til højre), som er monteret på siderne af vægophænget.**

② **Løft undersiden af LCD-tv’et og træk samtidigt LCD-tv’et mod dig.**

③ **Løft LCD-tv’et lige op, når isolationsmellemstykkerne på undersiden er frigjort.**



Dansk

Меры предосторожности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь в том, что место установки достаточно прочное, чтобы выдержать продолжительное использование.
• Если в результате долгого использования прочность станет недостаточной, ЖКД телевизор может опрокинуться, что может привести к травме.

Не допускайте выполнения установочных работ и удлинения подсоединенного оборудования лицами, не являющимися квалифицированными специалистами по установке.
• Неправильная установка может привести к опрокидыванию оборудования, что может привести к травме.

При учете прочности предлагаемой позиции установки принимайте во внимание коэффициенты надежности.
• Недостаточная прочность привести к опрокидыванию оборудования, что может привести к травме.

Не выполняйте установку в местах, которые не способны выдерживать нагрузку.
• Если прочность в месте установки станет недостаточной, оборудование может упасть.

Не разбирайте и не переделывайте кронштейн для крепления на стену.
• Это может вызвать поломку или падение дисплея, а также привести к травмам.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не используйте телевизоры и дисплеи, отличающиеся от приведенных в каталоге.
• В противном случае аппарат может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

Не выполняйте установку в местах, подверженных воздействию влажности, пыли, дыма, пара или нагревания.
• Это может оказать отрицательное влияние на ЖКД телевизор и привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Работы по монтажу и демонтажу ЖКД телевизора должны выполняться, по крайней мере, вдвоем.
• ЖКД телевизор может упасть и вызвать травмы.

Не устанавливайте экраном, обращенным вверх, в сторону или вниз.
• Это может привести к накоплению тепла внутри ЖКД телевизора, что может вызвать пожар.

Не блокируйте вентиляционные отверстия. Используя кронштейн для крепления на стену, не закрывайте пространство между задней поверхностью ЖК-телевизора и поверхностью стены.
• В противном случае тепло может накопиться внутри и вызвать пожар.

Оставьте хотя бы 10 см свободного пространства выше, ниже, справа и слева от ЖК-телевизора. Оставьте также немного места за телевизором.
• Несоблюдение этих рекомендаций может повлечь за собой возникновение пожара.

Установите ЖКД телевизор, выполнив только те действия, которые указаны в этой инструкции: Не устанавливайте телевизор никаким другим способом.
• Это может вызвать неблагоприятное воздействие на функционирование ЖКД телевизора, что может привести к пожару или поражению электрическим током.

Установите крепежные винты и шнур питания таким образом, чтобы они не контактировали с внутренними частями стены.
• В результате контакта с какими-либо металлическими предметами внутри стены может произойти поражение электрическим током.

Для выполнения установки используйте специальные компоненты.
• В противном случае ЖКД телевизор может упасть со стены, что, возможно, приведет к травме.

Удалите изделие, которое больше не будет использоваться.
• В противном случае изделие может упасть, и это может привести к травмам.

Правила обращения

1) При выборе места для телевизора необходимо соблюдать осторожность, потому что он может изменить цвет или деформироваться из-за воздействия света или тепла, если он расположен под прямым солнечным светом или около обогревателя.
2) Для очистки протирайте кронштейн для крепления на стену мягкой сухой тканью (например, хлопковой или фланелевой). Если кронштейн сильно загрязнен, удалите загрязнение с помощью нейтрального моющего средства, растворенного в воде, а затем протрите начисто сухой тканью. Не используйте бензин, растворитель или мебельную ваксу, так как они могут повредить покрытие.
(Относительно информации о чистке дисплея см. инструкцию по эксплуатации дисплея. При использовании химически обработанной ткани следуйте инструкции, поставляемой с тканью.)
3) Не прикрепляйте на изделие клейкую ленту или наклейки. Такие действия могут привести к загрязнению поверхности кронштейна для крепления на стену. Не допускайте длительный контакт с резиной, изделиями из винила или с чем-то подобным. (Такие действия приведут к повреждению.)
4) Соблюдайте осторожность во время установки, так как удары могут привести к ‘растрескиванию панелей’ корпуса случае ЖКД телевизор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот кронштейн предназначен только для моделей ЖКД телевизоров Panasonic (См. стр. 88-96).
Использование с другими аппаратами может привести к неустойчивости, что возможно приведет к травме.

ТРЕБУЕТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ УСТАНОВКА.
КОМПАНИЯ PANASONIC НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКОЙ УЩЕРБ И/ИЛИ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ, ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЬ, ПРОИЗОШЕДШИЕ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОГО ОБРАЩЕНИЯ.

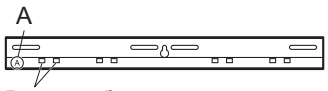
Компоненты

[Изображения, приведенные в этом руководстве, используются только для пояснительных целей.]

Кронштейн для крепления на стену TY-WK3L2RW (Модель с регулируемым углом)

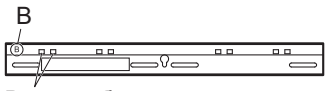
Детали, используемые для сборки кронштейна для крепления на стену

① Верхнее крепление основания (1)



Вырезы более удалены

② Нижнее крепление основания (1)

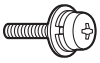


Вырезы ближе друг к другу

③ Левое крепление основания кронштейна (1)

④ Правое крепление основания кронштейна (1)

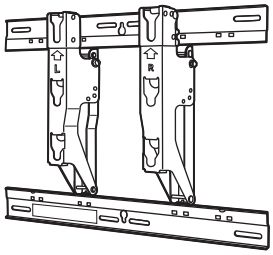
⑤ Винты M5x10 для сборки крепежного приспособления (4)



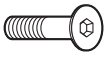
Детали, используемые для установки

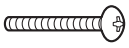
Используйте набор винтов и крепежные детали, правильно подходящие к размеру Вашего ЖКД телевизора. Однако для серии L32D следует использовать B (комплект винтов M4). Для получения детальной информации о каждой модели обратитесь к Таблице внешних размеров (на стр. 88-96).

Вид полностью собранного крепежного приспособления



Для моделей с 32-42-дюймовым экраном: A (набор винтов M6)

Винты с шестигранной потайной головкой M6×22 (4)	
Выпуклые зубчатые шайбы (4)	
Изоляционные прокладки (4)	
Торцовый ключ (входит в комплект поставки) (1)	

Винт для крепления устройства M5x50 (2)	

Для моделей с 26-дюймовым экраном, серии L32D: B (набор винтов M4)

Винты с шестигранной потайной головкой M4×19 (4)	
Выпуклые зубчатые шайбы (4)	
Изоляционные прокладки (4)	
Торцовый ключ (входит в комплект поставки) (1)	

Меры предосторожности при монтаже кронштейна для крепления на стену

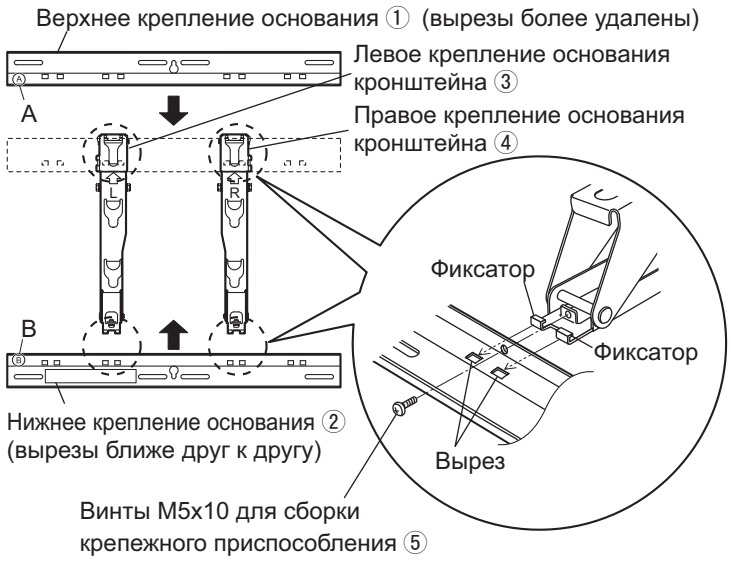
- Работы по установке и удалению должны выполняться только квалифицированным специалистом. Если аппарат установлен неправильно, дисплей может упасть, и это может привести к травме.
- Кронштейн для крепления на стену предназначен для установки ЖКД телевизора на вертикальную стену с целью просмотра. Не устанавливайте на любую другую поверхность, отличную от вертикальной стены.
- Чтобы обеспечить правильное функционирование ЖКД телевизора и избежать проблем, не устанавливайте его в следующих местах.
  - Около разбрызгивателей системы пожаротушения и/или детекторов возгорания/задымления
  - Где есть опасность воздействия вибрации или ударов
  - Около проводов высокого напряжения или динамических источников питания
  - Около источников магнитных полей, тепла, водяного пара или копоти
  - Местах, подверженных воздействию потока воздуха из нагревательных приборов
  - Где могут формироваться капли конденсата от воздушных кондиционеров или других устройств
- Выполняйте установку, используя технологии, подходящие для структуры и материалов места установки.
- Используйте имеющиеся в продаже винты номинальным диаметром 6 мм, подходящие для материала стены (дерево, стальной каркас, бетон и т.д.), в котором будет закреплен кронштейн.
- Используйте для штепсельной вилки шнура питания телевизора легкодоступную сетевую розетку.
- Обеспечьте хорошую вентиляцию, чтобы внутренняя температура оборудования не превышала 40 °C. В противном случае это может привести к накоплению тепла внутри ЖКД телевизора, что может вызвать неисправность.
- Расстелите мягкое одеяло или ткань на полу так, чтобы ЖКД телевизор и пол не испачкались и не поцарапались во время работ по сборке и установке.
- Во время привинчивания деталей следите за тем, чтобы винты не были затянуты недостаточно и не были затянуты чрезмерно.
- Примите достаточные меры, чтобы обеспечить безопасность вокруг Вас при выполнении работ по сборке и установке или во время перемещения в процессе выполнения работы.
- Не устанавливайте ЖКД телевизор под потолочными светильниками (прожекторами, галогенными лампами и т.п.). Такие действия могут привести к деформации или повреждению пластмассовых деталей корпуса.

Процедура монтажа

[Ни в коем случае не используйте для установки методы, отличные от указанного.]

1. Сборка кронштейна для крепления на стену

Положите верхнее и нижнее крепления основания (① и ②) и левое и правое крепления основания кронштейна (③ и ④), как показано на рисунке.
Совместите выступы (фиксаторы) на левом и правом креплениях основания кронштейна с вырезами (2 слева и 2 справа) на верхнем и нижнем креплениях основания и закрепите детали, используя четыре винта (⑤) для сборки крепежного приспособления.
(Крутящий момент: от 1,2 до 1,5 Н•м)



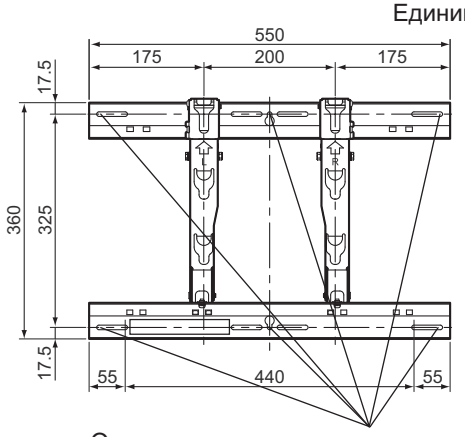
Примечание

- При выполнении работ с собранным кронштейном для крепления на стену, пожалуйста, держите левое и правое крепления основания кронштейна. Удерживание верхнего и нижнего крепления основания может привести к деформации блока.

2. Проверка прочности позиции установки

① Кронштейн для крепления на стену весит приблизительно 2,8 кг.
Обратитесь к инструкции по эксплуатации ЖКД телевизора и уточните вес ЖКД телевизора, который будет устанавливаться на кронштейн для крепления на стену.
② Обратитесь к приведенному справа габаритному чертежу кронштейна для крепления на стену и проверьте прочность стены в шести указанных местах установки. Если прочность стены в каком-либо из этих мест недостаточна, обеспечьте достаточное усиление.

Единицы: мм



Отверстия для крепления на стену (в 6 позициях)

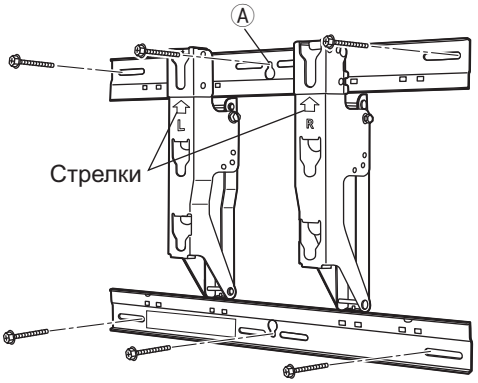
Обязательно используйте винты для закрепления крепежного приспособления.

Примечания

- Имеются пять предварительно просверленных отверстий для крепления сверху и еще пять снизу кронштейна для крепления на стену.
  Используйте предусмотренные запасные отверстия, если стена изготовлена из дерева или другого материала, и невозможно обеспечить достаточный уровень прочности при закреплении крепежного приспособления в шести указанных справа местах.
  Однако имейте в виду, что в зависимости от материала, из которого изготовлена поверхность крепления, при использовании винтов в слишком близко расположенных местах возможно возникновение трещин на поверхности.
- Закрепляйте или располагайте на крепежном приспособлении только ЖКД телевизор: Не устанавливайте и не размещайте никакие другие изделия.

Русский

3. Установка на стену кронштейна для крепления на стену



• Относительно подробностей о размерах, применяемых при креплении ЖКД телевизора, обращайтесь к габаритному чертежу (на стр. 88-96).

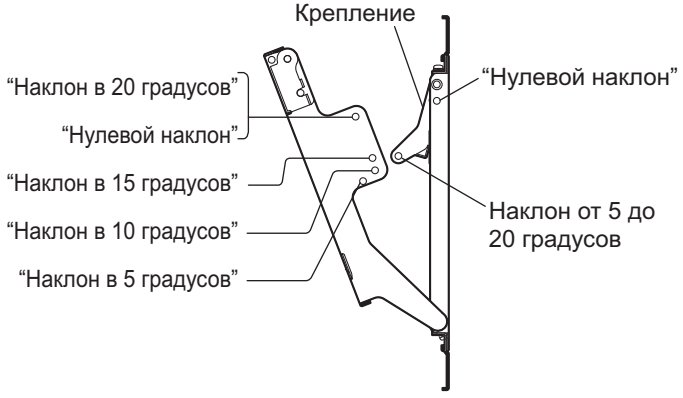
① **Установите кронштейн для крепления на стену так, чтобы нанесенные на нем стрелки указывали вверх.**
② **Прежде всего, закрепите винт в центральном верхнем отверстии Ⓐ.**
③ **Используйте уровень, чтобы убедиться в том, крепежное приспособление не наклонено с одной стороны, а затем закрепите винты в пяти оставшихся отверстиях.**

Примечания

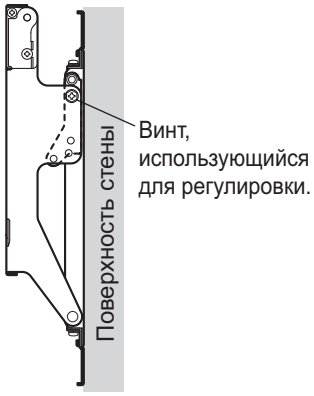
• Если необходимо заделать в стену винты или гайки до установки кронштейна для крепления на стену, например, если стена сделана из бетона, укажите места отверстий, поместив на место крепления на стене реальное крепежное приспособление для крепления на стену, или вычислив места для отверстий по габаритному чертежу, а затем заделайте винты и гайки с номинальным диаметром 6 мм или эквивалентные им. При вмуровывании винтов проверьте, чтобы они выступали от поверхности стены на 10-15 мм.
• В качестве винтов для крепления на стену используйте имеющиеся в продаже винты номинальным диаметром 6 мм, подходящие для материала/конструкции, к которым вы собрались крепить кронштейн.
• Прикрепите винты как минимум в шести местах.
• Проверьте прочность крепежных винтов. Используйте достаточно прочные винты.

4. Регулировка угла кронштейна для крепления на стену

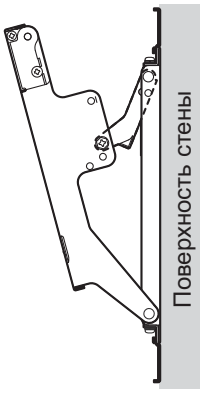
① **Угол данного кронштейна для крепления на стену может быть установлен с шагом в 5 градусов в одно из пяти положений - от положения “Нулевой наклон” до положения “Наклон в 20 градусов”. Однако при установке ЖК-телевизора любой из следующих моделей (серия L42D / серия L37D / серия L37W / серия L37V / серия L32D Для получения детальной информации о каждой модели обратитесь к Таблице внешних размеров (на стр. 88-96).) угол может быть установлен в одно из двух положений - “Нулевой наклон” и “Наклон в 5 градусов”.**
При отправке кронштейна для крепления на стену с завода-изготовителя его угол установлен на “Нулевой наклон”. Чтобы изменить этот угол, удалите винты для регулировки угла и измените положение крепления.
(Крутящий момент: от 1,2 до 1,5 Н•м)



При установке угла на “Нулевой наклон”



При установке угла на “Наклон в 15 градусов”



Примечание

• При использовании некоторых типов кабелей HDMI или кабелей ПК, кабель может касаться стены и вызывать повреждение разъема HDMI или входного разъема ПК на телевизоре.
В этом случае подрегулируйте угол кронштейна для настенного крепления так, чтобы на кабель не прилагалось давление.

Процедура монтажа

5. Прикрепление изоляционных прокладок к ЖКД телевизору

① **Положите ЖКД телевизор экраном вниз на чистое одеяло или подобную мягкую ткань, свободную от загрязнений и сора, и следуйте описанной ниже процедуре.**
Примите меры, чтобы не допустить царапин или повреждений в случае наличия у ЖКД телевизора выступающих частей.
② **Удалите винты, если они уже вставлены в отверстия для винтов, которые предназначены для кронштейна для крепления на стену (см. рисунок справа).**
③ **Удалите четыре винта основания с ЖКД телевизора. (См. рисунок справа.)**

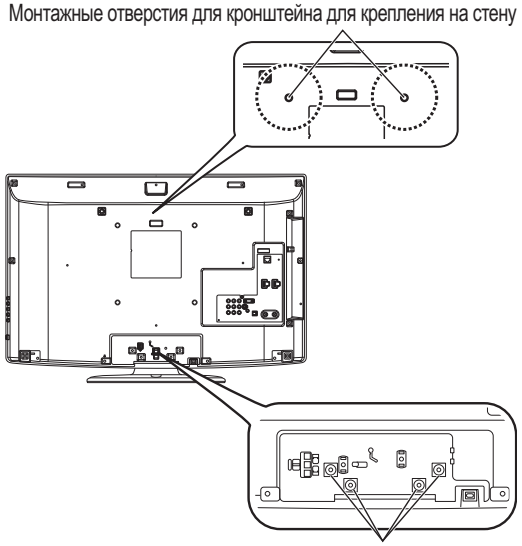
Примечание

• Сохраните основание и винты для дальнейшего использования.

④ **Используя прилагаемый торцовый ключ, прикрепите виты с шестигранной плоской потайной головкой, плоские зубчатые шайбы и изоляционные прокладки (по четыре детали каждого наименования), прилагаемые к ЖКД телевизору, как показано справа.**

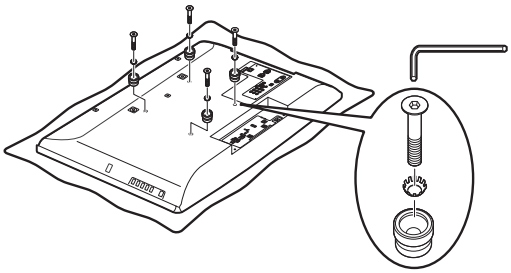
* Иллюстрация ЖК-телевизора отличается в зависимости от модели телевизора. Приведенная иллюстрация служит примером обобщенной модели телевизора.

Монтажные отверстия для кронштейна для крепления на стену



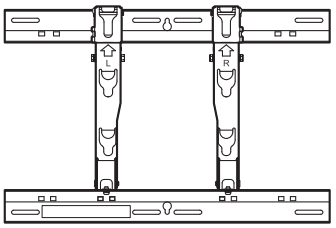
Винты подставки

• Используйте правильные детали крепления изоляционной прокладки, соответствующие размеру винтов для Вашего ЖК-телевизора. Для серии L32D используйте B (комплект винтов M4). Для получения детальной информации о каждой модели обратитесь к Таблице внешних размеров (на стр. 88-96).
A (набор винтов M6)
(Крутящий момент: от 1,5 до 1,8 Н•м)
B (набор винтов M4)
(Крутящий момент: от 1,5 до 1,8 Н•м)



6. Прикрепление ЖКД телевизора к кронштейну для монтажа на стену и подсоединение других компонентов

• При выполнении монтажа ЖК-телевизора вставьте изоляционные прокладки, закрепленные на ЖК-телевизоре, в вырезы в верхней части кронштейна.

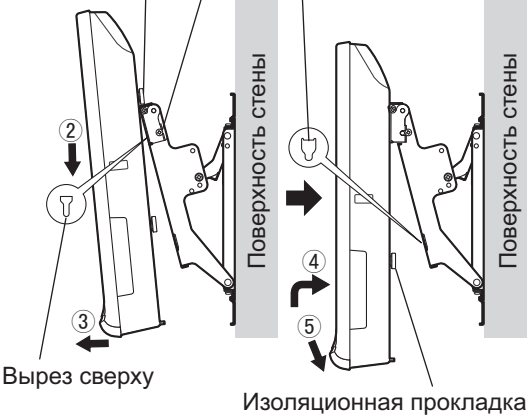


① **Удалите левый и правый винты, отмеченные красным ❶ (один слева и один справа), использовавшиеся для крепления, и снимите ЖКД телевизор.**
② **Вставьте изоляционные прокладки на верхней части ЖКД телевизора в вырезы на верхней части кронштейна для крепления на стену и сдвиньте ЖКД телевизор вниз.**
③ **Потяните корпус ЖКД телевизора на себя, как показано на рисунке справа, и подсоедините его к другим компонентам.**
④ **После завершения подсоединений слегка поднимите ЖКД телевизор и вставьте изоляционные прокладки снизу в отверстия в нижней части кронштейна для крепления на стену.**
⑤ **Теперь опустите ЖКД телевизор.**

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

• Если ЖКД телевизор поднять слишком сильно, его верхняя часть станет выступать из кронштейна для крепления на стену.

Изоляционная прокладка сверху
Отмеченный красным ❶ винт, используемый для крепления и снятия ЖКД телевизора
Hole at bottom



Вырез сверху
Изоляционная прокладка снизу

Русский

7. Закрепление ЖКД телевизора

① **Вставьте дополнительные винты (2) для крепления устройства в монтажные отверстия для винтов для крепления устройства на боковых сторонах (левой и правой) кронштейна для крепления на стену.**

② **Надежно закрепите левый и правый винты, отмеченные красным ❶ (один слева и один справа), использовавшиеся для крепления и снятия ЖКД телевизора, в отмеченные красным отверстия для крепежных винтов на боковой стороне кронштейна для крепления на стену, используемые для крепления и снятия ЖКД телевизора.**
(Крутящий момент: от 1,2 до 1,5 Н•м)

Примечание

• Для предупреждения того, чтобы ЖКД телевизор выступал за пределы кронштейна для крепления на стену, необходимо надежно, до упора завинтить винты для крепления устройства слева и справа.

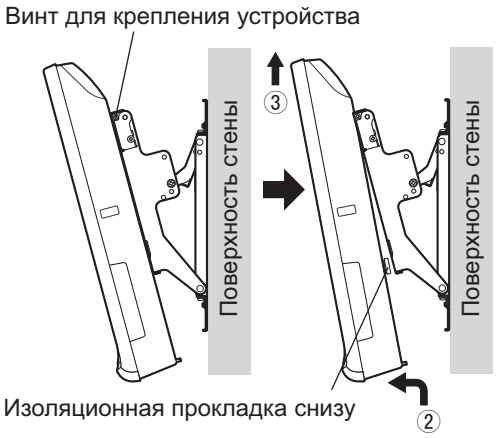
Отмеченный красным ❶ винт, используемый для крепления и снятия ЖКД телевизора
Винт для крепления устройства
Отверстие для установки винта для крепления устройства
Монтажное отверстие для отмеченного красным винта, используемого для крепления и снятия ЖКД телевизора
Крепежное приспособление для монтажа на стене
Поверхность стены

8. Как снять ЖКД телевизор с кронштейна для крепления на стену

① **Удалите винты для крепления устройства (один слева и один справа), которые прикреплены по бокам кронштейна для крепления на стену.**

② **Поднимая нижнюю часть ЖКД телевизора, потяните ЖКД телевизор на себя.**

③ **После того, как снизу будут сняты изоляционные прокладки, поднимите ЖКД телевизор прямо вверх.**



Русский

Сақтық шаралары

АБАЙЛАҢЫЗ

Орнатылатын жер ұзақ уақыт пайдалануға шыдау үшін жеткілікті түрде орнықты болуына көз жеткізіңіз.
• Егер ұзақ уақыт пайдалану кезінде оның беріктігі азайса, сұйық кристалды теледидар түсіп кетіп, жарақаттауы мүмкін.
Орнату және қосылатын жабдықты ұзарту жұмысын білікті орнатушы маманнан басқа кісілер жүргізбеуі тиіс.
• Дұрыс орнатылмаған жағдайда, жабдық құлап, жарақаттануға себеп болуы мүмкін.
Ұсынылған орнатылатын жердің беріктігін қарастырған кезде, қауіпсіздік коэффициентін де есепке алыңыз.
• Егер беріктігі жеткілікті болмаса, жабдық құлап, жарақаттануға себеп болуы мүмкін.
Жүк көтере алмайтын жерге орнатпаңыз.
• Егер орнатылатын жердің беріктігі жеткілікті болмаса, жабдық құлап кетуі мүмкін.
Қабырғаға орнату кронштейнін бөлшектеуші немесе өзгертуші болмаңыз.
• Әйтпесе, құрылғы түсіп кетіп, зақымдалуы және дене жарақатына себеп болуы мүмкін.

ЕСКЕРТУ

Каталогта көрсетілгеннен басқа теледидарлар мен дисплейлерді пайдаланбаңыз.
• Әйтпесе, құрылғы түсіп кетіп, зақымдалуы және дене жарақатына себеп болуы мүмкін.
Ылғал, шаң, түтін, бу немесе қызу әсеріне ұшырайтын жерлерге орнатпаңыз.
• Бұл сұйық кристалды теледидарға кері әсер етіп өрттің шығуына немесе ток соғуға алып келуі мүмкін.
Сұйық кристалды теледидарды бекіту немесе алу кемінде екі адам арқылы жасалуы керек.
• Сұйық кристалды теледидар түсіп кетіп, жарақаттауы мүмкін.
Алдыңғы бетін жоғары қаратып, көлденеңінен немесе жоғарғы жағын төмен қаратып бекітпеңіз.
• Нәтижесінде өрттің шығуына алып келетін сұйық кристалды теледидар ішінің қызуына себеп болуы мүмкін.
Желдету саңылауларын жаппаңыз. Кронштейнді қолданғанда сұйық кристалды теледидардың артқы беті мен қабырғаның арасындағы кеңістікті жауып тастамаңыз.
• Әйтпесе теледидардың іші қызып, өрт шығуы мүмкін.
Сұйық кристалды теледидардың жоғарғы, төменгі, сол және оң жағынан кемінде 10 см қалдырыңыз. Сонымен қатар артынанда кішкене орын қалдырыңыз.
• Айтылғандар орындалмаған жағдайда өрт шығуы мүмкін.
Сұйық кристалды теледидарды нұсқаулықтарда көрсетілген қадамдар бойынша ғана орнатыңыз: Басқаша тәсілмен орнатпаңыз.
• Әйтпесе теледидар түсіп кетуі, зақымдалуы және жеке басыңызды жарақаттауы мүмкін.
Бекіту бұрандалары мен қуат кабелін қабырғаның ішкі бөліктеріне тимейтіндей етіп орнатыңыз.
• Токтың соғуы қабырғаның ішіндегі кез келген темір затқа тиюден болуы мүмкін.
Орнату үшін арнайы бөлшектерді қолданыңыз.
• Әйтпесе, сұйық кристалды теледидар қабырғадан түсіп кетіп жарақаттауы мүмкін.
Пайдаланудан шыққан бұйымды алып тастаңыз.
• Әйтпесе, бұйым құлап кетіп, дене жарақатына себеп болуы мүмкін.

Қолдану ережелері

1) Теледидардың орнын таңдаған кезде абай болыңыз, себебі күн сәулесі тікелей түсетін жерге немесе жылытқышқа жақын қойылса, оның түсі оңып кетуі немесе пішіні бұзылуы мүмкін.
2) Қабырғаға бекітетін кронштейнді жұмсақ, құрғақ шүберекпен (мысалы, мақта немесе фланель) сүртіп тазалаңыз. Егер кронштейн қатты кірлесе, кірді суға араластырылған бейтарап жуу құралымен кетіріп, құрғақ шүберекпен тазалап сүртіңіз. Бензол, сұйылтқыш немесе жиһаз балауызын пайдаланбаңыз, себебі ол жабынның аршылып түсіп қалуына себеп болуы мүмкін.
(Дисплей құрылғысын тазалау туралы ақпаратты дисплей құрылғысының пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз. Егер химиялық жолмен өңделген мата пайдалансаңыз, матамен бірге берілген нұсқауларды орындаңыз.)
3) Бұйымға жабысқақ таспа немесе стикерлер жабыстырмаңыз. Бұл қабырға кронштейнінің бетін кірлетуі мүмкін. Резеңке, винил немесе соған ұқсас заттардың ұзақ уақыт тиіп тұруына жол бермеңіз. (Бұл нашарлауға себеп болуы мүмкін.)
4) Сұйық кристалды теледидардың панелі сынып кетпеуі үшін орнатқан кезде абай болыңыз.

Ескерту:

Бұл кронштейн тек Panasonic сұйық кристалды теледидар модельдеріне арналған (88-96 бетті қараңыз). Басқа құрылғыларға қолдансаңыз тиянақсыз болып жарақаттауы мүмкін.

КӘСІБИ МАМАНДАР ОРНАТУЫ ҚАЖЕТ.
PANASONIC, ДҰРЫС ОРНАТПАУ НЕМЕСЕ ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУ САЛДАРЫНАН БОЛҒАН КЕЗ КЕЛГЕН МҮЛІККЕ КЕЛГЕН ЗИЯН ЖӘНЕ/НЕМЕСЕ АУЫР ЖАРАҚАТТАР, СОНЫҢ ІШІНДЕ ӨЛІМ ҮШІН ЖАУАП БЕРМЕЙДІ.

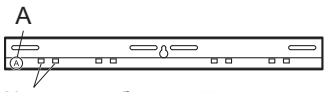
Құрамдастар

[Осы нұсқаулықтағы суреттер тек мысал ретінде көрсетілген.]

TY-WK3L2RW Қабырғаға бекітетін кронштейн (Бұрышы реттелетін түрі)

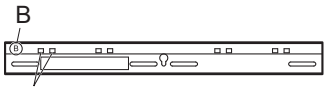
Қабырғаға бекітетін кронштейнді құрастыруға қажет бөлшектер

① **Негіздің жоғарғы бекіткіштері (1)**



Қосымша бөлек ойықтар

② **Негіздіңтөменгі бекіткіштері (1)**

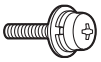


Жақын ойықтар

③ **Кронштейн негізінің сол жақ бекіткіші (1)**

④ **Кронштейн негізінің оң жақ бекіткіші (1)**

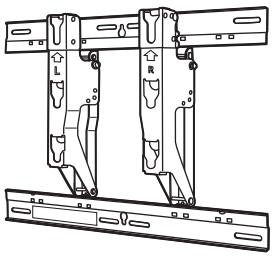
⑤ **Бекіткіш құрылғыны құрастыруға арналған M5 × 10 бұрандалары (4)**



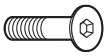
Орнату үшін пайдаланылатын бөлшектер

Сұйық кристалды теледидардың өлшеміне сәйкес келетін бұрандалар жиынтығы мен қосымша бөлшектерді пайдаланыңыз. Бірақ L32D сериясына B (M4 бұранда жиынтығын) пайдаланыңыз. Әрбір модель жөнінде толық мәлімет алу үшін мынаны қараңыз: Сыртқы өлшемдер сызбасы. (88-96 бетте)

Толық құрастырылған бекіткіш құрылғының көрінісі

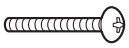


32–42-дюймдік модельдері: A (M6 бұранда жиынтығы)

M6 × 22 алты бұрышты ойық басты бұрандалары (4)	
Тісті дөңес шайбалар (4)	
Оқшаулағыш төсемдер (4)	
Алты қырлы кілт (жеткізу жинағына кіреді) (1)	

26-дюймдік моделдері, L32D сериясы: B (M4 бұранда жиынтығы)

M4 × 19 алты бұрышты ойық басты бұрандалары (4)	
Тісті дөңес шайбалар (4)	
Оқшаулағыш төсемдер (4)	
Алты қырлы кілт (жеткізу жинағына кіреді) (1)	

M5 × 50 Бекітетін құрылғының бұрандасы (2)	

Қабырғаға бекітетін кронштейнді құрастыру кезіндегі сақтық шаралары

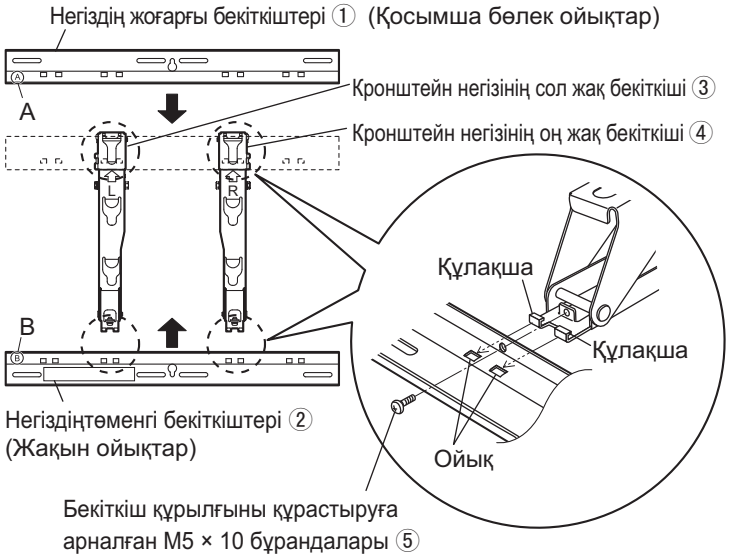
- Орнату және алу жұмыстары тек білікті маман арқылы жасалауы керек. Егер құрылғы дұрыс орнатылмаса немесе алынбаса, дисплей түсіп кетіп жарақаттауы мүмкін.
- Қабырғаға бекітетін кронштейн сұйық кристалды теледидарды көру үшін тік қабырғаға бекітуге арналған. Тік қабырғадан басқа бетке орнатпаңыз.
- Сұйық кристалды теледидардың дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін және бұзылмауын алдын алу үшін мына жерлерге орнатпаңыз.
  - Су шашқыштардың немесе өрт/түтін детекторларының жаны
  - Діріл немесе соққы тию қаупі төнетін жерлер
  - Жоғары кернеулі сымдардың немесе динамикалық қуат көздерінің жаны
  - Магнит өрістері, жылу, су буы немесе күйе шығатын жерлердің жаны
  - Жылыту жабдығынан үрленген ауа тиетін жерлер
  - Ауа кондиционерінен немесе басқа құрылғыдан шығатын конденсат тамшылары түзілетін жерлер
- Орнатылатын жердің құрылымы мен материалына сәйкес келетін әдістермен орнатыңыз.
- Кронштейн орнатылатын қабырғаның материалына (ағаш, болат каркас, бетон, т.б.) сәйкес келетін, кез келген жерде сатылатын номиналды диаметрі 6 мм бұрандаларды пайдаланыңыз.
- Теледидардың қуат ашасы үшін қол оңай жететін электр розеткасын пайдаланыңыз.
- Ауа ағымын қоршаған орта температурасы 40 °C (104 °F) аспайтындай етіп ұстаңыз. Осылар орындалмаған жағдайда дұрыс жұмыс істемеуге алып келетін сұйық кристалды теледидардың ішінің қызуына себеп болады.
- Жинау немесе орнату кезінде сұйық кристалды теледидарға және еденге сызат түспеуі үшін еденге шүберек төсеңіз.
- Бөлшектерді бұрандамен бекіткен кезде, бұрандалардың бос немесе тым қатты тартылмауын қадағалаңыз.
- Құрастыру және орнату кезінде, не болмаса жұмыс барысында қозғалып жүргенде, айналаңызда қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін жеткілікті шаралар қолданыңыз.
- Сұйық кристалды теледидарды төбе шамдарының (прожекторлар, галоген шамдары, т.б.) астына орнатпаңыз. Әйтпесе теледидардың сырты ыстықтан майысып кетуі немесе зақымдалуы мүмкін.

Орнату рәсімі

[Орнату үшін, көрсетілгеннен басқа әдісті қолданбаңыз.]

1. Қабырғаға бекітетін кронштейнді құрастыру

Негіздің жоғарғы және төменгі бекіткіштерін ① мен ② кронштейн негізінің сол жақ және оң жақ бекіткіштерін ③ пен ④ суретте көрсетілгендей етіп қойыңыз. Кронштейн негізінің сол жақ және оң жақ бекіткіштерінің шығыңқы бөліктерін (құлақшаларын) негіздің жоғарғы және төменгі бекіткіштеріндегі ойықтарға (сол жақтан 2 және оң жақтан 2) кіргізіп, бөлшектерді бекіткіш құрылғыны құрастыруға арналған төрт бұранданың ⑤ көмегімен тартып бекітіңіз.
(Тартудың бұрау моменті: 1,2-1,5 Н•м)



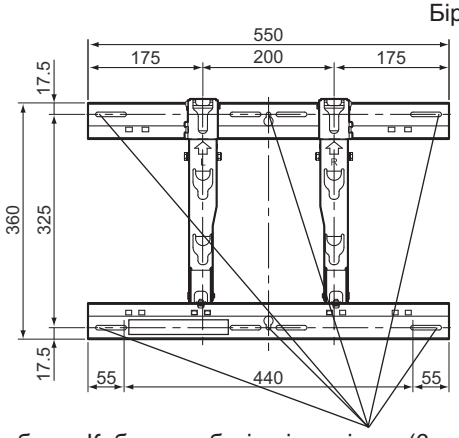
Ескертпе

- Құрастырылған қабырғаға бекіту кронштейнімен жұмыс істегенде, кронштейн негізінің сол жақ және оң жақ бекіткіштерін ұстап тұрыңыз. Негіздің жоғарғы және төменгі бекіткіштерін ұстасаңыз, бұл құрылғының пішіні бұзылуы мүмкін.

2. Орнатылатын жердің беріктігін тексеру

① Қабырғаға бекітетін кронштейннің салмағы шамамен 2,8 кг болады.
Сұйық кристалды теледидардың пайдалану нұсқаулығын қарап, қабырғаға бекітетін кронштейнге орнатылатын теледидардың салмағын тексеріңіз.
② Оң жақтағы қабырға кронштейнінің контурлық сызбасына қарап, көрсетілген алты орнату орнындағы қабырғаның беріктігін тексеріңіз. Егер бұл орындарда беріктік жеткіліксіз болса, жеткілікті күшейтілуін қамтамасыз етіңіз.

Бірлік: мм



таңбасы: Қабырғаға бекітетін тесіктер (6 нүктеде)

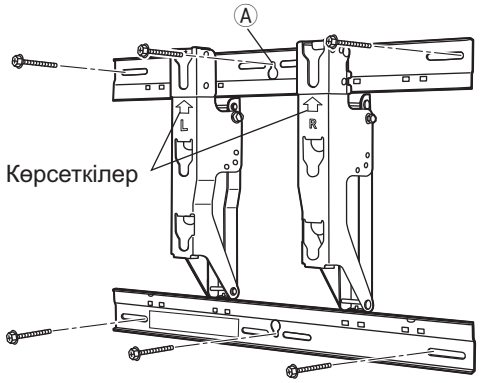
Бекіту құрылғысын бекіту үшін, міндетті түрде бұрандаларды пайдаланыңыз.

Ескертпелер

- Қабырғаға бекітетін кронштейннің жоғарғы жағында бес және төменгі жағында тағы да бес алдын ала тесілген бекіту тесігі бар.
  Қабырға ағаштан немесе басқа материалдан жасалған болса және бекіту құрылғысын оң жақта көрсетілген алты орыннан бекіту арқылы жеткілікті орнату беріктігін қамтамасыз ету мүмкін болмаса, қосалқы тесіктерді пайдаланыңыз.
  Алайда, орнату бетінің қандай материалдан жасалғанына қарай, бұрандалар бір-біріне тым жақын орындарда пайдаланылған жағдайда, бетте сызаттар пайда болуы мүмкін.
- Бекіту құрылғысына тек сұйық кристалды теледидарды орнатыңыз немесе орналастырыңыз: қандай да бір басқа бұйымды орнатушы немесе орналастырушы болмаңыз.

Казахский

3. Қабырғаға бекітетін кронштейнді қабырғаға орнату



• Сұйық кристалды теледидар орнатылғанда өлшеміне байланысты толық мәліметтер үшін жинау сызбасына қараңыз (88-96 бетте).

① **Қабырғаға бекітетін кронштейнді ондағы көрсеткілер жоғары қарап тұратындай етіп орнатыңыз.**

② **Алдымен, жоғарғы ортаңғы тесіктегі бұранданы Ⓐ тартыңыз.**

③ **Бекіту құрылғысы бір жанына қисайып кетпегеніне көз жеткізу үшін деңгей өлшегішті пайдаланыңыз, содан кейін қалған бес тесіктегі бұрандаларды тартыңыз.**

Ескертпелер

• Қабырға бетон немесе сол сияқты басқа материалдардан жасалғандықтан, қабырға кронштейнін орнатпас бұрын бұрандаларды немесе гайкаларды қабырғаға кіргізу қажет болса, қабырға кронштейнінің өзін орнату арқылы немесе контурлық сызбада көрсетілген суреттерден есептеп шығарып тесіктердің орындарын анықтаңыз да, номиналды диаметрі 6 мм немесе оған балама бұрандалар мен гайкаларды кіргізіңіз. Егер бұрандаларды кіргізіп жатқанда, оларды қабырға бетінен 10-15 мм шығарып қойыңыз.

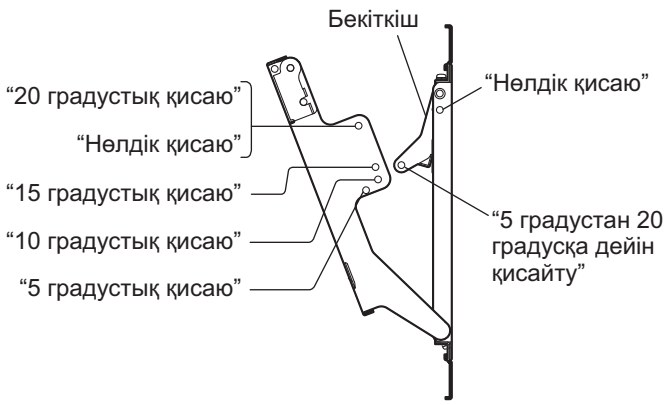
• Қабырғаға бекітетін бұрандалар үшін кронштейн орнатылатын материалға/құрылымға сәйкес келетін сатып алынған диаметрі 6 мм бұрандаларды пайдаланыңыз.

• Бұрандамен кемінде алты жерден бұраңыз.

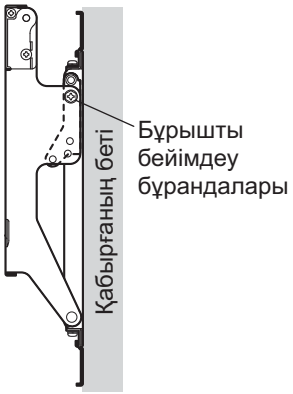
• Бұрандалардың мықтылығын тексеріңіз. Өте мықты бұрандаларды пайдаланыңыз.

4. Қабырғаға бекітетін кронштейннің бұрышын реттеңіз

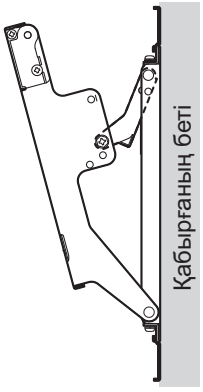
① **“Нөл градустан” “20-градусқа дейін еңкейту”. Кез келген келесі модель нөмірлері бар сұйық кристалды теледидарды орнатқан кезде, бұрыш “Нөл градус еңкейту” және “5-градус еңкейту” қалыптары бойынша дұрысталады.**
(L42D сериясы / L37D сериясы / L37W сериясы / L37V сериясы / L32D сериясы Әрбір модель жөнінде толық мәлімет алу үшін мынаны қараңыз: Сыртқы өлшемдер сызбасы. (88-96 бетте))
Қабырғаға бекітетін кронштейн зауыттан шыққан кезде бұрыш “Нөл градус еңкейту” қалпына келтіріледі. Бұрышты өзгерту үшін бұрандаларды алып тұру қалпын өзгертіңіз.
(Тартудың бұрау моменті: 1,2-1,5 Н•м)



Бұрыш “Нөлдік қисаю” күйіне қойылғанда



Бұрыш “15 градустық қисаю” күйіне қойылғанда



Ескертпе

• HDMI кабельдерінің немесе дербес компьютер кабельдерінің кейбір түрлерін пайдаланған кезде, кабель қабырғаға тиіп, теледидардағы HDMI ұясын немесе плазмалық дисплейдегі дербес компьютер сигналының кіріс ұясын зақымдауы мүмкін.
Мұндай жағдайда, қабырға кронштейнінің бұрышын кабельге салмақ түспейтін етіп реттеңіз.

Орнату рәсімі

5. Сұйық кристалды теледидарға аралық қабатты орнату

① **Сұйық кристалды теледидардың бетін таза төсемеге немесе бетінде кірі жоқ шүберекке төмен қаратып қойып, төменде көрсетілгендей жалғастырыңыз.**
Сұйық кристалды теледидардың шығыңқы бөліктері болса, сызат түсуге және зақымдалуға жол бермеңіз.
② **Қабырғаға бекітетін кронштейнмен қолданылған бұрандалар тесіктеріндегі бұрандаларды алып тастаңыз. (Оң жақтағы суретті қараңыз.)**
③ **Сұйық кристалды теледидардан тіреудің төрт бұрандасын алып тастаңыз. (Оң жақтағы суретті қараңыз.)**

Ескертпе

• Тіреу мен бұрандаларды кейін пайдалануға сақтап қойыңыз.

④ **Берілген алты қырлы кілтті пайдаланып оң жақта көрсетілгендей теледидармен бірге берілетін алты қырлы бұрандаларды, тегіс шайбаларды және аралық қабаттарды (әрқайсысына төртеуден) бекітіңіз.**

• Аралық қабаттың бекіту бөлшектерін сұйық кристалды теледидар бұрандаларының өлшеміне сәйкес пайдаланыңыз. L32D сериясы. үшін B (M4 бұранда жиынтығы) Әрбір модель жөнінде толық мәлімет алу үшін мынаны қараңыз: Сыртқы өлшемдер сызбасы. (88-96 бетте)

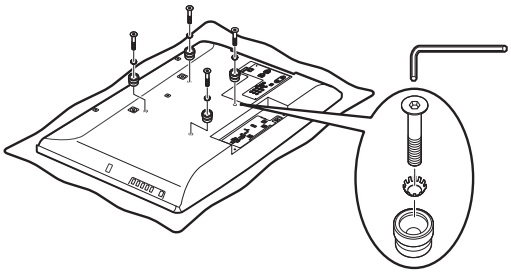
A (M6 бұранда жиынтығы)
(Тартудың бұрау моменті: 1,5-1,8 Н•м)

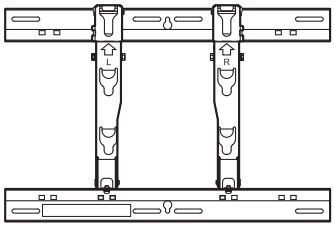
B (M4 бұранда жиынтығы)
(Тартудың бұрау моменті: 1,5-1,8 Н•м)

* СКД теледидарының кескіні моделіне қарай әр түрлі болады. Келесі кескін қолданылатын модельдің мысалы болып табылады.

Қабырғаға бекітетін кронштейннің бекіту тесіктері

Тіреуіш бұрандалары





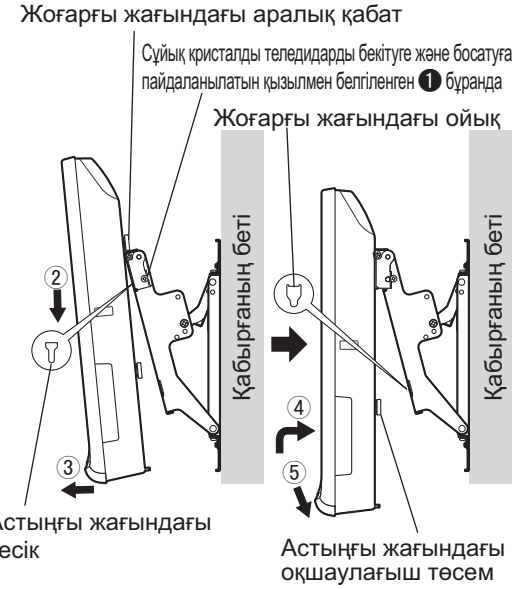
6. Сұйық кристалды теледидарды қабырға кронштейніне орнатып, басқа компонентерге жалғау

• Сұйық кристалды теледидарды орнату кезінде теледидардың аралық қабаттарын кронштейннің жоғарғы жағындағы ойықшаларға салыңыз.

① **Сұйық кристалды теледидарды бекітуге немесе босатуға пайдаланылатын қызылмен белгіленген сол жақ және оң жақ бұрандаларды ❶ (сол жаққа біреуін және оң жаққа біреуін) алыңыз.**
② **Сұйық кристалды теледидардың жоғарғы жағындағы аралық қабаттарды кронштейннің жоғарғы жағындағы ойықшаларға және теледидардың төменгі жағына салыңыз.**
③ **Сұйық кристалды теледидарды суретте көрсетілгендей етіп өзіңізге қарай тартыңызда, оны басқа бөлшектерге жалғаңыз.**
④ **Жалғап болғаннан кейін теледидарды көтеріп аралық қабаттарды кронштейннің төменгі жағындағы тесіктерге салыңыз.**
⑤ **Сұйық кристалды теледидарды төмендетіңіз.**

ЕСКЕРТУ

• Сұйық кристалды теледидар қабырға кронштейнінен ажырап кетпеу үшін, бекітетін құрылғы бұрандалары сол және оң жақтан негіздермен бірдей мықтап тартып бұралуы керек.



Казахский

7. Сұйық кристалды теледидарды бекіту

① **Құрылғыны бекіту үшін (2) қабырға кронштейнінің (сол жақ және оң жақ) жанындағы бекітетін құрылғы бұрандаларының тесіктеріне бекітетін бұрандаларды салыңыз.**

② **Сұйық кристалды теледидарды бекітуге және босатуға пайдаланылатын қабырға кронштейнінің жанындағы қызылмен белгіленген бұранданың тесіктерінде теледидарды бекітуге немесе босатуға пайдаланыталытын қызылмен белгіленген сол және оң бұрандаларды ❶ (сол жағында біреу және оң жағында біреу) тартыңыз.**
(Тартудың бұрау моменті: 1,2-1,5 Н•м)

Сұйық кристалды теледидарды бекіту және босату үшін пайдаланылатын қызылмен белгіленген бұранда ❶
Бекітетін құрылғының бұрандасы
Бекітетін құрылғы бұрандасының тесігі
Қызылмен белгіленген бұранданың тесігі сұйық кристалды теледидарды бекітуге немесе босатуға пайдаланылады.
Қабырғаға бекітетін кронштейні
Қабырғаның беті

Ескертпе

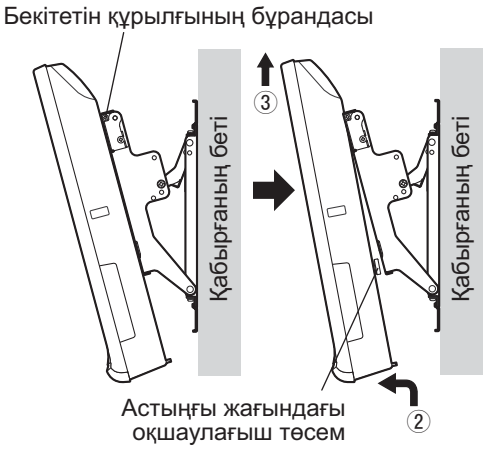
• Сұйық кристалды теледидардың қабырға кронштейнінен ажырап кетуіне жол бермеу үшін бекітетін құрылғы бұрандалары негіздерге сол және оң жағынан мүмкіндігінше қатты тартылуы керек.

8. Сұйық кристалды теледидарды қабырға кронштейнінен алу

① **Қабырға кронштейнінің жанындағы бекітетін құрылғының бұрандаларын (сол жақтағы біреуін және оң жақтағы біреуін) алыңыз.**

② **Сұйық кристалды теледидардың төменгі жағын көтерген кезде, теледидарды өзіңізге қарай тартыңыз.**

③ **Төменгі жақтағы аралық қабаттар алынған кезде, сұйық кристалды теледидарды жоғары қарай тік көтеріңіз.**



Запобіжні заходи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтеся, що місце, де монтуватиметься виріб, достатньо міцне для забезпечення тривалого використання кріплення.
• Якщо міцність буде недостатньою, РК-телевізор може впасти та завдати травми.

Усі роботи з монтажу і підключення з'єднувального обладнання повинен виконувати кваліфікований спеціаліст.
• Неналежно виконаний монтаж може спричинити падіння виробу і призвести до травмування.

Під час розрахунку міцності вибраного місця для монтажу враховуйте коефіцієнт безпеки.
• Якщо міцність монтажу буде недостатньою, виріб може впасти і завдати травми.

Не встановлюйте виріб у місцях, непридатних для витримування навантажень.
• Якщо місце для монтажу недостатньо міцне, виріб може впасти.

Не розбирайте і не модифікуйте настінний кронштейн.
• Це може призвести до пошкодження або падіння дисплея і отримання внаслідок цього травми.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використовуйте лише ті телевізори та дисплеї, які наведені у каталозі.
• Інакше виріб може впасти і пошкодитися, водночас спричиняючи ризик отримання травм.

Не встановлюйте виріб у місцях із підвищеною вологістю, скупченням пилу, димом, водяною парою або високою температурою.
• Ці чинники можуть негативно впливати на роботу РК-телевізора, а також спричинити пожежу або ураження електричним струмом.

Роботи із встановлення або демонтажу РК-телевізора повинні виконувати щонайменше двоє людей.
• РК-телевізор може впасти та спричинити травму.

Не встановлюйте плазмовий дисплей лицьовою стороною вгору, на боці або нижньою стороною догори.
• Це може спричинити скупчення тепла всередині РК-телевізора, внаслідок чого може виникнути пожежа.

Не блокуйте вентиляційні отвори. Використовуючи настінний кронштейн, не закривайте простір між задньою поверхнею РК-телевізора й поверхнею стіни.
• Інакше тепло може накопичитися усередині й спричинити пожежу.

Залишіть хоча б 10 см вільного простору вище, нижче, праворуч і ліворуч від РК-телевізора. Залишіть також небагато місця за телевізором.
• Недотримання цих рекомендацій може спричинити пожежу.

Закріплюйте РК-телевізор, виконуючи тільки ті кроки, що зазначені в інструкції: не встановлюйте пристрій у жодний інший спосіб.
• Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також травмування людини.

Закріпіть монтажні гвинти і кабель живлення таким чином, щоб вони не торкалися внутрішніх деталей стіни.
• Недотримання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом від контакту з будь-якими металевими предметами всередині стіни.

Використовуйте для установки спеціальні складові частини.
• В іншому випадку РК-телевізор може впасти зі стіни, спричинивши травми.

Демонтуйте виріб, котрий надалі не використовуватиметься.
• Інакше виріб може впасти та завдати травми.

Рекомендації стосовно поводження

1) Уважно вибирайте місце для встановлення телевізора, оскільки внаслідок дії світла або тепла (у разі розміщення поблизу нагрівальних приладів або під прямим сонячним промінням) він може втратити колір чи деформуватись.
2) Чистьте настінний кронштейн м'якою сухою тканиною (наприклад бавовняною або фланелевою). Якщо кронштейн сильно забруднено, змийте бруд водним розчином нейтрального миючого засобу, а потім витріть кронштейн сухою тканиною. Не використовуйте бензол, розчинник або віск для меблів, тому що їх застосування може призвести до відлущення фарби покриття.
(Щоб дізнатися, як чистити дисплей, див. інструкцію до дисплея. При використанні хімічно обробленої тканини спочатку уважно прочитайте інструкції до неї.)
3) Не прикріпляйте липку стрічку чи наліпки до виробу. Це може призвести до забруднення поверхні настінного кронштейна. Запобігайте тривалому контакту пристрою з гумовими, віниловими та подібними виробами. (Це призведе до погіршення властивостей пристрою.)
4) Будьте особливо обережними під час встановлення, тому що струси можуть спричинити появу тріщин в РК-телевізорі.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Цей кронштейн призначений виключно для РК-телевізорів Panasonic (стор. 88-96).
Використання з іншими пристроями може призвести до ненадійної фіксації, що може спричинити ризик отримання травм.

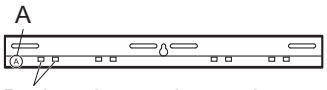
МОНТАЖ ПОВИНЕН ВИКОНУВАТИСЬ СПЕЦІАЛІСТАМИ.
КОМПАНІЯ PANASONIC НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПОШКОДЖЕННЯ ВЛАСНОСТІ ТА/АБО СЕРЙОЗНІ ТРАВМИ, ВКЛЮЧАЮЧИ СМЕРТЬ, ЩО Є НАСЛІДКОМ НЕВІДПОВІДНОГО МОНТАЖУ АБО НЕПРАВИЛЬНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ.

Деталі

[Зображення у цьому посібнику подаються лише з ілюстративною метою.]

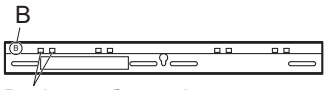
Настінний кронштейн TY-WK3L2RW
(Модель с регулируемым углом)
Деталі для збирання настінного кронштейна

① Верхнє кріплення основи (1)



Вирізи, віддалені один від одного

② Нижнє кріплення основи (1)

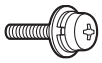


Вирізи, наближені один до одного

③ Ліве кріплення основи кронштейна (1)

④ Праве кріплення основи кронштейна (1)

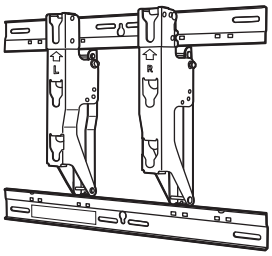
⑤ Гвинти M5x10 для збирання конструкції (4)



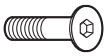
Деталі для монтажу

Використовуйте правильний набір гвинтів та кріплень для заданого розміру вашого РК-телевізора. Однак для серії L32D слід використовувати B (комплект гвинтів M4) Для отримання детальної інформації про кожну модель зверніться до Таблиці зовнішніх розмірів (стор. 88–96).

Вигляд повністю зібраної конструкції



Моделі з діагоналлю 32-42 дюймів: A (набір гвинтів M6)

Гвинти з утопленими головками із внутрішнім шестигранником M6x22 (4)	
Увігнуті зубчасті шайби (4)	
Ізоляційні прокладки (4)	
Торцевий ключ (входить до комплекту) (1)	

Гвинт для закріплення пристрою M5x50 (2)	

Моделі з діагоналлю 26 дюймів, серії L32D: B (набір гвинтів M4)

Гвинти з утопленими головками із внутрішнім шестигранником M4x19 (4)	
Увігнуті зубчасті шайби (4)	
Ізоляційні прокладки (4)	
Торцевий ключ (входить до комплекту) (1)	

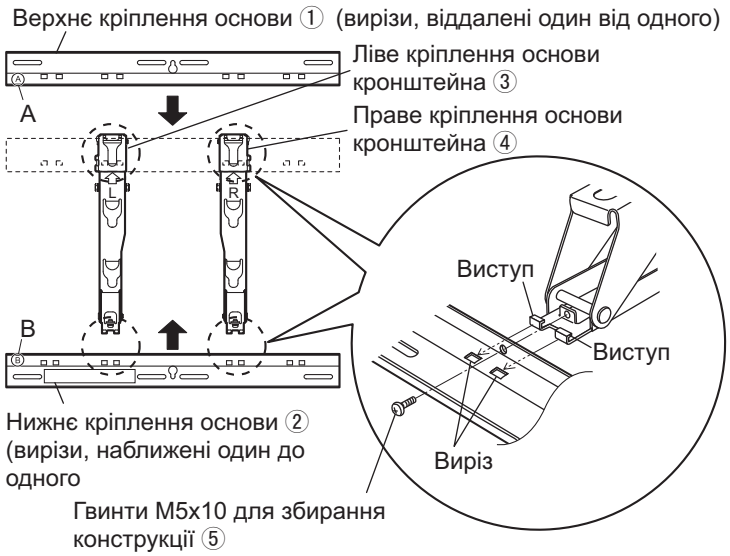
Застережні заходи під час монтажу настінного кронштейна

- Усі роботи зі встановлення та демонтажу повинен виконувати кваліфікований спеціаліст. Якщо пристрій не буде встановлено або демонтовано належним чином, дисплей може впасти та завдати травми.
- Настінний кронштейн призначено для закріплення на ньому РК-телевізора у вертикальному положенні з метою перегляду. Кронштейн дозволяється монтувати лише на вертикальній стіні.
- Для забезпечення правильної роботи РК-телевізора та уникнення будь-яких проблем не встановлюйте його в наступні місця.
  - Поблизу розприскувачів або пожежних/димових детекторів
  - В місцях, де є ризик вибуху через вібрацію або поштовхи
  - Поблизу високовольтних дротів або динамічних блоків живлення
  - Поблизу джерел магнітного поля, тепла, пари або сажі
  - В місцях, що піддаються впливу повітря, що видувається з опалювального обладнання
  - В місцях, де можуть утворюватись краплі конденсату від кондиціонерів повітря або іншого обладнання
- Під час монтажу використовуйте метод кріплення, який найбільше відповідає структурі та матеріалу поверхні, на якій встановлюватиметься кронштейн.
- Використовуйте наявні у продажу гвинти із номінальним діаметром 6 мм, які відповідають матеріалу стіни, до якої кріпиться кронштейн (дерево, сталева конструкція, бетон тощо).
- Штепсель шнура живлення РК-телевізора повинен легко діставати до електричної розетки.
- Слід забезпечити нормальну вентиляцію, щоб температура у приміщенні, де знаходиться плазмовий телевізор, не перевищувала 40 °C. Інакше це може спричинити скупчення тепла всередині РК-телевізора та викликати несправність.
- Розстеліть м'яку ковдру або тканину на підлозі для того, щоб під час складання та монтажу РК-телевізор та підлога не подряпалися.
- При скріпленні деталей не затягуйте гвинти занадто сильно, але й не допускайте недостатнього затягування.
- Під час виконання робіт зі складання та монтажу або при пересуванні приділіть особливу увагу безпеці робочого місця.
- Не встановлюйте РК-телевізор безпосередньо під освітленням на стелі (таким, як прожектори, галогенові лампи тощо). що зазвичай випромінює велику кількість тепла.

Монтаж [Використовуйте лише зазначені методи монтажу.]

1. Збирання настінного кронштейна

Покладіть верхні та нижні кріплення основи (① та ②) та ліве та праве кріплення основи кронштейна (③ та ④), як показано на малюнку.
Вставте виступи (упори) лівого та правого кріплення основи кронштейна у вирізи (2 з лівого та 2 з правого боків) верхніх та нижніх кріплень основи, закріпіть деталі за допомогою чотирьох гвинтів (⑤) для збирання конструкції.
(Момент затягування: 1,2-1,5 н•м)



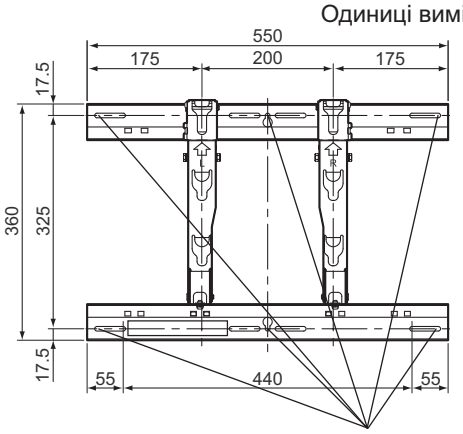
Примітка

- Утримуйте ліве та праве кріплення основи кронштейна під час роботи із зібраним настінним кронштейном. Утримання верхнього та нижнього кріплень основи може призвести до деформації виробу.

2. Перевірка міцності стіни в місцях монтажу

① Настінний кронштейн важить приблизно 2,8 кг. Дивіться інструкцію до РК-телевізора, щоб перевірити вагу телевізора, який буде закріплено на настінному кронштейні.
② Дивіться схематичне креслення настінного кронштейна праворуч, щоб перевірити міцність стіни в шести місцях монтажу конструкції. Якщо будь-яке з цих місць недостатньо надійне, додатково укріпіть його.

Одиниці виміру: мм



Отвори для кріплення до стіни у 6 місцях

Примітки

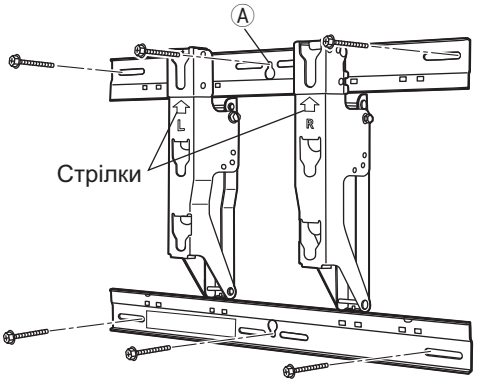
- П'ять попередньо просвердлених отворів розміщені у верхній частині, а інші п'ять — у нижній частині настінного кронштейна. Використовуйте додаткові отвори, якщо стіну зроблено з дерева або іншого матеріалу, що не дозволяє досягти потрібного рівня міцності кріпленням конструкції в шести місцях, як показано на кресленні праворуч.
  Однак майте на увазі, що залежно від матеріалу, з якого зроблено стіну, на поверхні можуть з'явитися тріщини, якщо гвинти будуть розташовані дуже близько один до одного.
- Прикріплюйте до конструкції лише РК-телевізор: не намагайтеся прикріпити до неї жоден інший пристрій.

Обов'язково використовуйте гвинти для закріплення конструкції.

3. Прикріплення настінного кронштейна до стіни

• Щоб отримати інформацію про точні розміри змонтованого РК-телевізора, дивіться схематичне креслення (стор. 88-96).

① **Установіть настінний кронштейн таким чином, щоб стрілки на ньому були спрямовані вгору.**
② **Спершу закрутіть гвинт у верхньому центральному отворі Ⓐ.**
③ **За допомогою рівня відрегулюйте горизонтальне положення конструкції, після чого закрутіть гвинти у п'ятьох отворах, що залишились.**

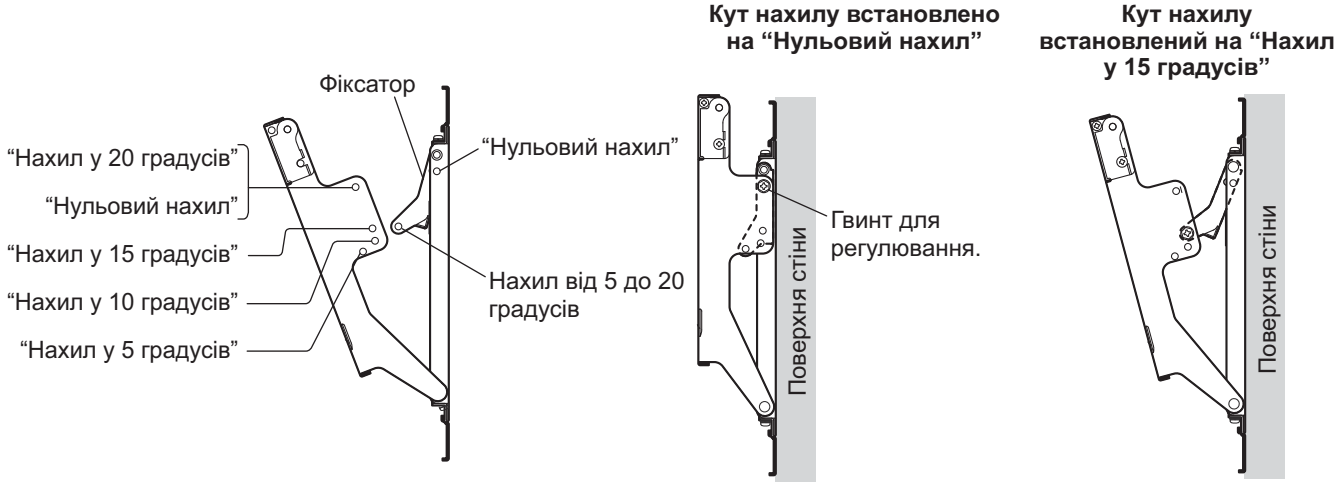


Примітки

• Якщо необхідно вмонтувати гвинти або гайки перед монтажем настінного кронштейна, оскільки стіна зроблена з бетону, розмітьте стіну, приклавши до неї кронштейн або вирахувавши відстань між отворами за допомогою креслення, а після цього вмонтуйте гвинти та гайки з номінальним діаметром 6 мм або еквівалентні. У разі вмуровування гвинтів перевірте, щоб вони виступали над поверхнею стіни на 10-15 мм.
• Як гвинти для кріплення до стіни використовуйте наявні у продажу гвинти номінальним діаметром 6 мм, що відповідають матеріалу/конструкції, до яких ви зібралися кріпити кронштейн.
• Закріпіть гвинти щонайменше в шести місцях.
• Перевірте міцність кріпильних гвинтів. Використовуйте досить міцні гвинти.

4. Регулювання кута настінного кронштейна

① **Кут цього настінного кронштейна можна встановлювати з кроком у 5 градусів в одне з п'яти положень - від "Нульовий нахил" до "Нахил у 20 градусів". Однак при встановленні РК-телевізора будь-якої з зазначених моделей**
(серія L42D / серія L37D / серія L37W / серія L37V / серія L32D Для отримання детальної інформації про кожну модель зверніться до Таблиці зовнішніх розмірів (стор. 88–96).) кут можна встановлювати в одне з двох положень - "Нульовий нахил" та "Нахил у 5 градусів".
При відправленні з заводу-виробника кут встановлено на "Нульовий нахил". Щоб змінити цей кут, слід видалити гвинти регулювання кута та змінити положення кріплення.
(Момент затягування: 1,2-1,5 н•м)



Примітка

• При використанні певних типів кабелів HDMI або кабелів ПК вони можуть торкатися стіни і викликати пошкодження гнізда HDMI або вхідного гнізда ПК на телевізорі.
У такому випадку відрегулюйте кут нахилу настінного кронштейна таким чином, щоб на кабель не діяло жодне навантаження.

Монтаж

5. Закріплення ізоляційних прокладок на РК-телевізорі

① **Покладіть РК-телевізор екраном вниз на м'яку чисту тканину, на якій немає жодних сторонніх предметів або бруду, і виконайте описану нижче процедуру.**
Будьте уважні, щоб уникнути подряпин або пошкоджень, якщо РК-телевізор має деталі, що виступають.
② **Видаліть гвинти, якщо їх вже встановлено в отвори для гвинтів, що призначені для настінного кронштейна (див. малюнок праворуч).**
③ **Видаліть чотири гвинти з підставки РК-телевізора. (Див. малюнок праворуч)**

Примітка

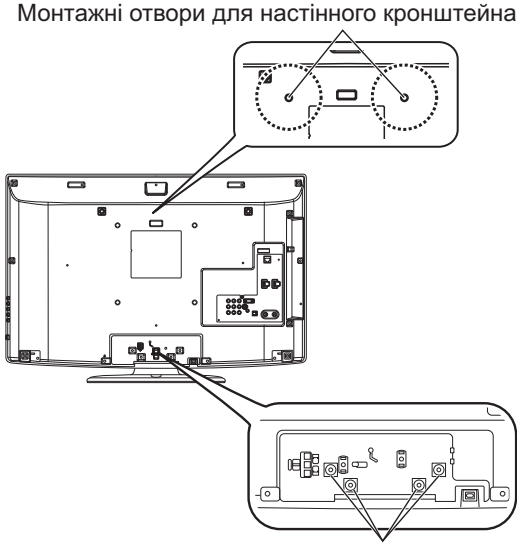
• Збережіть підставку та гвинти для подальшого використання.

④ **Використовуючи торцевий ключ (з комплекту), установіть шестигранні гвинти з пласкими утопленими головками, пласкі зубчасті шайби та ізоляційні прокладки (по чотири кожних), що постачаються у комплекті з РК-телевізором, як показано на малюнку праворуч.**

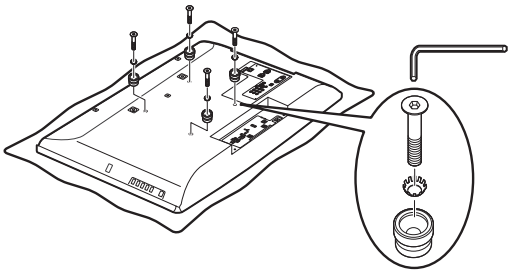
• Використовуйте правильні деталі кріплення ізоляційної прокладки, що відповідають розміру гвинтів для Вашого РК-телевізора. Для серії L32D використовуйте B (комплект гвинтів M4). Для отримання детальної інформації про кожну модель зверніться до Таблиці зовнішніх розмірів (стор. 88–96).
A (набір гвинтів M6)
(Момент затягування: 1,5-1,8 н•м)
B (набір гвинтів M4)
(Момент затягування: 1,5-1,8 н•м)

* Ілюстрація РК-телевізора відрізняється залежно від моделі телевізора. Наведена ілюстрація є прикладом узагальненої моделі.

Монтажні отвори для настінного кронштейна

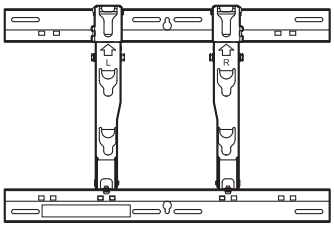


Гвинти підставки



6. Монтаж РК-телевізора на настінному кронштейні та підключення інших компонентів

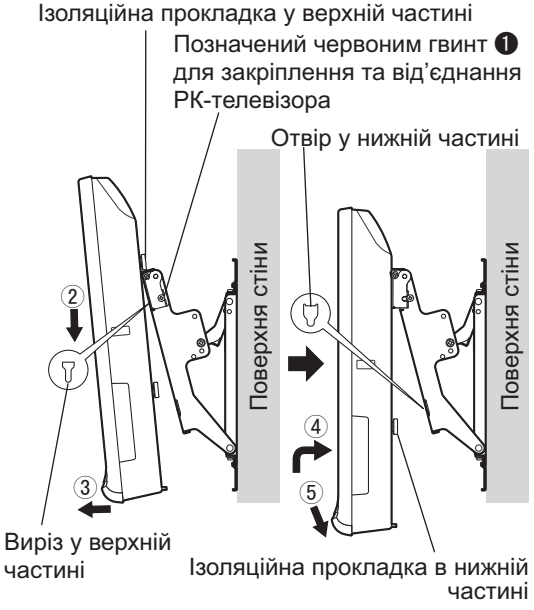
• При виконанні монтажу РК-телевізора вставте ізоляційні прокладки, закріплені на РК-телевізорі, у вирізи у верхній частині кронштейна.



① **Викрутіть позначені червоним лівий і правий гвинти ❶ (по одному з кожного боку), призначені для закріплення та від'єднання РК-телевізора.**
② **Вставте ізоляційні прокладки у верхній частині РК-телевізора у вирізи у верхній частині настінного кронштейна та опустіть РК-телевізор.**
③ **Потягніть РК-телевізор на себе, як показано на схемі праворуч, і підключіть його до інших компонентів.**
④ **Після підключення трохи підніміть РК-телевізор і вставте ізоляційні прокладки в отвори у нижній частині настінного кронштейна.**
⑤ **Після цього опустіть РК-телевізор.**

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

• Якщо підняти РК-телевізор занадто високо, його верхня частина від'єднається від настінного кронштейна.



7. Закріплення РК-телевізора

① **Установіть додаткові гвинти (2) для закріплення пристрою в монтажні отвори для гвинтів для закріплення пристрою з боків (з лівого та правого боків) настінного кронштейна.**

② **Надійно затягніть позначені червоним лівий і правий гвинти ❶ (по одному з кожного боку), призначені для закріплення та від'єднання РК-телевізора, у позначених червоним отворах настінного кронштейна.**
(Момент затягування: 1,2-1,5 н•м)

Примечание

• Щоб попередити від'єднання РК-телевізора від настінного кронштейна, гвинти для закріплення пристрою мають бути щільно затягнутими з лівого та правого боку до своїх основ.

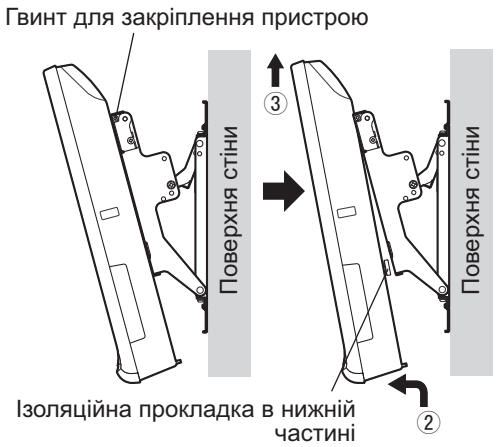
Позначений червоним гвинт ❶ для закріплення та від'єднання РК-телевізора
Гвинт для закріплення пристрою
Отвір для гвинта для закріплення пристрою
Монтажний отвір для позначеного червоним гвинта, призначеного для закріплення та від'єднання РК-телевізора
Настінна конструкція
Поверхня стіни

8. Від'єднання РК-телевізора від настінного кронштейна

① **Видаліть гвинти для закріплення пристрою (один праворуч і один ліворуч), які було прикріплено з боків настінного кронштейна.**

② **Піднімаючи нижню частину РК-телевізора, потягніть його на себе.**

③ **Після від'єднання ізоляційних прокладок у нижній частині просто підніміть РК-телевізор.**



关于安全的注意事项

警告

要确保安装之处具有足够强度承受长期使用。
・如果经过长期使用强度减弱的话，液晶电视机可能会掉落下来，有造成人身伤害的危险。
绝不能由安装专业人员之外的人进行安装工作和展开连接设备。
・不正确的安装可能会使设备掉落，造成伤害。
考虑安装处的强度时，请使用安全系数。
・如果强度不够，则设备可能会掉落，造成伤害。
请勿安装在不能承受负载的地方。
・如果安装处缺乏足够的强度，则设备可能会掉落。
请勿拆卸或改装壁挂式框架。
・否则可能会损坏电视机或使其掉落，造成人体受伤。

小心

请勿使用商品目录中指定之外的电视机和监视器。
・否则电视机或监视器可能会掉落和损坏，造成人体受伤。
请勿安装在任何易受潮、多尘、多烟、有蒸气或热气的地方。
・否则可能会对液晶电视机产生不良影响，导致火灾或触电。
必须至少由 2 人以上进行液晶电视机的装卸工作。
・否则液晶电视机可能会掉落，造成伤害。
请勿面向上、面向侧面或倒置地安装。
・否则可能会在液晶电视机内部积累热量，造成火灾。
请勿阻塞通风孔。使用壁挂架时，请勿堵塞液晶电视机后表面与墙面之间的空间。
・否则可能导致内部积热而引起火灾。
确保液晶电视机的上、下、左、右各表面均留有 10 厘米空间。并确保其背面留有一定空间。
・否则可能引起火灾。
请务必按照说明书中指示的步骤安装液晶电视机。请勿按其它方法安装。
・否则本机可能掉落，有造成人身伤害的危险。
安装固定螺丝和电源线时请勿碰上墙内的部件。
・碰上墙内的任何金属部件都可能会造成触电。
请使用专用组件进行安装。
・否则液晶电视机可能会从墙上掉下，有造成人身伤害的危险。
拆下不再使用的框架。
・ 否则框架可能会掉落，造成人体受伤。

关于运用本机的要求

1) 为电视机选择安装处时请小心，如果安装在直射阳光照射处或暖气机的附近，则因光或热可能会使电视机变色或变形。
2) 用柔软干净的布块（如棉布或法兰绒）擦拭清洁壁挂式支架。如果支架非常脏，请用水稀释过的中性洗涤剂去除脏物，然后用干布擦拭干净。不要使用挥发油、稀释剂或家具蜡，否则可能导致涂层剥落。
（有关清洁监视器的信息，请参阅监视器的使用说明书。如果使用化学处理布，请按照化学处理布附带的说明书操作。）
3) 切勿在本产品上粘贴胶布或贴纸。这可能会使壁挂式框架表面变脏。请勿长期接触橡胶、乙烯树脂产品等。（否则会造成变质。）
4) 安装时请小心，冲击可能会导致液晶电视机面板开裂。

小心

此框架仅用于松下液晶电视机（参见第 88-96 页）。
用于其它装置可能会不稳定，从而可能造成受伤。

应由专业人员进行安装。
松下公司对任何因安装不正确或使用不当所致的任何财产损失和 / 或包括死亡在内的严重伤害不承担任何赔偿责任。

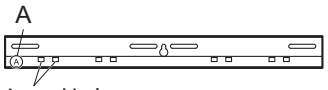
零部件

[本说明书中的图示仅用于说明。]

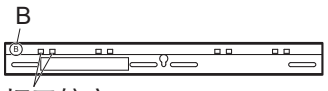
TY-WK3L2RW 壁挂式框架（角度可调型）

用于安装壁挂式框架的组件

① 基座上部框架 (1)



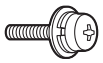
② 基座下部框架 (1)



③ 框架底座左侧部件 (1)

④ 框架底座右侧部件 (1)

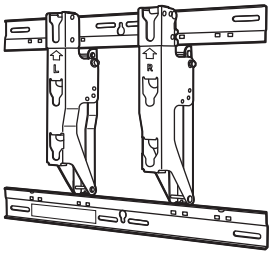
⑤ 用于组装框架的 M5 x 10 螺钉 (4)



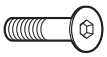
用于安装的部件

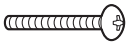
使用适合液晶电视机大小的螺钉和装配件。 但是，L32D 型号系列，使用 B（M4 螺丝组件）。 每个型号的详情，请看外形尺寸。（第 88-96 页）

完全组装好的框架的视图

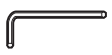


32-42 英寸机型：A (M6 螺钉）

M 6×22 内六角锥坑螺钉	(4)	
碟齿状垫圈	(4)	
绝缘垫片	(4)	
六角扳手（包括工具）	(1)	

M5x50 用于固定装置的螺钉	(2)	

26 英寸机型，L32D 型号系列：B (M4 螺钉）

M 4×19 内六角锥坑螺钉	(4)	
碟齿状垫圈	(4)	
绝缘垫片	(4)	
六角扳手（包括工具）	(1)	

壁挂式框架安装须知

- ♦只能由有资格的技术人员进行装卸工作。如果不正确装卸框架，监视器可能会掉落，造成人体受伤。
- ♦此壁挂式框架用于将液晶电视机装在垂直的墙壁上以便观看。 请勿装在垂直墙壁之外的任何表面上。
- ♦为确保液晶电视机性能良好，防止故障，请勿安装在以下任何地方。
  - ・灭火用喷水器或火灾 / 烟雾感测器附近
  - ・会产生振动或受到冲撞之处
  - ・高压电线或动力电源附近
  - ・会产生磁性、热、水蒸气或油烟之处附近
  - ・会接触到来自取暖设备热风之处
  - ・会产生来自空调或其他机器的结露水滴之处
- ♦请利用适合于安装处的结构和材料的技术进行安装。
- ♦使用适合于要安装框架的墙壁材料（木、铁框、混凝土等）的公称直径为 6 毫米的市售螺钉。
- ♦请将电视机的电源线插头插入附近的电源插座。
- ♦请确保良好的空气流通，使设备的环境温度不超过 40 ℃。 否则可能会在液晶电视机内部积累热量，导致故障。
- ♦在组装和安装作业中用柔软的毯子或布铺在地板上，可避免在液晶电视机和地板上造成印迹或划痕。
- ♦当将部件用螺钉固定时，要确保螺钉不要紧固不充分也不要使其紧固过度。
- ♦进行组装和安装作业或作业过程中移动时，要格外小心以确保安全。
- ♦请勿将液晶电视机安装在吊灯（聚光灯、卤素灯等）之下。否则，外壳可能会因高温弯曲或损坏。

安装步骤

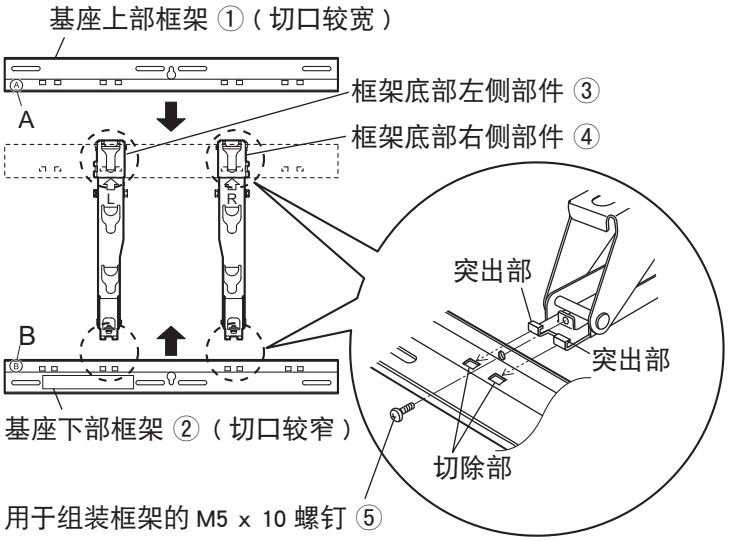
[切勿使用指定的安装方法之外的方法。]

1. 组装壁挂式框架

将基座上部和下部框架（① 和 ②）和支架左右框架（③ 和 ④）如图所示安置。
将支架左右框架的突出部（勾子）嵌入基座上部和下部框架中的切口（左右各 2 个），并使用用于安装框架的四颗螺钉（⑤）固定部件。
（紧固扭矩：1.2 到 1.5 牛米）

注

・当您使用组装好的壁挂式支架时，请握住框架底部左右侧部件，握住底座上下侧部件可能使支架变形。



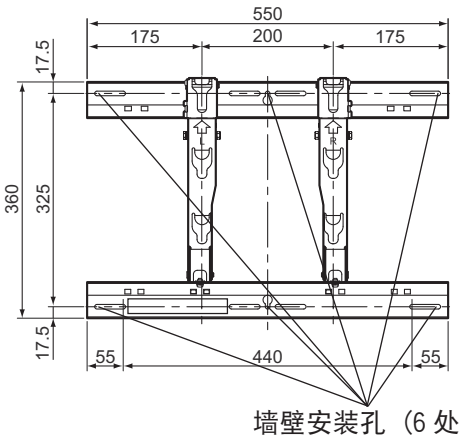
2. 检查安装位置的强度

① 壁挂式框架重约 2.8 千克。
参阅液晶电视机的使用说明书，并检查将安装在壁挂式框架上的液晶电视机的重量。
② 参见右侧所示壁挂式框架的轮廓图，并检查所示六个安装位置的墙壁强度。如果任何这些位置强度不够，请进行充分加固。

注

・在壁挂式框架顶部有五个预先钻好的安装孔，在底部也有五个。
如果墙壁使用木板或其他材料，通过在右侧所示的六个位置固定部件不能确保有足够的安装强度，请使用提供的备用孔。但要记住，取决于安装表面的材料，如果安装螺钉的位置太靠近，表面上可能会产生裂缝。
・仅在框架上安装或安置液晶电视机：不要安装或安置任何其他产品。

单位：毫米



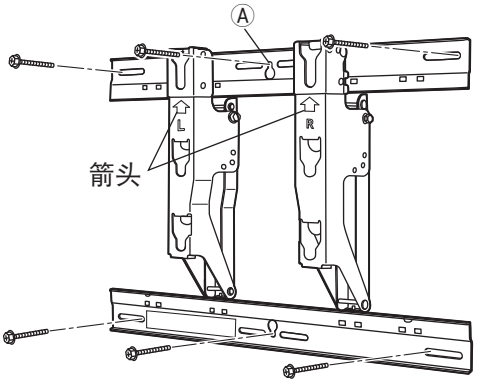
使用能够固定部件的螺钉。

中文

3. 将壁挂式框架安装到墙壁上

・有关安装液晶电视机时适用的尺寸，请参见轮廓图（第 88-96 页）。

① 安装壁挂式框架，使其上指示的箭头朝上。
② 首先，在上部中央孔 Ⓐ 固定螺钉。
③ 使用水平仪确保框架不会倾向一侧，然后将螺钉固定在剩下的五个孔中。

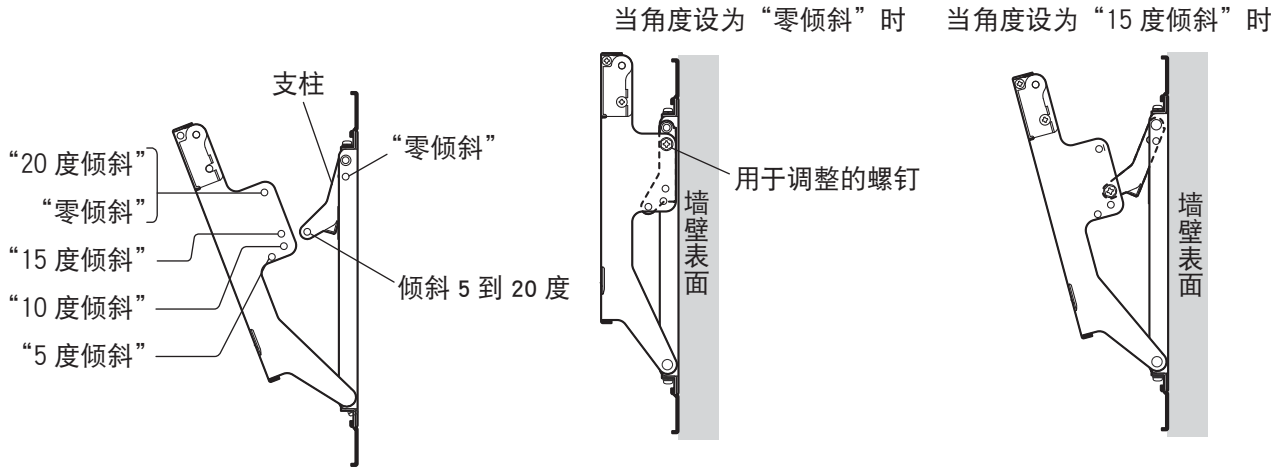


注

・如果在安装壁挂式框架之前需要在墙壁中嵌入螺丝或螺母（例如墙壁是混凝土做的时），则通过将实际壁挂式框架放到墙上位置或从轮廓图计算孔的位置来确定孔的位置，然后嵌入标称 6 毫米直径或类似的螺丝和螺母。如果将螺钉嵌入墙壁，确保其伸出墙面 10 至 15 毫米。
・对于墙壁安装螺钉，使用适用于要安装框架的墙壁材料 / 结构的公称直径为 6 毫米的市售螺钉。
・在至少六个位置固定螺钉。
・检查安装螺钉的强度是否足够。请使用具有足够强度的螺钉。

4. 调整壁挂式框架的角度

① 壁挂架的角度能以 5 度增量从“零倾斜”调整到“20 度倾斜”的五个位置的任一位置。但是，安装下列型号的液晶电视机时，壁挂架角度只能调整为“零倾斜”和“5 度倾斜”两者之一。
(L42D 系列 / L37D 系列 / L37W 系列 / L37V 系列 / L32D 系列 每个型号的详情，请看外形尺寸。(第 88-96 页))
出厂时，壁挂架角度处于“零倾斜”。若要更改角度，卸下调整螺丝，更改支架位置。
（紧固扭矩：1.2 到 1.5 牛米）



注

・使用某些类型的 HDMI 电缆或 PC 电缆时，电缆可能接触到墙壁并导致电视机上的 HDMI 端子或 PC 输入端子损坏。在这种情况下，请调节壁挂式框架的角度，使电缆不会承受任何重量。

安装步骤

5. 将绝缘垫片安装到液晶电视机上

① 将液晶电视机面朝下放置在干净的毯子或其他无灰尘和异物的编织品上，并按以下指示进行操作。
如果液晶电视机有突出部分，请小心避免刮破或损坏。
② 如壁挂架的螺丝孔中已安装螺丝，请将其卸下。(见右图)
③ 从液晶电视机卸下四颗底座螺钉。(参照右图。)

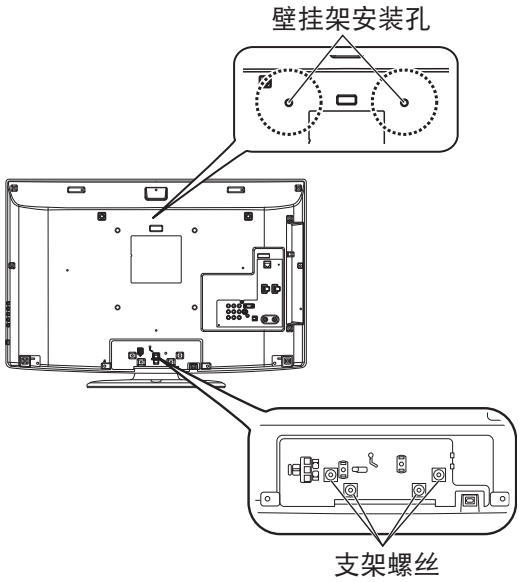
注

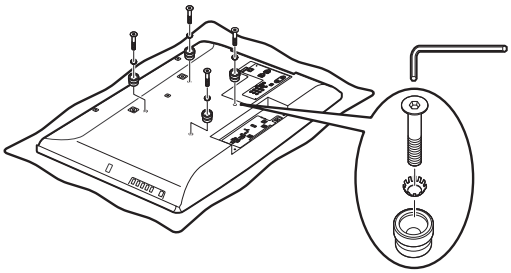
・保管好底座和螺钉以备将来使用。

④ 如右图所示，使用附带的六角扳手装上液晶电视机附带的平圆头内六角螺钉、平齿垫圈和绝缘垫圈（各四个）。

・使用与您的液晶电视机的螺丝尺寸相匹配的绝缘片部件。L32D 型号系列,使用 B (M4 螺丝组件)。每个型号的详情,请看外形尺寸。(第 88-96 页)
A (M6 螺钉)
(紧固扭矩: 1.5 到 1.8 牛米)
B (M4 螺钉)
(紧固扭矩: 1.5 到 1.8 牛米)

* 不同型号液晶电视机的图示将有所不同。
下图为适用型号的示例图。





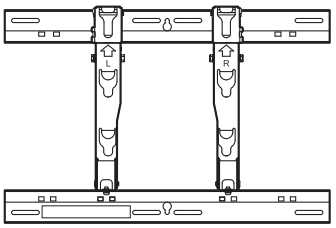
6. 将液晶电视机安装到壁挂式框架上，并将其连接到其他组件

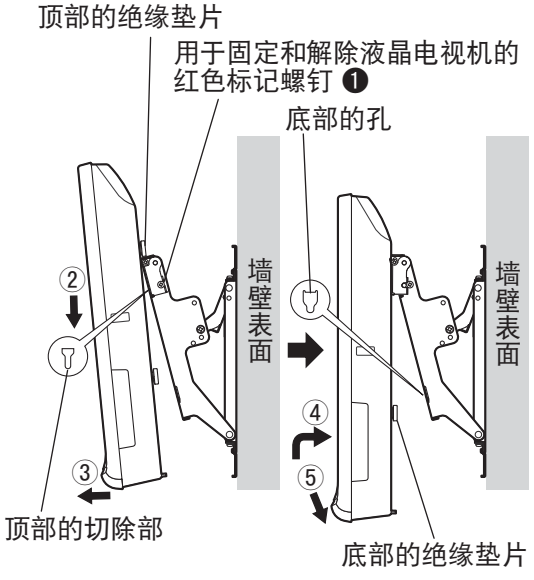
・安装液晶电视机时，将液晶电视机上的绝缘片安装到支架顶部的插槽。

① 卸下用于固定和解除液晶电视机的左右侧红色标记的螺钉 ❶ (左右各一)。
② 将液晶电视机顶部的绝缘垫片嵌合到壁挂式框架上部的切口，然后降下液晶电视机。
③ 如右图所示将液晶电视机拉向您身侧，并将其连接到其他组件。
④ 完成连接之后，稍微抬起液晶电视机，并将底部的绝缘垫片插入壁挂式框架下部的孔中。
⑤ 现在降下液晶电视机。

小心

・如果液晶电视机抬得太高，其顶部将从壁挂式框架脱开。



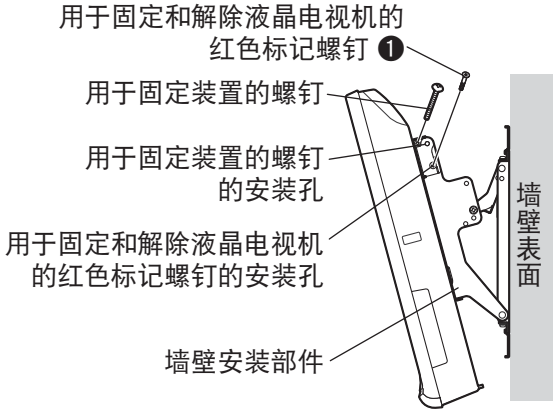


7. 固定液晶电视机

① 将附带的用于固定装置的螺钉（2）安装到用于固定壁挂式框架左右侧的螺钉安装孔中。
② 将用于固定和解除液晶电视机的左右侧红色标记螺钉 ❶（左右各一）紧固到用于固定和解除液晶电视机的壁挂式框架左右侧的红色标记螺钉安装孔中。
（紧固扭矩：1.2 到 1.5 牛米）

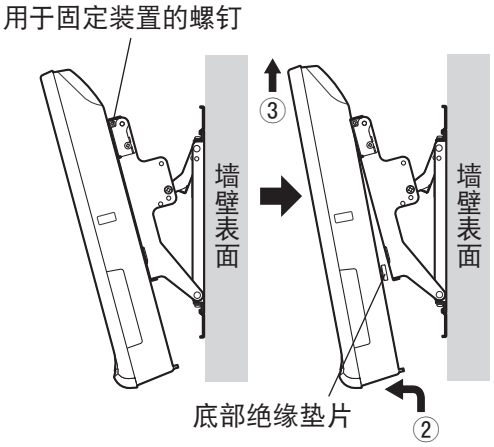
注

・为防止液晶电视机从壁挂式框架脱开，必须紧固左右侧部件固定螺钉到其底座。



8. 如何从壁挂式框架卸下液晶电视机

① 移除安装在壁挂架侧面上的用于固定装置的螺钉（左右各一个）。
② 在抬起液晶电视机底部的同时，将液晶电视机拉向您身侧。
③ 解除底部绝缘垫片之后，将液晶电视机竖起抬起。



制造商：松下电器产业株式会社
日本大阪府门真市大字门真 1006 番地
Web Site: http://panasonic.net
进口商：松下电器（中国）有限公司
北京市朝阳区光华路甲 8 号和乔大厦 C 座
原产地：日本

2010 年 5 月 发行
在日本印刷

Những chú ý an toàn

CẢNH BÁO

Đảm bảo vị trí lắp đặt đủ chắc chắn để có thể đặt TV lâu dài.
• Nếu vị trí lắp đặt không đảm bảo được độ bền chắc trong thời gian sử dụng lâu dài, TV LCD có thể rơi và sẽ gây ra thương tích.

Công việc lắp ráp và kết nối thiết bị nên được thực hiện bởi một chuyên gia lắp đặt có trình độ.
• Lắp ráp không đúng cách sẽ làm rơi thiết bị và gây ra thương tích.

Hãy tính toán hệ số an toàn khi xem xét độ vững chắc của vị trí dự định lắp đặt.
• Nếu vị trí lắp đặt không chắc chắn, thiết bị có thể rơi, gây thương tích.

Không lắp đặt ở vị trí không chịu được tải trọng.
• Nếu vị trí lắp đặt thiếu chắc chắn thiết bị có thể bị rơi.

Không tháo dỡ hoặc chỉnh sửa giá đỡ treo tường.
• Nếu không, thiết bị có thể rơi, bị hư hỏng, và có thể gây thương tích cho người.

CHÚ Ý

Không dùng cho bất kỳ loại TV hoặc màn hình nào khác ngoài loại đã nêu trong catalogue.
• Nếu không, thiết bị có thể rơi, bị hư hỏng, và có thể gây thương tích cho người.

Không lắp đặt tại những nơi ẩm ướt, có bụi, khói, hơi nước hoặc nóng.
• Điều này có thể tác động xấu đến TV LCD, gây cháy hoặc chập điện.

Công việc lắp đặt hoặc tháo dỡ TV LCD phải do ít nhất hai người thực hiện.
• TV LCD có thể rơi và gây ra thương tích.

Không được đặt TV ngửa lên, đặt nghiêng hoặc đặt ngược TV.
• Làm vậy có thể sinh ra nhiệt bên trong TV LCD và dẫn đến cháy TV.

Không được bịt các lỗ thoát không khí. Khi sử dụng giá đỡ treo tường, không được bịt kín khoảng trống giữa mặt sau của TV LCD và bề mặt tường.
• Nếu không, nhiệt bên trong TV có thể tăng dần l ên và gây cháy.

Bảo đảm một khoảng trống ít nhất là 10 cm ở đỉnh, đáy, bên phải và bên trái của TV LCD. Ngoài ra, hãy đảm bảo có một ít khoảng trống ở mặt sau TV.
• Không làm như vậy có thể gây ra cháy.

Lắp đặt TV LCD theo các bước cụ thể trong hướng dẫn dưới đây: Không được lắp đặt TV theo bất kỳ cách nào khác.
• Nếu không, thiết bị có thể rơi, bị hư hỏng, và có thể gây thương tích cho người.

Gắn đinh vít và lắp cáp điện sao cho không tiếp xúc với phần phía trong của tường.
• Hiện tượng chập điện có thể xảy ra nếu tiếp xúc với bất cứ vật thể kim loại nào phía trong tường.

Khi lắp đặt, hãy sử dụng các bộ phận có chức năng riêng.
• Nếu không TV LCD có thể rơi khỏi tường và sẽ gây thương tích.

Tháo bỏ sản phẩm không ợn dùng tới nữa.
• Nếu không, sản phẩm này có thể rơi và gây thương tích.

Các yêu cầu liên quan đến vận hành

1) Cẩn thận khi chọn vị trí đặt TV vì nếu đặt ở nơi có ánh nắng mặt trời chiếu trực tiếp hoặc gần lò sưởi TV có thể bị bạc màu hoặc biến dạng.
2) Lau giá đỡ treo tường bằng vải mềm và khô (chẳng hạn như vải sợi bông hoặc vải flannen). Nếu giá đỡ quá bẩn, hãy dùng chất tẩy trung tính được pha loãng trong nước để loại bỏ vết bẩn, sau đó dùng vải khô để lau. Không được sử dụng chất benzene, chất tẩy rửa, hay dụng cụ đánh bóng vì nó có thể làm cho lớp phủ bên ngoài bị bong.
(Để biết thêm thông tin khi lau màn hình TV, hãy tham khảo tài liệu hướng dẫn sử dụng của màn hình. Nếu sử dụng loại vải có xử lý hóa chất, hãy làm theo những hướng dẫn riêng cho loại vải đó)
3) Không được dán băng dính hoặc keo lên giá đỡ. Làm như vậy có thể làm bẩn bề mặt của giá đỡ treo tường. Không được để các chất làm từ cao su, hay nhựa vinyl hoặc các chất tương tự bám lâu trên giá đỡ. (Làm như vậy sẽ gây hỏng bề mặt giá đỡ.)
4) Phải cẩn thận trong suốt quá trình lắp đặt vì chỉ một cú va chạm cũng có thể làm cho tấm chắn của TV LCD bị rạn nứt.

Chú ý:

Loại giá đỡ này chỉ được áp dụng cho duy nhất loại TV LCD của Panasonic (Xem trang 88-96)
USử dụng thiết bị khác có thể làm cho giá đỡ không vững và sẽ gây ra thương tích.

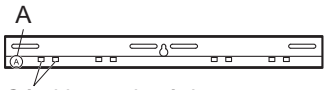
YÊU CẦU LẮP ĐẶT MỘT CÁCH CHUYÊN NGHIỆP.
PANASONIC TỪ CHỐI MỌI TRÁCH NHIỆM VỀ TỔN HẠI VẬT CHẤT VÀ/HOẶC THƯƠNG TÍCH NGHIÊM TRỌNG BAO GỒM CẢ TRƯỜNG HỢP TỬ VONG DO LẮP ĐẶT KHÔNG ĐÚNG CÁCH HOẶC ĐIỀU KHIỂN SAI.

Các thành phần

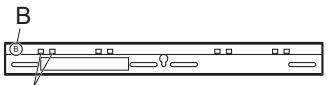
[Hình ảnh trong sách hướng dẫn này chỉ mang tính minh họa.]

Giá đỡ treo tường TY-WK3L2RW (loại góc có thể điều chỉnh)
Các bộ phận dùng để lắp ráp giá đỡ treo tường.

① Chân đế nối trên (1)



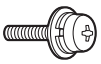
② Chân đế nối dưới (1)



③ Đế giá đỡ nối bên trái (1)

④ Đế giá đỡ nối bên phải (1)

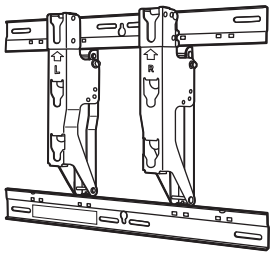
⑤ Đinh vít M5x10 dùng để gắn cố định (4)



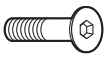
Các bộ phận dùng để lắp đặt

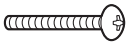
Sử dụng bộ đinh vít và đồ gá chuẩn cho kích cỡ TV LCD của bạn. Tuy nhiên, sử dụng B (bộ đinh vít M4) dành cho sê-ri L32D. Để biết chi tiết về từng model, hãy tham khảo Bảng kích thước ngoài. (trang 88-96)

Xem phần lắp ráp đã hoàn thành

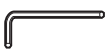


Loại 32-42 inch: A(bộ đinh vít M6)

Đinh vít đầu chìm Allen M6x22	**(4)**	
Vòng đệm (gioăng) hình đĩa răng cưa	**(4)**	
Miếng đệm cách điện	**(4)**	
Chìa vặn Allen lục giác (có cả dụng cụ)	**(1)**	

Đinh vít định vị M5x50 (2) 

Loại 26 inch, sê-ri L32D: B (bộ đinh vít M4)

Đinh vít đầu chìm Allen M4x19	**(4)**	
Vòng đệm (gioăng) hình đĩa răng cưa	**(4)**	
Miếng đệm cách điện	**(4)**	
Chìa vặn Allen lục giác (có cả dụng cụ)	**(1)**	

Chú ý khi lắp ráp giá đỡ treo tường

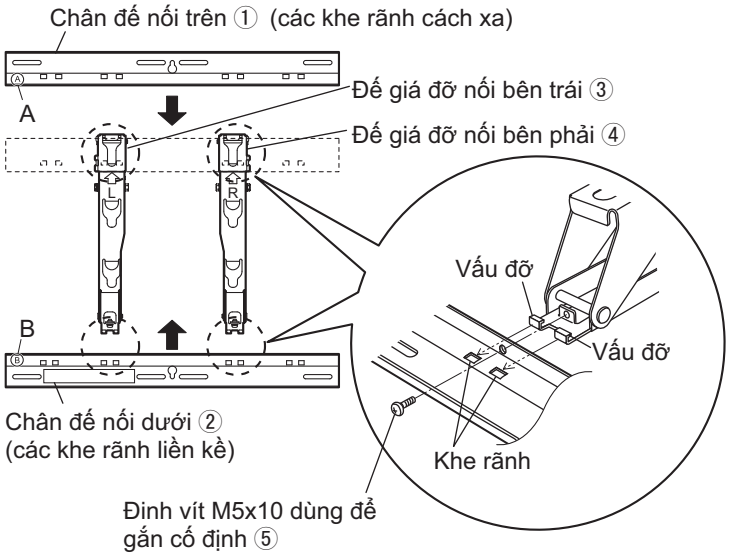
- Việc lắp đặt và tháo dỡ phải được tiến hành bởi một kỹ sư có trình độ.
  Nếu lắp đặt và dỡ bỏ không đúng cách, màn hình hiển thị sẽ bị rơi xuống và gây ra thương tổn cho con người.
- Giá đỡ treo tường được sử dụng để gắn cố định TV LCD theo chiều thẳng đứng trên tường. Không được gắn giá treo lên bất kỳ bề mặt nào ngoài tường thẳng đứng.
- Nhằm đảm bảo cho TV LCD hoạt động tốt và ngăn chặn hỏng hóc, chú ý không lắp đặt TV ở các vị trí sau.
  - Gần đầu phun nước hoặc hệ thống báo cháy/báo khói
  - Ở nơi có nguy cơ bị chấn động hoặc bị va chạm mạnh
  - Gần dây điện có điện áp cao hoặc nguồn điện năng cao
  - Gần nguồn từ trường, hơi nóng, hơi nước hoặc muội bẩn
  - Các nơi tiếp xúc trực tiếp với luồng không khí từ các thiết bị tỏa nhiệt
  - Ở những nơi nước có thể tạo ra do ngưng tụ từ điều hoà nhiệt độ hoặc các thiết bị khác
- Sử dụng các kỹ thuật phù phợp với cấu trúc và vật liệu của địa điểm dùng để lắp ráp.
- Sử dụng các đinh vít sẵn có trên thị trường với đường kính 6 mm phù hợp với chất liệu tường (như gỗ, khung thép, bê tông vv) mà giá đỡ được gắn vào.
- Đối với phích cắm nguồn điện cho TV, hãy sử dụng ổ cắm điện có thể dễ dàng với tới.
- Đảm bảo luồng không khí tốt cho thiết bị sao cho nhiệt độ xung quanh không vượt quá 40 °C. Nếu không đáp ứng được điều kiện này có thể sinh ra nhiệt phía trong TV LCD, và dẫn đến sự cố.
- Trải một tấm chăn hoặc vải mềm trên sàn nhà sao cho TV LCD và sàn nhà không bị Xây xước trong suốt quá trình lắp đặt.
- Khi vặn đinh vít xuống các bộ phận, hãy đảm bảo rằng các đinh vít không được vặn quá lỏng hoặc quá chặt.
- Chú ý đảm bảo an toàn xung quanh khi tiến hành lắp ráp hoặc trong khi di chuyển quanh khu vực đang thực hiện.
- Không được lắp đặt TV LCD ngay phía dưới đèn trần (đèn chiếu, đèn halogen, vv). Nếu không vỏ máy sẽ bị uốn cong hoặc bị hư hỏng do sức nóng tỏa ra.

Quy trình lắp ráp

[Không được sử dụng bất cứ phương pháp nào khác để lắp đặt.]

1. Lắp ráp giá đỡ treo tường

Đặt chân đế nối trên dưới (① và ②) và đế giá đỡ nối bên trái, bên phải (③ và ④) như trong hình vẽ minh họa.
Lắp 2 vấu đỡ của đế giá đỡ trái và phải vào hai khe rãnh (2 khe bên trái và 2 khe bên phải) trong chân đế, sau đó dùng 4 đinh vít (⑤) để siết chặt cố định lại.
(Siết chặt mômen quay: từ 1,2 đến 1,5 N•m)


Chân đế nối trên ① (các khe rãnh cách xa)
A
Đế giá đỡ nối bên trái ③
Đế giá đỡ nối bên phải ④
Vấu đỡ
Vấu đỡ
B
Chân đế nối dưới ②
(các khe rãnh liền kề)
Khe rãnh
Đinh vít M5x10 dùng để gắn cố định ⑤

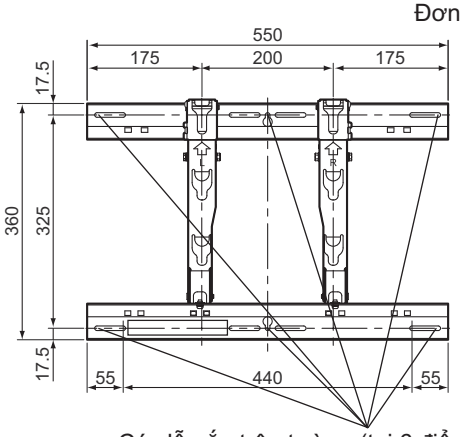
Ghi chú

- Giữ vững đế giá đỡ nối bên trái và đế giá đỡ nối bên phải khi lắp ráp giá đỡ treo tường. Giữ chặt chân đế nối trên và chân đế nối dưới có thể làm biến dạng giá đỡ treo tường.

2. Kiểm tra độ bền chắc của vị trí lắp đặt

① Giá đỡ treo tường có trọng lượng xấp xỉ 2,8 kg. Tham khảo sách hướng dẫn sử dụng TV LCD, và kiểm tra trọng lượng của TV LCD sẽ được lắp trên giá đỡ treo tường.
② Tham khảo bản vẽ phác thảo của giá đỡ treo tường trong hình vẽ bên phải, và kiểm tra độ chắc của tường tại sáu vị trí lắp đặt được chỉ ra. Nếu bất cứ vị trí lắp đặt nào không đủ độ bền thì phải tiến hành gia cố cho vững chắc.

Đơn vị: mm



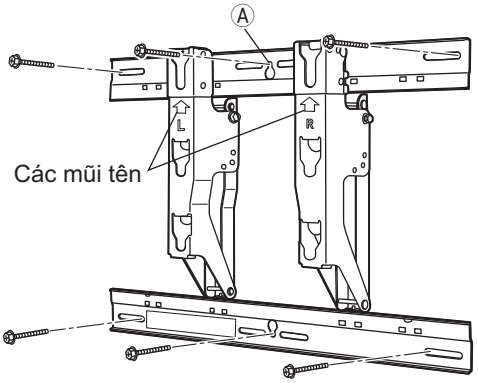
Các lỗ gắn trên tường (tại 6 điểm)

Dùng đinh vít tốt để siết chặt điểm cố định.

Ghi chú

- Có năm lỗ được khoan trước ở trên đỉnh và năm lỗ khác ở dưới đáy của giá đỡ treo tường.
  Sử dụng các lỗ dự phòng nếu tường làm bằng gỗ hay vật liệu không đủ độ vững khi gắn đinh vít vào sáu vị trí được chỉ ra trong hình vẽ bên phải.
  Tuy nhiên, hãy ghi nhớ rằng, phụ thuộc vào từng loại vật liệu dùng làm bề mặt, bề mặt vật liệu có thể bị nứt nếu các đinh vít tại các vị trí được đặt quá gần nhau.
- Chỉ được lắp TV LCD trên giá đỡ cố định: Không được đặt bất cứ một loại đồ vật nào khác lên trên giá.

3. Gắn giá đỡ lên tường



- Hãy tham khảo bản vẽ phác thảo để biết thêm chi tiết về kích cỡ khi gắn TV LCD (trang 88-96).

① **Gắn giá đỡ treo tường sao cho các mũi tên hiển thị trên nó được đặt theo chiều hướng lên.**

② **Trước tiên, hãy siết chặt đinh vít ở lỗ chính giữa phía trên Ⓐ.**

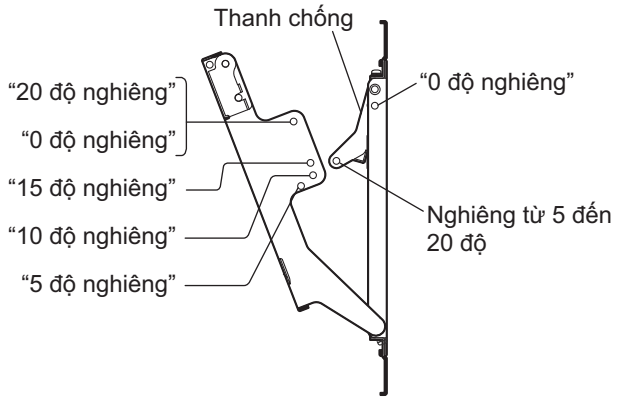
③ **Sử dụng một mặt phẳng để cố định tránh vặn nghiêng sang một bên, và sau đó siết chặt đinh vít ở năm lỗ ợn lại.**

Ghi chú

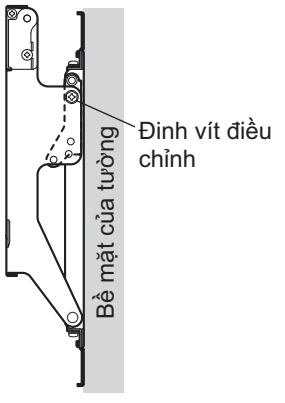
- Nếu cần, hãy gắn đinh vít hoặc đai ốc vào tường trước khi lắp giá đỡ treo tường do tường được làm bằng bê tông hoặc các vật liệu khác tương tự, xác định vị trí của các lỗ bằng cách đặt giá đỡ đúng chỗ trên tường hoặc tính toán từ hình được minh hoạ trong bản vẽ phác thảo và sau đó gắn đinh vít hoặc đai ốc có đường kính danh nghĩa 6 mm (0,2 inch) hoặc tương đương. Khi gắn đinh vít, đảm bảo chúng nhô ra 10 đến 15 mm (0,4 đến 0,6 inch) so với bề mặt tường.
- Đối với các đinh vít gắn lên tường, hãy sử dụng các đinh vít sẵn có trên thị trường với đường kính danh nghĩa 6 mm (0,2 inch) phù hợp với vật liệu/cấu trúc tường mà bạn lắp giá đỡ.
- Gắn đinh vít vào ít nhất sáu vị trí.
- Kiểm tra độ chắc chắn của các đinh vít lắp ráp. Sử dụng đinh vít đủ mạnh.

4. Điều chỉnh góc của giá đỡ treo tường

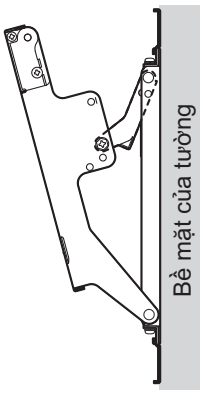
① **Góc của giá đỡ treo tường này có thể được điều chỉnh tăng lên 5 độ đối với một trong năm vị trí sắp theo thứ tự từ "0 độ nghiêng" đến "20 độ nghiêng". Tuy nhiên, khi lắp đặt TV LCD thuộc các loại sau, góc có thể được điều chỉnh tới một trong hai vị trí "0 độ nghiêng" và "5 độ nghiêng".**
(Sê-ri L42D / Sê-ri L37D / Sê-ri L37W / Sê-ri L37V / Sê-ri L32D Để biết chi tiết về từng model, hãy tham khảo Bảng kích thước ngoài. (trang 88-96))
Khi giá đỡ treo tường được chuyển đi từ xưởng chế tạo, góc giá đỡ được ấn định là "0 độ nghiêng". Để thay đổi góc này, hãy tháo các đinh vít điều chỉnh và thay đổi vị trí lắp đặt.
(Siết chặt mômen quay: từ 1,2 đến 1,5 N•m)



Khi góc được đặt lên đến "0 độ nghiêng"



Khi góc được đặt lên đến "15 độ nghiêng"



Ghi chú

- Khi sử dụng một số loại cáp HDMI hoặc cáp PC, dây cáp có thể chạm vào tường và gây hư hại cho thiết bị đầu cuối HDMI (HDMI terminal) hoặc thiết bị đầu vào của PC (PC input terminal) trên bộ máy thu hình. Trong trường hợp này, hãy điều chỉnh góc của giá đỡ treo tường sao cho dây cáp không bị vật nặng đè lên.

Quy trình lắp đặt

5. Gắn các miếng đệm cách điện lên trên TV LCD

① **Đặt TV LCD áp mặt xuống một tấm chăn hoặc một miếng vải sạch và tiến hành theo hướng dẫn dưới đây.**
Cẩn thận tránh cọ xước hoặc gây hư hỏng cho TV nếu bị nhô các phần của TV LCD ra ngoài.
② **Tháo các đinh vít nếu chúng đã được lắp vào các lỗ đinh vít ở giá đỡ treo tường. (Xem hình minh hoạ ở bên phải).**
③ **Tháo bốn đinh vít cố định ở TV LCD ra (xem hình minh họa ở bên phải)**

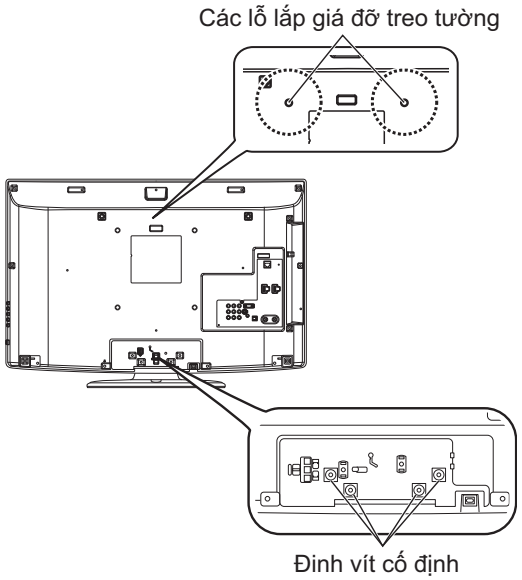
Ghi chú

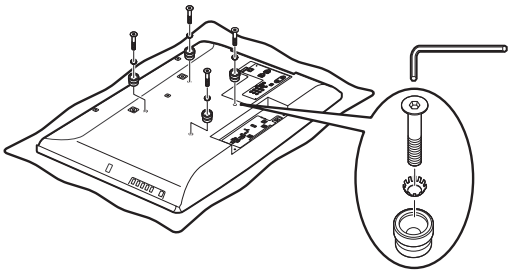
• Giữ lại thanh đỡ và đinh vít cho lần sử dụng sau

④ **Sử dụng chìa khóa lục giác Allen để gắn đinh vít đầu hình sáu cạnh mũi chìm, vòng đệm dẹt hình răng cưa, và miếng đệm cách điện (mỗi loại bốn chiếc) được cung cấp kèm theo TV LCD, như đã chỉ ra ở bên phải**

• Sử dụng đồ gá miếng đệm cách điện cho đúng kích cỡ của các đinh vít dành cho TV LCD của bạn. Sử dụng B (bộ đinh vít M4) cho Sê-ri L32D. Để biết chi tiết về từng model, hãy tham khảo Bảng kích thước ngoài. (trang 88-96)
A (bộ đinh vít M6)
(Siết chặt mômen quay: từ 1,5 đến 1,8 N•m)
B (bộ đinh vít M4)
(Siết chặt mômen quay: từ 1,5 đến 1,8 N•m)

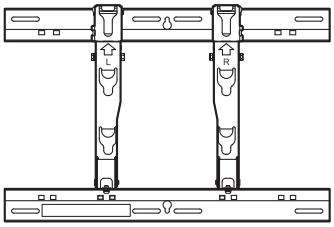
* Hình vẽ minh hoạ TV LCD sẽ khác nhau tuỳ theo loại TV. Hình vẽ sau minh hoạ cho loại TV hiện hành.





6. Gắn TV LCD lên trên giá đỡ treo tường và nối nó với các thiết bị khác

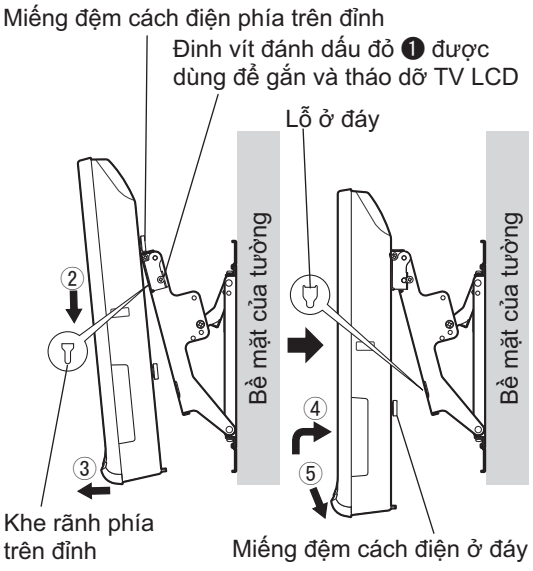
• Gắn miếng đệm cách điện trên TV LCD lên thiết bị ngắt ở đầu giá đỡ khi lắp TV LCD.



① **Tháo bỏ các đinh vít được đánh dấu đỏ ❶ bên trái và phải (một cái ở bên trái và một cái ở bên phải), những đinh vít này dùng để siết chặt và nới lỏng TV LCD.**
② **Gắn các miếng đệm cách điện phía trên đỉnh của TV LCD lên trên khe rãnh nằm trên đỉnh của giá đỡ treo tường và phía dưới TV LCD.**
③ **Kéo TV LCD về phía bạn như mô tả trong hình minh họa bên phải và kết nối TV với các thiết bị khác.**
④ **Sau khi hoàn thiện công đoạn kết nối, nâng TV LCD nhẹ lên và chèn các miếng đệm cách điện phía dưới đáy TV vào các lỗ ở phần dưới của giá đỡ treo tường.**
⑤ **Rồi từ từ hạ thấp TV LCD xuống.**

CHÚ Ý

• Nếu TV LCD bị nâng lên quá nhiều, phần trên đỉnh của nó sẽ trở nên không khớp so với giá đỡ treo tường.

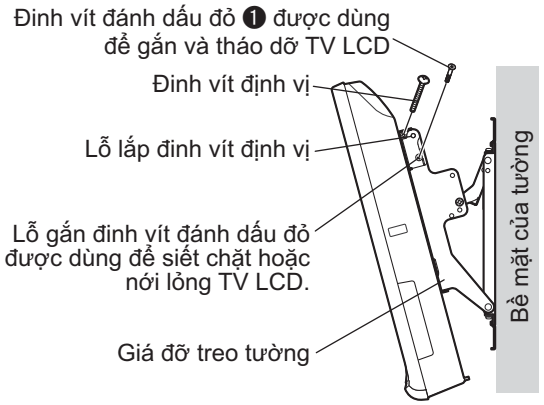

Miếng đệm cách điện phía trên đỉnh
Đinh vít đánh dấu đỏ ❶ được dùng để gắn và tháo dỡ TV LCD
Lỗ ở đáy
Bề mặt của tường
Bề mặt của tường
②
③
④
⑤
Khe rãnh phía trên đỉnh
Miếng đệm cách điện ở đáy

7. Gắn TV LCD lên

① **Lắp phụ kiện đinh vít định vị (2) vào lỗ lắp đinh vít định vị trên các cạnh (trái và phải) của giá đỡ treo tường.**
② **Siết chặt các đinh vít được đánh dấu đỏ bên trái và phải ❶ (một ở bên trái và một ở bên phải) vào các lỗ gắn đinh vít đánh dấu đỏ bên cạnh của giá đỡ treo tường TV LCD.**
(Siết chặt mômen quay: từ 1,2 đến 1,5 N•m)

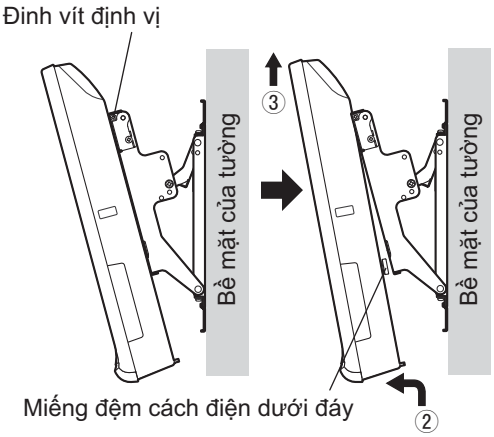
Ghi chú

• Để ngăn TV LCD bị rời ra khỏi giá đỡ treo tường, đinh vít định vị phải được vặn chặt ở phía trái và phải đến tận chân đế của giá đỡ.


Đinh vít đánh dấu đỏ ❶ được dùng để gắn và tháo dỡ TV LCD
Đinh vít định vị
Lỗ lắp đinh vít định vị
Lỗ gắn đinh vít đánh dấu đỏ được dùng để siết chặt hoặc nới lỏng TV LCD.
Giá đỡ treo tường
Bề mặt của tường

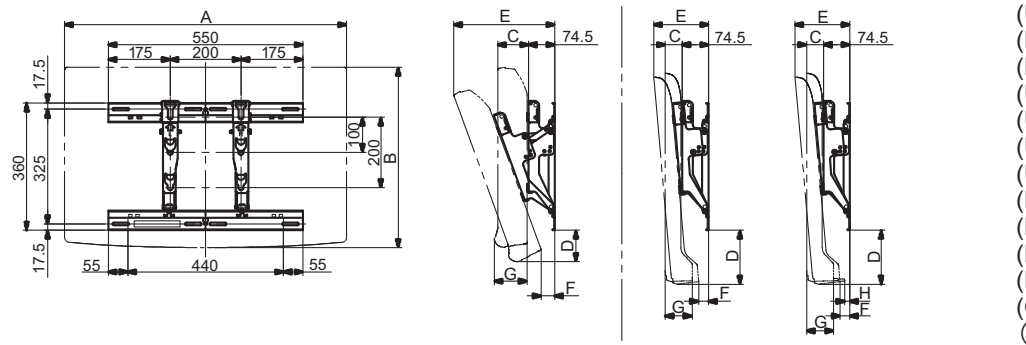
8. Cách tháo dỡ TV LCD khỏi giá đỡ treo tường

① **Tháo đinh vít định vị (một ở bên trái và một ở bên phải) được lắp trên các cạnh của giá đỡ treo tường.**
② **Khi nâng phần đáy của TV LCD, hãy kéo TV LCD về phía bạn.**
③ **Ngay khi miếng đệm cách điện ở dưới đáy của TV được tháo ra, hãy nâng TV LCD theo chiều thẳng đứng.**



Wall-hanging bracket (Adjustable angle type)
Wandhalterung (Typ mit einstellbarem Winkel)
Muurbevestigingssteun (met verstelbare montagehoek)
Staffa di montaggio alla parete (con angolazione regolabile)
Applique de fixation au mur (type à angle réglable)
Soporte para colgar en pared (Tipo de ángulo ajustable)
Suporte de instalação na parede (Ângulo ajustável)
Väggupphängningshållare (vinklingsbar typ)
Vægophæng (justerbar vinkeltype)
Кронштейн для крепления на стену (Модель с регулируемым углом)
Қабырғаға бекітетін кронштейн (Бұрышы реттелетін түрі)
Настінний кронштейн (для монтажу із можливістю регулювання кута нахилу)
壁挂式框架（角度可调型）
Giá đỡ treo tường (loại góc có thể điều chỉnh)

External dimensions drawing
Abbildung mit externen Abmessungen
Tekening met buitenafmetingen
Schema delle dimensioni esterne
Plan des dimensions extérieures
Dibujo de dimensiones externas
Desenho das dimensões externas
Detaljskiss över yttermått
Tegning af udvendige mål
Схема с внешними размерами
Сыртқы өлшемдер сызбасы
Креслення зовнішніх розмірів
外部尺寸图
Bản vẽ kích thước ngoài



(Unit : mm (inches))
(Einheit: mm)
(Eenheid: mm)
(Unità: mm)
(Unité : mm)
(Unidad: mm)
(Unidade : mm)
(Enhet: mm)
(Enhed: mm)
(Единицы: мм)
(Бірлік: мм)
(Одиниці виміру: мм)
（单位：毫米）
(Đơn vị: mm)

External dimensions table
Tabelle mit externen Abmessungen
Tabel met buitenafmetingen
Tabella delle dimensioni esterne
Tableau des dimensions extérieures
Tabla de dimensiones externas
Tabela com as dimensões externas

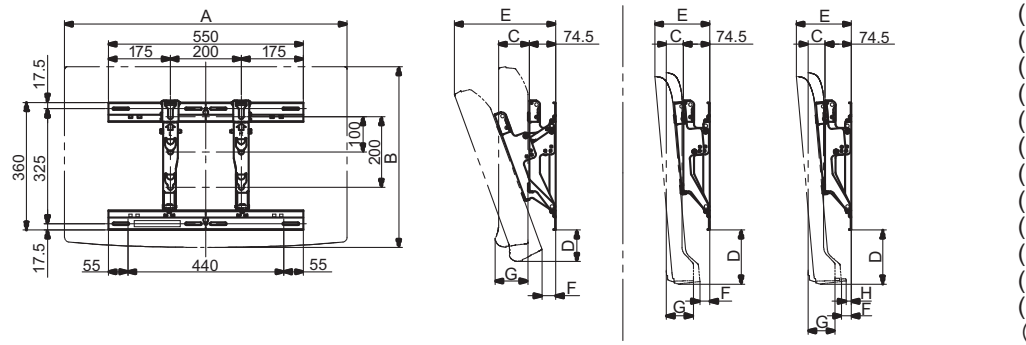
Yttermåttstabell
Oversigt over udvendige mål
Таблица внешних размеров
Сыртқы өлшемдер сызбасы
Таблиця зовнішніх розмірів
外形尺寸
Bảng kích thước ngoài

• Applicable models • Zutreffende Modelle • Modellen waarop van toepassing • Modelli applicabili • Modèles concernès • Modelos aplicables • Modelos a que se aplicam	• Modell • Anvendelige modeller • Подходящие модели • Қолдануға болатын модельдер • Моделі • 适用型号 • Các mô hình áp dụng	• Dimensions • Abmessungen • Afmetingen • Dimensioni • Dimensions • Dimensiones • Dimensões	• Mått • Mål • Размеры • Өлшемдер • Розміри • 尺寸 • Kích thước	• Attachment angle • Anbringungswinkel • Montagehoek • Angolo di collegamento • Angle de montage • Ângulo de ajuste • Ângulo de montagem		• Monteringsvinkel • Fastgørelsesvinkel • Угол прикрепления • КБекіту бұрышы • Кут нахилу • 角度 • Góc nối		
				0°	5°	10°	15°	20°
				mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米
TH-L42S10H TH-L42S10C TC-L42S10B TC-L42S10A TX-L42S10E TX-L42S10B TX-LF42S10		A		1021 (40.2)				
		B		637 (25.1)				
		C		109 (4.3)				
		D		112 (4.5)	125 (5.0)	136 (5.4)	147 (5.8)	156 (6.2)
		E		183 (7.3)	222 (8.8)	259 (10.2)	294 (11.6)	327 (12.9)
		F		78 (3.1)	63 (2.5)	48 (1.9)	32 (1.3)	16 (0.7)
		G		115 (4.6)				
TC-L42U12		A		1027 (40.5)				
		B		668 (26.3)				
		C		114 (4.5)				
		D		136 (5.4)	148 (5.9)	160 (6.3)	169 (6.7)	177 (7.0)
		E		188 (7.5)	228 (9.0)	266 (10.5)	302 (11.9)	336 (13.3)
		F		78 (3.1)	62 (2.5)	45 (1.8)	27 (1.1)	10 (0.4)
		G		110 (4.4)				

• Applicable models • Zutreffende Modelle • Modellen waarop van toepassing • Modelli applicabili • Modèles concernès • Modelos aplicables • Modelos a que se aplicam	• Modell • Anvendelige modeller • Подходящие модели • Қолдануға болатын модельдер • Моделі • 适用型号 • Các mô hình áp dụng	• Dimensions • Abmessungen • Afmetingen • Dimensioni • Dimensions • Dimensiones • Dimensões	• Mått • Mål • Размеры • Өлшемдер • Розміри • 尺寸 • Kích thước	• Attachment angle • Anbringungswinkel • Montagehoek • Angolo di collegamento • Angle de montage • Ángulo de ajuste • Ângulo de montagem			• Monteringsvinkel • Fastgørelsesvinkel • Угол прикрепления • КБекіту бұрышы • Кут нахилу • 角度 • Góc nối	
				0°	5°	10°	15°	20°
				mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米
TX-L42U10E		A		1021 (40.2)				
		B		637 (25.1)				
		C		109 (4.3)				
		D		112 (4.5)	125 (5.0)	136 (5.4)	146 (5.8)	155 (6.2)
		E		183 (7.3)	222 (8.8)	259 (10.2)	294 (11.6)	327 (12.9)
		F		78 (3.1)	63 (2.5)	48 (1.9)	32 (1.3)	16 (0.7)
		G		109 (4.3)				
TH-L37G10H TH-L37G10W TC-L37G1 TC-L37G15B TC-L37G1L TC-L37G11B TC-L37G10E TC-L37G10B	TX-LF37G10 TX-L37GW10 TX-L37GT13 TX-L37G15E TX-L37G15B TX-LR37G10 TX-LR37G11	A		894 (35.2)				
		B		568 (22.4)				
		C		93 (3.7)				
		D		105 (4.2)	116 (4.6)	126 (5.0)	135 (5.4)	142 (5.6)
		E		167 (6.6)	201 (8.0)	223 (8.8)	263 (10.4)	291 (11.5)
		F		78 (3.1)	64 (2.6)	50 (2.0)	35 (1.4)	20 (0.8)
		G		99 (3.9)				
TH-L37S10H TH-L37S10C TH-L37X10C TC-L37S1 TC-L37X1 TC-L37S1L TC-L37X1L TC-L37X10B TC-L37X10A	TX-L37S10E TX-L37S10ES TX-LF37S10 TX-L37S10L TX-L37S10B TX-LR37S10 TX-LR37S11 TX-L37X15P TX-L37U10E	A		915 (36.1)				
		B		577 (22.8)				
		C		91 (3.6)				
		D		105 (4.2)	116 (4.6)	126 (5.0)	135 (5.4)	143 (5.7)
		E		165 (6.5)	199 (7.9)	232 (9.2)	263 (10.4)	292 (11.5)
		F		78 (3.1)	65 (2.6)	50 (2.0)	36 (1.5)	21 (0.9)
		G		97 (3.9)				
TC-L32G1 TC-L32G1L TX-L32G10E TX-L32G10EW TX-L32G10B TX-L32G10BW TX-LF32G10	TX-L32GW10 TX-L32G10L TX-L32GS11 TX-L32GF12 TX-L32GN13 TX-L32GT13	A		777 (30.6)				
		B		501 (19.8)				
		C		89 (3.6)				
		D		49 (2.0)	60 (2.4)	70 (2.8)	80 (3.2)	88 (3.5)
		E		163 (6.5)	196 (7.8)	227 (9.0)	256 (10.1)	284 (11.2)
		F		78 (3.1)	69 (2.8)	60 (2.4)	50 (2.0)	40 (1.6)
		G		95 (3.8)				
TH-L32S10H TH-L32S10C TH-L32X10H TH-L32X10C TH-L32X15C TC-L32S1 TC-L32X1 TC-32LX14 TC-L32S1L TC-L32S10B TC-L32S10A TC-L32X1L TC-L32X10B TC-L32X10A TX-L32S10E TX-L32S10ES TX-L32S10B TX-LF32S10 TX-L32X10E TX-L32X10ES	TX-L32X10B TX-LF32X10 TX-L32X10Y TX-L32X10L TX-L32S10L TX-LR32S10 TX-LR32S11 TX-L32X10P TX-L32X10PS TX-LR32X10 TX-LR32X11 TX-LR32X11S TX-LR32X11T TX-L32X15E TX-L32X15B TX-LF32X15 TX-L32X15Y TX-LR32X15 TX-LR32X1 TX-L32U10E	A		798 (31.5)				
		B		511 (20.2)				
		C		87 (3.5)				
		D		49 (2.0)	60 (2.4)	70 (2.8)	80 (3.2)	89 (3.6)
		E		161 (6.4)	195 (7.7)	226 (8.9)	257 (10.2)	285 (11.3)
		F		78 (3.1)	69 (2.8)	60 (2.4)	50 (2.0)	40 (1.6)
		G		93 (3.7)				
TC-L32C12 TX-L32C10E TX-L32C10P TX-L32C10B	TX-LR32C10 TX-LR32C11 TX-LR32C11T TX-LR32C11H	A		798 (31.5)				
		B		511 (20.2)				
		C		87 (3.5)				
		D		49 (2.0)	60 (2.4)	70 (2.8)	79 (3.2)	88 (3.5)
		E		161 (6.4)	195 (7.7)	226 (8.9)	257 (10.2)	285 (11.3)
		F		78 (3.1)	69 (2.8)	60 (2.4)	50 (2.0)	40 (1.6)
		G		87 (3.5)				

Wall-hanging bracket (Adjustable angle type)
Wandhalterung (Typ mit einstellbarem Winkel)
Muurbevestigingssteun (met verstelbare montagehoek)
Staffa di montaggio alla parete (con angolazione regolabile)
Applique de fixation au mur (type à angle réglable)
Soporte para colgar en pared (Tipo de ángulo ajustable)
Suporte de instalação na parede (Ângulo ajustável)
Väggupphängningshållare (vinklingsbar typ)
Vægophæng (justerbar vinkeltype)
Кронштейн для крепления на стену (Модель с регулируемым углом)
Қабырғаға бекітетін кронштейн (Бұрышы реттелетін түрі)
Настінний кронштейн (для монтажу із можливістю регулювання кута нахилу)
壁挂式框架（角度可调型）
Giá đỡ treo tường (loại góc có thể điều chỉnh)

External dimensions drawing
Abbildung mit externen Abmessungen
Tekening met buitenafmetingen
Schema delle dimensioni esterne
Plan des dimensions extérieures
Dibujo de dimensiones externas
Desenho das dimensões externas
Detaljskiss över yttermått
Tegning af udvendige mål
Схема с внешними размерами
Сыртқы өлшемдер сызбасы
Креслення зовнішніх розмірів
外部尺寸图
Bản vẽ kích thước ngoài



(Unit : mm (inches))
(Einheit: mm)
(Eenheid: mm)
(Unità: mm)
(Unité : mm)
(Unidad: mm)
(Unidade : mm)
(Enhet: mm)
(Enhed: mm)
(Единицы: мм)
(Бірлік: мм)
(Одиниці виміру: мм)
（单位：毫米）
(Đơn vị: mm)

External dimensions table
Tabelle mit externen Abmessungen
Tabel met buitenafmetingen
Tabella delle dimensioni esterne
Tableau des dimensions extérieures
Tabla de dimensiones externas
Tabela com as dimensões externas

Yttermåttstabell
Oversigt over udvendige mål
Таблица внешних размеров
Сыртқы өлшемдер сызбасы
Таблиця зовнішніх розмірів
外形尺寸
Bảng kích thước ngoài

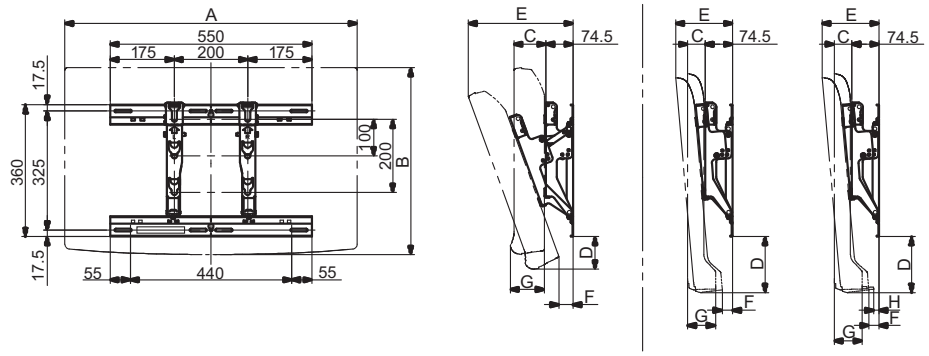
• Applicable models • Zutreffende Modelle • Modellen waarop van toepassing • Modelli applicabili • Modèles concernès • Modelos aplicables • Modelos a que se aplicam	• Modell • Anvendelige modeller • Подходящие модели • Қолдануға болатын модельдер • Моделі • 适用型号 • Các mô hình áp dụng	• Dimensions • Abmessungen • Afmetingen • Dimensioni • Dimensions • Dimensiones • Dimensões	• Mått • Mål • Размеры • Өлшемдер • Розміри • 尺寸 • Kích thước	• Attachment angle • Anbringungswinkel • Montagehoek • Angolo di collegamento • Angle de montage • Ángulo de ajuste • Ângulo de montagem			• Monteringsvinkel • Fastgørelsesvinkel • Угол прикрепления • КБекіту бұрышы • Кут нахилу • 角度 • Góc nối	
				0°	5°	10°	15°	20°
				mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米
TC-L26X1 TC-26LX14 TC-L26X1L TC-L26X10B TX-L26X10E TX-L26X10ES TX-LF26X10	TX-L26X10Y TX-L26X10L TX-L26X10P TX-L26X10PS TX-L26X10B TX-LR26X10 TX-LR26X11	A		664 (26.2)				
		B		434 (17.1)				
		C		114 (4.5)				
		D		54 (2.2)	67 (2.7)	79 (3.2)	91 (3.6)	103 (4.1)
		E		188 (7.5)	214 (8.5)	238 (9.4)	261 (10.3)	281 (11.1)
		F		78 (3.1)	69 (2.8)	59 (2.4)	49 (2.0)	39 (1.6)
		G		116 (4.6)				
TX-L26C10E TX-L26C10P TX-L26C10B TX-LR26C10 TX-LR26C11 TX-LR26C11T TX-LR26C11H		A		664 (26.2)				
		B		434 (17.1)				
		C		112 (4.5)				
		D		54 (2.2)	67 (2.7)	79 (3.2)	90 (3.6)	101 (4.0)
		E		186 (7.4)	212 (8.4)	237 (9.4)	260 (10.3)	281 (11.1)
		F		78 (3.1)	69 (2.8)	59 (2.4)	49 (2.0)	39 (1.6)
		G		112 (4.5)				

• Applicable models • Zutreffende Modelle • Modellen waarop van toepassing • Modelli applicabili • Modèles concernès • Modelos aplicables • Modelos a que se aplicam • Modell • Anvendelige modeller • Подходящие модели • Қолдануға болатын модельдер • Моделі • 适用型号 • Các mô hình áp dụng	• Dimensions • Abmessungen • Afmetingen • Dimensioni • Dimensions • Dimensiones • Dimensões • Mått • Mål • Размеры • Өлшемдер • Розміри • 尺寸 • Kích thước	• Attachment angle • Anbringungswinkel • Montagehoek • Angolo di collegamento • Angle de montage • Ângulo de ajuste • Ângulo de montagem • Monteringsvinkel • Fastgørelsesvinkel • Угол прикрепления • КБекіту бұрышы • Кут нахилу • 角度 • Góc nối	
		0°	5°
		mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米
TX-L42W20B TX-L42W20E	A	1002 (39.5)	
	B	629 (24.8)	
	C	69 (2.8)	
	D	35 (1.4)	45 (1.8)
	E	143 (5.7)	188 (7.5)
	F	48 (1.9)	40 (1.6)
	G	97 (3.9)	
TX-L42V20E	A	1034 (40.8)	
	B	656 (25.9)	
	C	43 (1.7)	
	D	187 (7.4)	194 (7.7)
	E	116 (4.6)	151 (6.0)
	F	40 (1.6)	18 (0.8)
	G	77 (3.1)	
TC-L42D2 TC-L42D2X TC-L42D2L TC-42LD24 TX-L42D25B TX-L42D25E TX-L42D25L TX-L42D26B TX-L42D26E	A	1032 (40.7)	
	B	655 (25.8)	
	C	43 (1.7)	
	D	187 (7.4)	194 (7.7)
	E	116 (4.6)	151 (6.0)
	F	40 (1.6)	18 (0.8)
	G	77 (3.1)	
TX-L37W20B TX-L37W20E	A	896 (35.3)	
	B	569 (22.5)	
	C	69 (2.8)	
	D	34 (1.4)	44 (1.8)
	E	143 (5.7)	183 (7.3)
	F	48 (1.9)	40 (1.6)
	G	98 (3.9)	
TX-L37V20B TX-L37V20E	A	919 (36.2)	
	B	591 (23.3)	
	C	49 (2.0)	
	D	146 (5.8)	153 (6.1)
	E	123 (4.9)	155 (6.2)
	F	46 (1.9)	28 (1.2)
	G	77 (3.1)	
TC-L37D2 TC-L37D2X TC-L37D2L TX-L37D25B TX-L37D25E TX-L37D26E TX-L37D28EW TX-L37D28BS TX-L37D28ES	A	917 (36.1)	
	B	590 (23.3)	
	C	49 (2.0)	
	D	146 (5.8)	153 (6.1)
	E	123 (4.9)	155 (6.2)
	F	46 (1.9)	28 (1.2)
	G	77 (3.1)	

• Applicable models • Zutreffende Modelle • Modellen waarop van toepassing • Modelli applicabili • Modèles concernès • Modelos aplicables • Modelos a que se aplicam • Modell • Anvendelige modeller • Подходящие модели • Қолдануға болатын модельдер • Моделі • 适用型号 • Các mô hình áp dụng	• Dimensions • Abmessungen • Afmetingen • Dimensioni • Dimensions • Dimensiones • Dimensões • Mått • Mål • Размеры • Өлшемдер • Розміри • 尺寸 • Kích thước	• Attachment angle • Anbringungswinkel • Montagehoek • Angolo di collegamento • Angle de montage • Ângulo de ajuste • Ângulo de montagem • Monteringsvinkel • Fastgørelsesvinkel • Угол прикрепления • КБекіту бұрышы • Кут нахилу • 角度 • Góc nối	
		0°	5°
		mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米
TX-L32D25B TX-L32D25E TX-L32D26B TX-L32D26E TX-L32D28BW TX-L32D28EW TX-L32D28BS TX-L32D28BP TX-L32D28ES TX-L32D28EP	A	795 (31.3)	
	B	521 (20.6)	
	C	49 (2.0)	
	D	19 (0.8)	27 (1.1)
	E	123 (4.9)	160 (6.3)
	F	46 (1.9)	39 (1.6)
	G	77 (3.1)	
TH-L42D20A TH-L42D20Z TH-L42D20S TH-L42D25A TH-L42D25S TH-L42D25K TH-L42D25T TH-L42D25M TH-L42D25R TH-L42D25Z TH-L42D25D TH-L42D25V TH-L42D25C	A	1032 (40.7)	
	B	655 (25.8)	
	C	43 (1.7)	
	D	187 (7.4)	194 (7.7)
	E	116 (4.6)	151 (6.0)
	F	40 (1.6)	18 (0.8)
	G	77 (3.1)	
	H	27 (1.1)	5 (0.2)
TH-L37D25A TH-L37D25S TH-L37D25K TH-L37D25T TH-L37D25M TH-L37D25R TH-L37D25Z TH-L37D25C	A	917 (36.1)	
	B	590 (23.3)	
	C	49 (2.0)	
	D	146 (5.8)	153 (6.1)
	E	123 (4.9)	155 (6.2)
	F	46 (1.9)	28 (1.2)
	G	77 (3.1)	
	H	33 (1.3)	15 (0.6)
TH-L32D25A TH-L32D25S TH-L32D25K TH-L32D25T TH-L32D25M TH-L32D25R TH-L32D25Z TH-L32D25D TH-L32D25C TH-L32D20A TH-L32D20Z TH-L32D20S	A	795 (31.3)	
	B	521 (20.6)	
	C	49 (2.0)	
	D	19 (0.8)	27 (1.1)
	E	123 (4.9)	160 (6.3)
	F	46 (1.9)	39 (1.6)
	G	77 (3.1)	
	H	33 (1.3)	26 (1.1)

Wall-hanging bracket (Adjustable angle type)
Wandhalterung (Typ mit einstellbarem Winkel)
Muurbevestigingssteun (met verstelbare montagehoek)
Staffa di montaggio alla parete (con angolazione regolabile)
Applique de fixation au mur (type à angle réglable)
Soporte para colgar en pared (Tipo de ángulo ajustable)
Suporte de instalação na parede (Ângulo ajustável)
Väggupphängningshållare (vinklingsbar typ)
Vægophæng (justerbar vinkeltype)
Кронштейн для крепления на стену (Модель с регулируемым углом)
Қабырғаға бекітетін кронштейн (Бұрышы реттелетін түрі)
Настінний кронштейн (для монтажу із можливістю регулювання кута нахилу)
壁挂式框架（角度可调型）
Giá đỡ treo tường (loại góc có thể điều chỉnh)

External dimensions drawing
Abbildung mit externen Abmessungen
Tekening met buitenafmetingen
Schema delle dimensioni esterne
Plan des dimensions extérieures
Dibujo de dimensiones externas
Desenho das dimensões externas
Detaljskiss över yttermått
Tegning af udvendige mål
Схема с внешними размерами
Сыртқы өлшемдер сызбасы
Креслення зовнішніх розмірів
外部尺寸图
Bản vẽ kích thước ngoài



(Unit : mm (inches))
(Einheit: mm)
(Eenheid: mm)
(Unità: mm)
(Unité : mm)
(Unidad: mm)
(Unidade : mm)
(Enhet: mm)
(Enhed: mm)
(Единицы: мм)
(Бірлік: мм)
(Одиниці виміру: мм)
（单位：毫米）
(Đơn vị: mm)

External dimensions table
Tabelle mit externen Abmessungen
Tabel met buitenafmetingen
Tabella delle dimensioni esterne
Tableau des dimensions extérieures
Tabla de dimensiones externas
Tabela com as dimensões externas

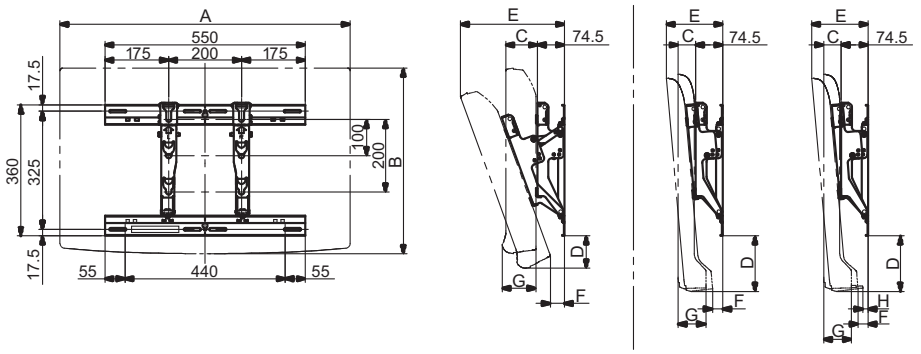
Yttermåttstabell
Oversigt over udvendige mål
Таблица внешних размеров
Сыртқы өлшемдер сызбасы
Таблиця зовнішніх розмірів
外形尺寸
Bảng kích thước ngoài

• Applicable models • Zutreffende Modelle • Modellen waarop van toepassing • Modelli applicabili • Modèles concernès • Modelos aplicables • Modelos a que se aplicam	• Modell • Anvendelige modeller • Подходящие модели • Қолдануға болатын модельдер • Моделі • 适用型号 • Các mô hình áp dụng	• Dimensions • Abmessungen • Afmetingen • Dimensioni • Dimensions • Dimensiones • Dimensões	• Mått • Mål • Размеры • Өлшемдер • Розміри • 尺寸 • Kích thước	• Attachment angle • Anbringungswinkel • Montagehoek • Angolo di collegamento • Angle de montage • Ângulo de ajuste • Ângulo de montagem		• Monteringsvinkel • Fastgørelsesvinkel • Угол прикрепления • КБекіту бұрышы • Кут нахилу • 角度 • Góc nối		
				0°	5°	10°	15°	20°
				mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米
TX-L42G20E TX-L42G20ES TX-LF42G20S		A		1021 (40.2)				
		B		637 (25.1)				
		C		113 (4.5)				
		D		112 (4.5)	125 (5.0)	136 (5.4)	146 (5.8)	155 (6.2)
		E		187 (7.4)	225 (8.9)	263 (10.4)	298 (11.8)	331 (13.1)
		F		78 (3.1)	64 (2.6)	49 (2.0)	33 (1.3)	18 (0.8)
		G		109 (4.3)				
TH-L42S25S TH-L42S20K TH-L42S20T TC-L42U25 TC-L42U22 TC-L42U22X TC-L42U22L TX-L42S20E TX-LF42S20 TC-42LS24 TC-42LS24X		A		1021 (40.2)				
		B		637 (25.1)				
		C		109 (4.3)				
		D		112 (4.5)	125 (5.0)	136 (5.4)	146 (5.8)	155 (6.2)
		E		183 (7.3)	222 (8.8)	260 (10.3)	295 (11.7)	328 (13.0)
		F		78 (3.1)	64 (2.6)	49 (2.0)	33 (1.3)	18 (0.8)
		G		105 (4.2)				

• Applicable models • Zutreffende Modelle • Modellen waarop van toepassing • Modelli applicabili • Modèles concernès • Modelos aplicables • Modelos a que se aplicam	• Modell • Anvendelige modeller • Подходящие модели • Қолдануға болатын модельдер • Моделі • 适用型号 • Các mô hình áp dụng	• Dimensions • Abmessungen • Afmetingen • Dimensioni • Dimensions • Dimensiones • Dimensões	• Mått • Mål • Размеры • Өлшемдер • Розміри • 尺寸 • Kích thước	• Attachment angle • Anbringungswinkel • Montagehoek • Angolo di collegamento • Angle de montage • Ángulo de ajuste • Ângulo de montagem			• Monteringsvinkel • Fastgørelsesvinkel • Угол прикрепления • КБекіту бұрышы • Кут нахилу • 角度 • Góc nối	
				0°	5°	10°	15°	20°
				mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米
TH-L42U20A TH-L42U20S TH-L42U20Z TH-L42U20K TH-L42U20X TH-L42U20T TH-L42U20M TH-L42U20R TH-L42U20H TH-L42U20D TH-L42U20V TH-L42U20C		A		1021 (40.2)				
		B		637 (25.1)				
		C		109 (4.3)				
		D		112 (4.5)	125 (5.0)	136 (5.4)	147 (5.8)	156 (6.2)
		E		183 (7.3)	222 (8.8)	259 (10.2)	294 (11.6)	327 (12.9)
		F		78 (3.1)	63 (2.5)	48 (1.9)	32 (1.3)	16 (0.7)
		G		115 (4.6)				
TX-L42U2B TX-L42U2E TX-L42U2L		A		1021 (40.2)				
		B		637 (25.1)				
		C		109 (4.3)				
		D		112 (4.5)	125 (5.0)	136 (5.4)	146 (5.8)	155 (6.2)
		E		183 (7.3)	222 (8.8)	260 (10.3)	295 (11.7)	328 (13.0)
		F		78 (3.1)	64 (2.6)	49 (2.0)	33 (1.3)	18 (0.8)
		G		109 (4.3)				
TX-L37G20B TX-L37GW20 TX-L37GS21 TX-L37GF22 TX-L37GN23 TX-L37GT24 TX-L37G20E TX-L37G20ES TX-LF37G20S		A		896 (35.3)				
		B		569 (22.5)				
		C		94 (3.8)				
		D		106 (4.2)	117 (4.7)	127 (5.0)	136 (5.4)	143 (5.7)
		E		168 (6.7)	202 (8.0)	234 (9.3)	265 (10.5)	293 (11.6)
		F		78 (3.1)	64 (2.6)	49 (2.0)	34 (1.4)	19 (0.8)
		G		90 (3.6)				
TH-L37S25A TH-L37S25Z TH-L37S25H TH-L37U20D TH-L37U20V TH-L37X20K TH-L37X20X TH-L37X20T TH-L37X20M TH-L37X20R TH-L37X20V TH-L37X2S	TC-L37U22 TC-L37U22X TC-L37U22L TC-L37X2 TX-L37S20B TX-L37S20E TX-L37S20L TX-L37S20ES TX-LF37S20	A		915 (36.1)				
		B		577 (22.8)				
		C		91 (3.6)				
		D		105 (4.2)	116 (4.6)	126 (5.0)	135 (5.4)	142 (5.6)
		E		165 (6.5)	200 (7.9)	233 (9.2)	264 (10.4)	294 (11.6)
		F		78 (3.1)	64 (2.6)	50 (2.0)	35 (1.4)	20 (0.8)
		G		87 (3.5)				
TH-L37U20A TH-L37U20S TH-L37U20Z TH-L37U20K TH-L37U20X TH-L37U20M TH-L37U20R TH-L37U20H TH-L37U20V		A		915 (36.1)				
		B		577 (22.8)				
		C		91 (3.6)				
		D		105 (4.2)	116 (4.6)	126 (5.0)	135 (5.4)	143 (5.7)
		E		165 (6.5)	199 (7.9)	232 (9.2)	263 (10.4)	292 (11.5)
		F		78 (3.1)	65 (2.6)	50 (2.0)	36 (1.5)	21 (0.9)
		G		97 (3.9)				
TX-L37U2B TX-L37U2E		A		915 (36.1)				
		B		577 (22.8)				
		C		91 (3.6)				
		D		105 (4.2)	116 (4.6)	126 (5.0)	134 (5.3)	142 (5.6)
		E		165 (6.5)	200 (7.9)	233 (9.2)	264 (10.4)	294 (11.6)
		F		78 (3.1)	64 (2.6)	50 (2.0)	35 (1.4)	20 (0.8)
		G		91 (3.6)				
TC-L37C22 TC-L37C22X TC-L37C22L		A		915 (36.1)				
		B		577 (22.8)				
		C		91 (3.6)				
		D		105 (4.2)	116 (4.6)	126 (5.0)	135 (5.4)	143 (5.7)
		E		165 (6.5)	200 (7.9)	233 (9.2)	264 (10.4)	294 (11.6)
		F		78 (3.1)	64 (2.6)	50 (2.0)	35 (1.4)	20 (0.8)
		G		97 (3.9)				

Wall-hanging bracket (Adjustable angle type)
Wandhalterung (Typ mit einstellbarem Winkel)
Muurbevestigingssteun (met verstelbare montagehoek)
Staffa di montaggio alla parete (con angolazione regolabile)
Applique de fixation au mur (type à angle réglable)
Soporte para colgar en pared (Tipo de ángulo ajustable)
Suporte de instalação na parede (Ângulo ajustável)
Väggupphängningshållare (vinklingsbar typ)
Vægophæng (justerbar vinkeltype)
Кронштейн для крепления на стену (Модель с регулируемым углом)
Қабырғаға бекітетін кронштейн (Бұрышы реттелетін түрі)
Настінний кронштейн (для монтажу із можливістю регулювання кута нахилу)
壁挂式框架（角度可调型）
Giá đỡ treo tường (loại góc có thể điều chỉnh)

External dimensions drawing
Abbildung mit externen Abmessungen
Tekening met buitenafmetingen
Schema delle dimensioni esterne
Plan des dimensions extérieures
Dibujo de dimensiones externas
Desenho das dimensões externas
Detaljskiss över yttermått
Tegning af udvendige mål
Схема с внешними размерами
Сыртқы өлшемдер сызбасы
Креслення зовнішніх розмірів
外部尺寸图
Bản vẽ kích thước ngoài



(Unit : mm (inches))
(Einheit: mm)
(Eenheid: mm)
(Unità: mm)
(Unité : mm)
(Unidad: mm)
(Unidade : mm)
(Enhet: mm)
(Enhed: mm)
(Единицы: мм)
(Бірлік: мм)
(Одиниці виміру: мм)
（单位：毫米）
(Đơn vị: mm)

External dimensions table
Tabelle mit externen Abmessungen
Tabel met buitenafmetingen
Tabella delle dimensioni esterne
Tableau des dimensions extérieures
Tabla de dimensiones externas
Tabela com as dimensões externas

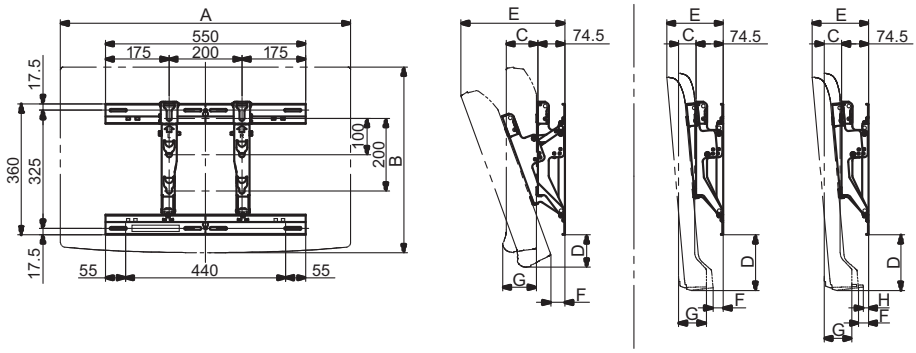
Yttermåttstabell
Oversigt over udvendige mål
Таблица внешних размеров
Сыртқы өлшемдер сызбасы
Таблиця зовнішніх розмірів
外形尺寸
Bảng kích thước ngoài

• Applicable models • Zutreffende Modelle • Modellen waarop van toepassing • Modelli applicabili • Modèles concernès • Modelos aplicables • Modelos a que se aplicam	• Modell • Anvendelige modeller • Подходящие модели • Қолдануға болатын модельдер • Моделі • 适用型号 • Các mô hình áp dụng	• Dimensions • Abmessungen • Afmetingen • Dimensioni • Dimensions • Dimensiones • Dimensões	• Mått • Mål • Размеры • Өлшемдер • Розміри • 尺寸 • Kích thước	• Attachment angle • Anbringungswinkel • Montagehoek • Angolo di collegamento • Angle de montage • Ângulo de ajuste • Ângulo de montagem			• Monteringsvinkel • Fastgørelsesvinkel • Угол прикрепления • КБекіту бұрышы • Кут нахилу • 角度 • Góc nối	
				0°	5°	10°	15°	20°
				mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米
TX-L32G20B TX-L32GW20 TX-L32GS21 TX-L32GF22 TX-L32GN23 TX-L32GT24 TX-L32G20E TX-L32G20ES TX-LF32G20S		A		779 (30.7)				
		B		502 (19.8)				
		C		90 (3.6)				
		D		50 (2.0)	61 (2.5)	71 (2.8)	81 (3.2)	89 (3.6)
		E		164 (6.5)	197 (7.8)	228 (9.0)	258 (10.2)	286 (11.3)
		F		78 (3.1)	69 (2.8)	59 (2.4)	49 (2.0)	38 (1.5)
		G		86 (3.4)				
TH-L32S25A TH-L32S25Z TH-L32S25H TH-L32U20D TH-L32U20V TH-L32X25A TH-L32X25S TH-L32X25Z TH-L32X20A TH-L32X20Z TH-L32X20S TH-L32X20K TH-L32X20T TH-L32X20M TH-L32X20R TH-L32X20H TH-L32X20D TH-L32X20V TH-L32X20C	TC-L32U22 TC-L32U22X TC-L32U22L TC-L32X2 TC-L32X2X TC-L32X2L TC-32LX24 TC-32LX24X	A		798 (31.5)				
		B		511 (20.2)				
		C		87 (3.5)				
		D		49 (2.0)	60 (2.4)	70 (2.8)	80 (3.2)	88 (3.5)
		E		161 (6.4)	194 (7.7)	226 (8.9)	256 (10.1)	284 (11.2)
		F		78 (3.1)	69 (2.8)	59 (2.4)	49 (2.0)	38 (1.5)
		G		83 (3.3)				

• Applicable models • Zutreffende Modelle • Modellen waarop van toepassing • Modelli applicabili • Modèles concernès • Modelos aplicables • Modelos a que se aplicam	• Modell • Anvendelige modeller • Подходящие модели • Қолдануға болатын модельдер • Моделі • 适用型号 • Các mô hình áp dụng	• Dimensions • Abmessungen • Afmetingen • Dimensioni • Dimensions • Dimensiones • Dimensões	• Mått • Mål • Размеры • Өлшемдер • Розміри • 尺寸 • Kích thước	• Attachment angle • Anbringungswinkel • Montagehoek • Angolo di collegamento • Angle de montage • Ángulo de ajuste • Ângulo de montagem		• Monteringsvinkel • Fastgørelsesvinkel • Угол прикрепления • Кбекіту бұрышы • Кут нахилу • 角度 • Góc nối		
				0°	5°	10°	15°	20°
				mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米
TX-L32S20B TX-L32S20E TX-L32S20L TX-L32S20ES TX-LF32S20 TX-L32X25E TX-L32X25ES TX-L32X20B TX-L32X20E TX-L32X20L		A		798 (31.5)				
		B		511 (20.2)				
		C		87 (3.5)				
		D		49 (2.0)	60 (2.4)	70 (2.8)	80 (3.2)	88 (3.5)
		E		161 (6.4)	195 (7.7)	227 (9.0)	257 (10.2)	286 (11.3)
		F		78 (3.1)	69 (2.8)	59 (2.4)	49 (2.0)	39 (1.6)
		G		83 (3.3)				
TH-L32C22K TH-L32C22X TH-L32C22T TH-L32C22D TH-L32C22V		A		920 (36.3)				
		B		525 (20.7)				
		C		151 (6.0)				
		D		61 (2.5)	77 (3.1)	92 (3.7)	107 (4.3)	120 (4.8)
		E		225 (8.9)	258 (10.2)	290 (11.5)	319 (12.6)	346 (13.7)
		F		76 (3.0)	67 (2.7)	58 (2.3)	47 (1.9)	37 (1.5)
		G		149 (5.9)				
TH-L32C20K TH-L32C20X TH-L32C20T TH-L32C20M TH-L32C20V TH-L32C2S TH-L32U20A TH-L32U20Z TH-L32U20S TH-L32U20K TH-L32U20T TH-L32U20M TH-L32U20R TH-L32U20H TH-L32U20C		A		798 (31.5)				
		B		511 (20.2)				
		C		87 (3.5)				
		D		49 (2.0)	60 (2.4)	70 (2.8)	80 (3.2)	89 (3.6)
		E		161 (6.4)	195 (7.7)	226 (8.9)	257 (10.2)	285 (11.3)
		F		78 (3.1)	69 (2.8)	60 (2.4)	50 (2.0)	40 (1.6)
		G		93 (3.7)				
TX-L32U2B TX-L32U2E TX-L32C2B TX-L32C2E		A		798 (31.5)				
		B		511 (20.2)				
		C		87 (3.5)				
		D		49 (2.0)	60 (2.4)	70 (2.8)	79 (3.2)	88 (3.5)
		E		161 (6.4)	195 (7.7)	227 (9.0)	258 (10.2)	286 (11.3)
		F		78 (3.1)	69 (2.8)	59 (2.4)	49 (2.0)	39 (1.6)
		G		87 (3.5)				
TH-L32A20X TH-L32A20T TH-L32A20M TH-L32A20R TH-L32A20D TH-L32A20V		A		855 (33.7)				
		B		513 (20.2)				
		C		87 (3.5)				
		D		49 (2.0)	61 (2.5)	72 (2.9)	81 (3.2)	90 (3.6)
		E		162 (6.4)	195 (7.7)	227 (9.0)	257 (10.2)	286 (11.3)
		F		48 (1.9)	39 (1.6)	31 (1.3)	22 (0.9)	12 (0.5)
		G		119 (4.7)				
TC-L32C22 TC-L32C22X TC-L32C22L		A		798 (31.5)				
		B		511 (20.2)				
		C		87 (3.5)				
		D		49 (2.0)	60 (2.4)	70 (2.8)	80 (3.2)	89 (3.6)
		E		161 (6.4)	195 (7.7)	227 (9.0)	258 (10.2)	286 (11.3)
		F		78 (3.1)	69 (2.8)	59 (2.4)	49 (2.0)	38 (1.5)
		G		93 (3.7)				
TX-L32C20B TX-L32C20E TX-L32C20L TX-L32C20ES		A		798 (31.5)				
		B		511 (20.2)				
		C		87 (3.5)				
		D		49 (2.0)	60 (2.4)	70 (2.8)	80 (3.2)	89 (3.6)
		E		161 (6.4)	195 (7.7)	227 (9.0)	258 (10.2)	286 (11.3)
		F		78 (3.1)	69 (2.8)	59 (2.4)	49 (2.0)	39 (1.6)
		G		93 (3.7)				

Wall-hanging bracket (Adjustable angle type)
Wandhalterung (Typ mit einstellbarem Winkel)
Muurbevestigingssteun (met verstelbare montagehoek)
Staffa di montaggio alla parete (con angolazione regolabile)
Applique de fixation au mur (type à angle réglable)
Soporte para colgar en pared (Tipo de ángulo ajustable)
Suporte de instalação na parede (Ângulo ajustável)
Väggupphängningshållare (vinklingsbar typ)
Vægophæng (justerbar vinkeltype)
Кронштейн для крепления на стену (Модель с регулируемым углом)
Қабырғаға бекітетін кронштейн (Бұрышы реттелетін түрі)
Настінний кронштейн (для монтажу із можливістю регулювання кута нахилу)
壁挂式框架（角度可调型）
Giá đỡ treo tường (loại góc có thể điều chỉnh)

External dimensions drawing
Abbildung mit externen Abmessungen
Tekening met buitenafmetingen
Schema delle dimensioni esterne
Plan des dimensions extérieures
Dibujo de dimensiones externas
Desenho das dimensões externas
Detaljskiss över yttermått
Tegning af udvendige mål
Схема с внешними размерами
Сыртқы өлшемдер сызбасы
Креслення зовнішніх розмірів
外部尺寸图
Bản vẽ kích thước ngoài



(Unit : mm (inches))
(Einheit: mm)
(Eenheid: mm)
(Unità: mm)
(Unité : mm)
(Unidad: mm)
(Unidade : mm)
(Enhet: mm)
(Enhed: mm)
(Единицы: мм)
(Бірлік: мм)
(Одиниці виміру: мм)
（单位：毫米）
(Đơn vị: mm)

External dimensions table
Tabelle mit externen Abmessungen
Tabel met buitenafmetingen
Tabella delle dimensioni esterne
Tableau des dimensions extérieures
Tabla de dimensiones externas
Tabela com as dimensões externas

Yttermåttstabell
Oversigt over udvendige mål
Таблица внешних размеров
Сыртқы өлшемдер сызбасы
Таблиця зовнішніх розмірів
外形尺寸
Bảng kích thước ngoài

• Applicable models • Zutreffende Modelle • Modellen waarop van toepassing • Modelli applicabili • Modèles concernès • Modelos aplicables • Modelos a que se aplicam	• Modell • Anvendelige modeller • Подходящие модели • Қолдануға болатын модельдер • Моделі • 适用型号 • Các mô hình áp dụng	• Dimensions • Abmessungen • Afmetingen • Dimensioni • Dimensions • Dimensiones • Dimensões	• Mått • Mål • Размеры • Өлшемдер • Розміри • 尺寸 • Kích thước	• Attachment angle • Anbringungswinkel • Montagehoek • Angolo di collegamento • Angle de montage • Ângulo de ajuste • Ângulo de montagem		• Monteringsvinkel • Fastgørelsesvinkel • Угол прикрепления • КБекіту бұрышы • Кут нахилу • 角度 • Góc nối		
				0°	5°	10°	15°	20°
				mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米	mm (inches) мм / 毫米
TX-L26X20B TX-L26X20E TX-L26X20L		A		664 (26.2)				
		B		434 (17.1)				
		C		112 (4.5)				
		D		54 (2.2)	67 (2.7)	79 (3.2)	91 (3.6)	102 (4.1)
		E		186 (7.4)	213 (8.4)	237 (9.4)	260 (10.3)	282 (11.2)
		F		78 (3.1)	69 (2.8)	59 (2.4)	48 (1.9)	38 (1.5)
		G		109 (4.3)				
TX-L26C20B TX-L26C20E TX-L26C20ES		A		664 (26.2)				
		B		434 (17.1)				
		C		112 (4.5)				
		D		54 (2.2)	67 (2.7)	79 (3.2)	91 (3.6)	102 (4.1)
		E		186 (7.4)	213 (8.4)	238 (9.4)	261 (10.3)	282 (11.2)
		F		78 (3.1)	69 (2.8)	59 (2.4)	48 (1.9)	38 (1.5)
		G		119 (4.7)				

Panasonic Corporation
Web Site : http://panasonic.net

© Panasonic Corporation 2009

M0109-4050